

**VPISOVANJE ABONMAJEV
ZA LETOŠNJO SEZONO
DO 17. NOVEMBRA
PRI BLAGAJNI SSG**

Trst:
prometni načrt bliže cilju

Kaos na goriških cestah

ABONMAJSKA KAMPANJA SSG 2012/2013

Primorski
dnevnik

SOBOTA, 17. NOVEMBRA 2012
Št. 271 (20.594) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339
GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190
Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu
POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €

21117

9 771124 666007

Nagobčnik namesto sodobnega zakona

DUŠAN UDOVIČ

Že nekaj časa je v italijanskem parlamentu v teku razprava o zakonu, ki predvideva sankcije za novinarje, urednike in založnike v primerih klevetanja preko tiska. Začetni cilj je bil izboljšanje in posodobljanje dosedanjega zastarelega zakona, a se v resnici dogaja ravno obratno. Namesto zgolj administrativnih kazni oziroma denarnih sankcij, ki so za tovrstne prekrške na različnih ravneh predvidene v večini evropskih držav, je govor o uvedbi zapornih kazni za novinarje, urednike in založnike. Možnost, da se tak zakon tudi v resnici rodi, se je ta teden približala s tajnim glasovanjem v senatu, kjer je prodrli amandma Severne lige, ki ga je podprl tudi vrli Rutelli, nekdanji radikalec, papirnati zagovornik državlјanskih svoboščin.

Upati je, da tak zakon nazadnje ne bo odobren, kajti to bi bila za Italijo prvovrstna sramota, bil pa bi lahko tudi usoden udarec za tržno že itak močno ošibljen založniški sektor. Namesto ob bok modernih evropskih držav bi na tak način krenili vstřic z Orbano-vo Madžarsko, kjer so bile celotnemu informacijskemu sistemu natak njene tolikšne zakonske uzde, da takšnih ne pomnijo od stalinističnih časov. Očitno je v velikem delu italijanske politike močno prisotna skomina, da se omeji svoboda tiska, ki je v zadnjih letih prav v političnem zakulisju razkrival številne lopovščine, o katerih lahko beremo vsak dan.

Tako reformo hvaležno odklanjamo. Raje naj ostane obstoječi zakon, zastarel kolikor se hoče, a še vedno boljši od nagobčnika, ki nam ga skušajo natak niti.

GAZA/TEL AVIV - Po treh dneh obstreljevanja nevarnost hujšega stopnjevanja spopadov

Rožljanje z orožjem postaja vse glasnejše



GAZA/TEL AVIV - Izrael je včeraj nadaljeval napade na območje Gaze, ki so terjali novo smrtno žrtev med Palestinci, potem ko sta bila že ubita dva človeka. Od začetka izraelske operacije v sredo je v Gazi umrlo 23 ljudi, 250 je bilo ranjenih. Raketiranje Izraela so nadaljevali tudi palestinski borci, pri čemer je ena raketa včeraj padla v morje ob Tel Avivu. Območje Gaze, kjer je Izrael operacijo Šteber obrambe s ciljanim ubojem poveljnika vojaškega krila gibanja Hamas sprožil v sredo, je včeraj obiskal egiptovski premier Hišam Kandil.

Judovska država je za čas njegovega obiska pristala na prekinitev zračnih napadov pod pogojem, da se tega drži-jo tudi Palestinci. A po navedbah izraelske vojske je med obiskom Kandila na Izrael padlo 50 raket.

Na 11. strani

SSG - Praznična premiera drame Vaje za tesnobo

Čim manj ... tesnobe

TRST - V foyerju parterja Kulturnega doma v Ul.Petronio so sinoči praznično proslavili začetek letošnje gledališke sezone in hkrati 110-letnice ustanovitve Dramatičnega društva. Ob glasbeni spremljavi harf gojenk Glasbene matice so se za mikrofonom zvrstili ugledni gostje: Ministrica za Slovence v zamejstvu in po svetu Ljudmila Novak, predsednica tržaške pokrajinske uprave Maria Teresa Bassa Poropat, podžupanja Fabiana Martini, predsednica upravnega sveta SSG Maja Lapornik in državni sekretar na ministrstvu za izobraževanje Aleksander Zorn.

Pred prvo deželno konferenco o Furlanih
Na 3. strani

Trst: načrt preureditve mreže višjih šol
Na 4. strani

V Trstu aretacije po tatvinah v stanovanjih
Na 5. strani

V Mošu pri Gorici plin raznesel stanovanje
Na 13. strani

Fronta goriških županov proti deželi
Na 14. strani

HAAG
Generala Markač in Gotovina oproščena

ZAGREB - Mednarodno sodišče za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije v Haagu je včeraj v prizivnem postopku za hrvaška generala Anteja Gotovino in Mladena Markača, ki sta bila obtožena vojnih zločinov, ugodilo pritožbi in generala oprostito. Generala so nemudoma spustili na prostost, na Hrvaškem pa ju je pričakala navdušena množica. Gotovina in Markač sta bila obtožena vojnih zločinov nad Srbi med in po operaciji hrvaške vojske Nevihta leta 1995.

Na 11. strani

**OVREDNOTIMO
VAŠE ZLATO**

Odkupujemo zlato in srebro
Prodajamo
investicijsko zlato

2 AGENCIJI V TRSTU:
AG.1 Ulica Giulia, 25/A
AG.2 Ulica Dell'Istria, 17

SIK
STUDIO18KARATI
www.studio18karati.net

NOVO V SEŽANI!
MESNICA IN DISKONT PIVKA

Ugodne cene **svežega perutninskega mesa** Pivka in **rdečega mesa** slovenskih dobaviteljev ter dnevno sveže pečeni piščanci in svinjske krače!

• PLJUČNA PEČENKA , sveža	21,90	€/kg
• ROSTBIF , sveži	10,90	€/kg
• MLETO MEŠANO MESO , sveže	5,49	€/kg
• SVEŽI PIŠČANEC	2,89	€/kg
• NJAMI, Piščančje hrenovke brez E , 200 g	0,99	€/kos

Mesnica in diskont Pivka, Partizanska ul. 70, Sežana
Urnik: pon.-pet.: 7.30 - 18.30, sob.: 7.30 - 13.00.
Tel.: (00386) 05 92 51 660

KUPON
za enkratni nakup v Mesnici Pivka v Sežani. Kupon velja do 30.11.2012.

Pivka



LJUBLJANA - Med 21. in 25. novembrom

Slovenski knjižni sejem spet vabi

V Cankarjevem domu (CD) bo med 21. in 25. novembrom potekal 28. slovenski knjižni sejem. Ta bo, kot je novinarski konferenci povedal predsednik upravnega odbora Slovenskega knjižnega sejma Rudi Zaman, kljub krizi polno zaseden tako z razstavljalci kot dogodki in bo nadgradnja lanske izdaje.

Na letošnjem sejmu bo sodelovalo 71 založb in 21 malih založnikov. Svojo produkcijo bodo na skoraj 1300 kvadratnih metrih predstavili na 86 stojnicah in še na 20 stojnicah na bazarju. Sejem bo ponudil 129 dogodkov na odrih in v dvoranah, v sklopu spremljevalnih dogodkov pa bodo pripravili tudi dve razstavi. Prva bo namenjena predstavitvi širši javnosti manj znanih založnikov, ki pa sta pomembno zaznamovala slovensko knjižniško zgodovino. Razstavo o založnikih Janezu Giontiniju in Antonu Turku pripravlja Antikvariat Glavan iz Ljubljane. Slovenski etnografski muzej pa pripravlja razstavo o znamenitem nemškem pisatelju Karlu Mayu.

V prvem predverju CD bodo potekale že tradicionalne debatne kavarne. Po besedah koordinatorke debatnih kavnar Valentine Smej Novak je v vsebinskem smislu letos mogoče potegniti štiri linije. Prva je strokovna, na njej pa se bodo posvetili izdajam založništva. Druga bo posvečena elektronski knjigi, tretja bo namenjena humanistično-duhovnim razpravam, zadnja pa aktualnim družbeno-političnim temam.

Pisateljski oder, ki ga letos že tretje leto pripravlja Društvo slovenskih pisateljev, ima mesto v Veliki sprejemni dvorani. Po besedah Nine Kokej so se letos osredotočili na svetovljanskost slovenskih pisateljev. V sklopu Pisateljske sobe - s poti, ki jo bo moderiral Boštjan Gorenc - Pižama, bodo svoje izkušnje z obiskov knjižnih sejmov v bolj oddaljenih mestih predstavili Brane Mozetič (arabski svet), Polona Glavan (Sankt Peterburg), Barbara Pogačnik (Pariz), Andrej Blatnik (Indija) ter Aleš Šteger (Guadalajara in Buenos Aires).

V sklopu Moja literarna pokračina bodo sodelovali avtorji Gabriela Babnik, Dušan Šarotar, Dušan Jovanović in Boris Pahor. Kokljeva je med drugim izpostavila še literarno družbenje s člani hrvaškega društva pisateljev.

V sklopu Založniške akademije

bo Kelvin Smith spregovoril o tem, kako je postal optimist glede prihodnosti založništva, Torre Slaatta bo predstavil izsledke svojih raziskav o evropskem knjižnem založništvu, Eva Hemmungs Wirtén bo govorila o prosti dostopnosti založniških vsebin na spletu, Jaime Vicéns pa o tem, kako so s programom Za vsakega učenca laptop v katalonske osnovne šole uvajali digitalno gradivo in kako je to vplivalo na izobraževalni proces.

Kulturnovzgojni in humanistični programi CD se po besedah vodje programov Barbare Rogelj v program knjižnega sejma letos vključuje s petimi projekti. To so literarno-gledališki projekt Martin in Gregor ali od junaka do bedaka, glasbena predstava Gal v galeriji, glasbena kulturno-

vzgojna ura Marko repa in skače, gledališko-plesna predstava Knjiga o džungli in glasbeno-gledališka kulturno-vzgojna ura Posluš! Recikliramo. Tu je še Šolski knjigosled, v katerega je vključenih 15 založb, poleg tega je organizatorjem ponovno uspelo zagotoviti finančna sredstva za izdajo čekov za branje. Ti so vredni po dva evra in so namenjeni udeležencem organiziranih skupin osnovnošolske mladine v Šolskem knjigosledu.

Ob odprtju sejma bodo podelili tudi nagrade - Schwentnerjevo nagrado za prispevek k razvoju založništva in knjigotrštva, nagrado za najlepšo slovensko knjigo, nagrado za najboljši literarni prvenec in priznanje za mladega prevajalca. (STA)



Otroška predstava na lanskem sejmu

LJUBLJANA - Borut Pahor

»Zame je privilegij podpora drugače mislečih«

LJUBLJANA - Predsedniški kandidat Borut Pahor je med opravljanjem prostovoljnega dela v Domu starejših občanov Fužine med drugim dejal, da se ne misli nikomur ne opravičevati ne pojasnjevati, zakaj so ga pripravljeni podpreti tudi tisti, ki mislijo mestoma drugače, kot misli sam. »Zame je to privilegij,« je bil jasen. Dejal je, da ne more reči, da se posebej poteguje za kakšno podporo, »razen za nekaj oseb, ki so v svojem življenju naredile nekaj epohalnega, nekaj, kar je navdih za druge ljudi. Gre za različne osebnosti, za katere bi bilo res dragoceno, da mi stojijo ob strani v finalu te kampanje kot izkaz, da je mogoče iz nemogočih, mestoma tragičnih življenjskih situacij, narediti nekaj, kar navdihuje tudi druge«.

Vsak, ki bo podprl Pahorja, bo po njegovih besedah podprl vizijo Slovenije, v kateri bo lahko vsakdo mislil s svojo glavo, v kateri ne bo političnih sovražnikov, le tekmeči, v kateri bo sodelovanje pozitivna okoliščina, ne pa nekaj, »nad čemer bomo vihali nos«.

Ponovil je, da si sicer prizadeva za glas slehernega in obljublja, da bo upravičil zaupanje, predvsem

Kandidat za predsednika Borut Pahor



zato, ker si prizadeva za sodelovanje, sožitje, toleranco, medsebojno spoštovanje, spodbujanje eden drugega.

Pahor je včeraj na Fužinah sicer nadaljeval svoj projekt Skupaj - spodbujajmo drug drugega. Kot je pojasnil, je včerajšnje delo že 43. po vrsti in drugo s starejšimi občani. Ob tem je povedal, da je obakrat delal z ljudmi, ki so zelo privrženi svojemu delu. Stanovalcev nimajo za paciente, ampak za aktivne sodelavce, in ta predanost je osupljiva, je dejal kandidat za predsednika republike.

»Lep občutek je vedeti, da pridejo starejši v roke ljudem, ki so študirani in želijo narediti vse za to, da se stanovalci tu lepo počutijo,« je dodal. (STA)

LJUBLJANA - »Temeljit pogovor«

Predsednik republike z ministrom za finance

LJUBLJANA - Pogovor z ministrom za finance Janezom Šušteršičem je bil korekten in temeljit, so po srečanju sporočili iz urada predsednika republike Danila Türka. Pregledala sta vse vidike problema in ocenila, da je treba nadaljevati s prizadevanji za sporazum. V okviru pogovorov za iskanje rešitev, s katerimi bi se izognili napovedanima referendumoma, je Türk na pogovor povabil predsednika Janeza Janšo, a termina za njuno srečanje ni bilo mogoče uskladiti, zato je na pogovor poslal ministra Šušteršiča.

Türk obžaluje dejstvo, da se Janša sestanka ni udeležil, saj »bi s svojo navzočnostjo izkazal politično voljo za iskanje dogovora«. Predsednik republike je kot pozitivna ocenil tudi sporočila četrtkovih pogovorov, v katerih so sodelovali predsednik DZ Gregor Virant, prvak Pozitivne Slovenije Zoran Janković ter predstavnik Sindikata kemične, nekovinske in gumarske industrije Slovenije (KNG) Tomaž Kumer in Sonja Kos. »Vsi so pokazali pripravljenost in voljo za iskanje kompromisa o obeh zakonih.«

Dogovorili so se, da se pri Virantu začnejo pogovori predstavnikov ministrstva za finance in PS. Türk priporoča tudi nadaljnje pogovore med sindikatom

Predsednik Republike Danilo Türk



KNG in finančnim ministrstvom, ne glede na potek postopkov v zvezi s predlaganim referendumom. Türk bo v dogovoru Virantom ocenil, kdaj bodo potrebni njegovi dodatni koraki in kakšni bodo, so še zapisali.

V ponedeljek popoldne se bosta o možnosti umika referenduma o Slovenskem državnem holdingu, ki ga je vložila opozicijska Pozitivna Slovenija v državnem zboru pogovarjala Šušteršič in poslanka PS Alenka Bratušek. V PS so omenjeno srečanje postavili kot pogoj za razmislek o umiku referenduma. Sindikat KNG pa bo tako lahko v primeru, da se ne dogovori s finančnim ministrstvom o umiku referendumske pobude, že v ponedeljek začel zbirati 40.000 podpisov za razpis referenduma o slabi banki. (STA)

NADIŠKE DOLINE - »Vabilo na kosilo« do 9. decembra

Naravne lepote in okusi ...



Zainteresirani lahko ob vikendih (potrebna je predhodna rezervacija) za 23 do 28 evrov (pijača ni vključena v ceno) dobijo kompletno kosilo s številnimi hladnimi in toplimi predjedmi, glavno jedjo, prilogami in sladicami.

ČEDAD - Za izlet v Nadiške doline je trenutek vedno pravi, jeseni pa je že več let mogoče sprehod med naravnimi lepotami dopolniti z okusi in pridelki ter proizvodi, ki so tipični za to območje. Tu so se namreč stari recepti in tradicionalne jedi ohranili nespremenjeni. Tradicionalna domača kuhinja, ki je eden najbolj razpoznavnih znakov zgodovine in kulture tega območja, pa je s pobudo »Vabilo na kosilo«, ki se obnavlja vsako jesen in se letos nadaljuje do 9. decembra, postala odlično sredstvo za promocijo teh krajev.

Zainteresirani lahko ob vikendih (potrebna je predhodna rezervacija) za 23 do 28 evrov (pijača ni vključena v ceno) dobijo kompletno kosilo s številnimi hladnimi in toplimi predjedmi, glavno jedjo, prilogami in sladicami.

»Vabilu na kosilo« se je z leti odzvalo vse več ljudi, glede na uspeh pobude pa so v zadnjem obdobju po-

nudbo razširili še na vzhodna fur-lanska brda. Letos je mogoče tradicionalne dobrote okusiti v gostilnah »Alla Cascata« (Klodič - Grmek), »Alla Trota« (Špehonje - Podbonesec), »All'Antica« (Kras - Podbonesec), »Ai Buoni Amici« (Tarčet - Podbonesec), »Le Querce« (Ul. Klančič - Špeter), »Alla Posta« (Klodič - Grmek), »Gastaldia d'Antro« (Landar - Podbonesec), »Al Giro Di Boa« (Most - Čedad), »Tinello di San Urbano« (Prapotno), »Ai Colli Di Spessa« (Spessa), »Scacco Matto« (Podbonesec), »Da Mario« (Prapotno), »Taverna Fiorita« (Barnas - Špeter) in »Sotto il Campanile« (Ažla - Špeter).

Za boljše informacije o pobudi in rezervacije je na razpolago spletna stran www.invitoa-pranzo.it, zainteresirani pa lahko pokličejo tudi predstavnike združenja »Associazione Invito« na telefonsko številko 0432/726006 ali 0432/727665. (NM)



VIDEM - Včeraj predstavitev v prostorih sedeža deželne uprave

Prihodnjo soboto prva deželna konferenca o Furlanih

Predvideva jo deželni zaščitni zakon iz leta 2007 - Priložnost za preverjanje izvajanja zaščite

VIDEM - Po prvi konferenci o zaščiti slovenske narodne skupnosti, ki je pred nedavnim potekala v Gorici, prireja deželna uprava Furlanije Julijske krajine prihodnjo soboto, 24. novembra, v Vidmu prvo konferenco o zaščiti furlanske skupnosti na podlagi določil deželnega zaščitnega zakona o Furlanih št. 29 iz leta 2007.

Tako kot goriška v primeru slovenske manjšine, bo sobotna videmska konferenca priložnost, da se preveri izvajanje zaščite in pregleda opravljeno delo, je bilo rečeno na včerajšnji predstavitvi bližnje konference v prostorih deželne uprave v Vidmu, kjer so o tem govorili predsednik deželnega sveta Maurizio Franz, deželna odbornika za šolstvo in kulturo Roberto Molinaro in Elio De Anna ter predsednik Deželne agencije za furlanski jezik (Arlef) Lorenzo Zanon.

Govorniki so med drugim poudarili, kako posebna avtonomija FJK temelji tudi na prisotnosti pomembnih jezikovnih manjšin, pri čemer so bile ostre kritike izrečene na račun varčevalnih ukrepov državne vlade, ki težijo k priznavanju samo tistih manjšin, ki govorijo kak tuj jezik. Pri tem so izrazili pri-

Deželni upravitelji pričakujejo, da bo konferenca priložnost za ovrednotenje in promocijo rabe furlanskega jezika



čakanje, da bo konferenca priložnost za ponovno ovrednotenje in promocijo dejanske rabe furlanskega jezika v odnosih z javno upravo ter v šolstvu in medijih. V soboto bodo predstavili tudi po-

datke o zadovoljstvu glede poučevanja furlanščine v videmski, pordenonski in goriški pokrajini, konferenca pa bo tudi priložnost, da se analizirajo odnos z državnim ministrstvom za šolstvo, ne-

katere težave, kot npr. potreba po učiteljih in profesorjih ter vprašanje finančnih virov, saj finančno breme poučevanja furlanščine trenutno sloni izključno na plečih Dežele.

Nova nagrada za pisatelja Alojza Rebulo

Občina Latisana je svojo letošnjo 19. literarno nagrado »Latisana za severovzhod – obmejna književnost«, ki želi pospeševati kulturni dialog in medsebojno poznavanje na območju Furlanije - Julijske krajine, Tridentinske - Južne Tirolske, Veneta in Slovenije, podelila pisateljema Alojzu Rebuli za prevedeno slovensko in Claudiu Segatu za italijansko književnost. Žirija, ki ji predseduje Paolo Maurensig, je ob tem posebej opozorila še na knjigi Miriam Goldstein in Alessandra Bande.

Podelitev nagrad bo v nedeljo, 2. decembra, ob 10.30 v gledališki dvorani Odeon v Latisani. Letošnjo prireditev bodo v prihodnjih dneh spremljale še nekatere pobude ob 90-letnici rojstva Elia Bartolinija.

Rebulo so z laskavo utemeljitev nagradili za prevedeni roman Nokturno za Primorsko, ki je v okviru »projekta Rebula« Knjižnice Dušana Černeta iz Trsta izšel pri založbi Edizioni San Paolo v Milanu v prevodu Martine Clerici in s spremnim esejem Boža Rustje.

Leta 2008 je za prevod Nekropole prejel nagrado Latisana za severovzhod pisatelj Boris Pahor.

ŠTARANCAN - Na srečanju s slovenskimi somišljeniki

Nichi Vendola za rešitev odprtih vprašanj Slovencev



Posnetek s srečanja v Štarancanu

NM

ŠTARANCAN – Pomembnost slovenske narodne skupnosti v Furlaniji Julijski krajini, ki je z vidika odnosov med Italijo in Slovenijo most med dvema kulturama ter razlog za avtonomijo naše dežele, pa tudi finančne težave slovenskih ustanov in želja po spremembi volilnega zakona (tako na državni kot na deželni ravni). O tem je bilo govora na srečanju med predsednikom stranke Levica, ekologija in svoboda (Sel) in kandidatom na primarnih volitvah leve sredine Nichijem Vendolo ter delegacijo slovenskih pripadnikov in somišljenikov stranke.

V Štarancanu je v sredo med svojim obiskom v okviru svoje volilne kampanje v naši deželi Vendola sprejel doberdobskega župana in koordinatorskega foruma Slovencev v Sel Paola Vizintina, goriškega pokrajinskega svetnika Maria Lavrenčiča, ravnatelja goriškega Kulturnega doma Igorja Komela in špeterskega občinskega svetnika Fabrizia Dorboloja, ki je v stranki na deželni ravni odgovoren za jezikovne manjšine.

Predsednika Apulije in kandidata na primarnih volitvah leve sredine, ki bodo v nedeljo, 25. novembra, so slovenski predstavniki prosili, naj se zavzame za to, da bi bilo na podlagi zaščitnega zakona čim prej urejeno sistemsko financiranje delovanja glavnih slovenskih ustanov in organizacij. Iz dneva v dan postaja vse bolj jasno, - so poudarili člani delegacije, - da je taka rešitev

nujno potrebna ne samo za ohranitev delovnih mest uslužbencev, ampak tudi za ohranitev dejavnosti slovenskih organizacij, ki so ključne za Slovence v Italiji.

S tem je povezana tudi reforma volinih zakonov: slovenska komponenta stranke Levica, ekologija in svoboda si namreč želi, da bi zakon predvideval olajšano izvolitev slovenskega predstavnika ne glede na njegovo strankarsko pripadnost, saj bi moral pa stopati vso narodno skupnost, ne pa samo eno stranko (ta možnost je na deželni ravni trenutno omejena na kandidate SSK, op.a.).

Slovinci v Sel so se z Vendolo pogovarjali tudi o slovenskih šolah in o pomembni vlogi, ki jo odigravajo na teritoriju. Pri tem so posebej omenili dvojezično šolo v Špetru, ki nadaljuje s svojim delom kljub težavam zaradi prepočasne rešitve vprašanja njenega sedeža. Predsednik Apulije, ki je kasneje začel svoj javni nagovor v auditoriju v Štarancanu s pozdravom v slovenščini, je izrazil zadovoljstvo nad tem, da je finalna komisija v poslanski zbornici zagotovila neokrnjena sredstva za dejavnosti slovenskih ustanov v naslednjih letih, strinjal pa se je, da je treba čim prej priti do sistemске rešitve tega vprašanja. Prav tako je obljubil, da se bo stranka na deželni in državni ravni zavzela za olajšano izvolitev slovenskih predstavnikov, ki bi zastopali vso narodno skupnost. (NM)

TRST - Obisk voditelja DS v okviru primarnih volitev

Franceschini podprl Bersanija Poziv k množični udeležbi

Dario Franceschini, načelnik skupine Demokratske stranke v poslanski zbornici, je imel včeraj v Trstu tiskovno konferenco v podporo kampanji Pierluigija Bersanija za primarne volitve leve sredine, ki se bodo odvijale 25. novembra. Srečanje je uvedel Štefan Čok, pokrajinski koordinator tržaških odborov Bersani, ki je poudaril pomembnost teh primarnih volitev in podčrtal evropski duh, ki je vedno zaznamoval Bersanijevo delo, kar je še posebno važno za naše kraje, ki so stičišče jezikov, kultur in identitet.

Franceschini je v svojem posegu poudaril, da predstavljajo primarne volitve veliko priložnost za levo sredino in za celotno državo, saj se z njimi lahko začne novo obdobje. Opozoril je na pristop, ki ga je imela Demokratska stranka v zadnjem letu, ko je odločilno pripomogla k padcu Berlusconijske vlade in nato podprla nastanek Montijeve vlade, kljub temu, da bi lahko zlahka zmaga volitve, če bi se te takoj odvijale. To odločitev je sprejela iz čuta odgovornosti, saj je bilo potrebno rešiti državo pred nevarnostjo finančne katastrofe, ki ji je pretila tudi kot posledica znižanega ugleda na mednarodni ravni za časa Berlusconijske vlade. Demokratska stranka je v tem letu de-

lovala v parlamentu, da bi izboljšala posege nove vlade v smer večje pravičnosti in omilila tiste posege, ki bi lahko v večji meri prizadeli šibkejši sloje.

Primarne volitve predstavljajo prvi korak na poti k zmagi na vsedravnih volitvah: kandidatura Pierluigija Bersanija vsebuje vse tiste značilnosti, ki lahko zagotovijo to zmago: ugled kandidata, njegove sposobnosti in izkušnje v upravnem in političnem življenju, njegova sposobnost združevanja ter samo dejstvo, da je sprejel izziv primarnih volitev, kljub temu, da bi se jim lahko odrekel in se predstavil kot edini kandidat Demokratov, kot predvideva statut stranke.

Pozornost, ki jo vse večje število občanov namenja tem primarnim volitvam dokazuje, da je bila Bersanijeva izbira pravilna, saj se želijo občani udeležiti velikih izbir, ki se tičejo naše bodočnosti. Veliko število volivcev na primarnih volitvah in uspeh Pierluigija Bersanija bosta torej res pomenila vstop v novo fazo, ki naj se zaključi z zmago leve sredine na vsedravnih volitvah ter na deželni ravni v Furlaniji Julijski krajini, glede katerih je Franceschini opozoril na enotni trud v prid kandidature Debore Serracchiani.



Dario Franceschini na srečanju s predstavniki PD

KROMA


ZDRAVSTVENO PODJETJE - Na podlagi lanske davčne prijave

Če ste prejeli pismo, da ste izvzeti plačevanja ticketa ...

Samopotrđilo boste podpisali pred družinskim zdravnikom, ko boste prvič potrebovali zdravstveno uslugo

Kakih 36 tisoč Tržčanov je v preteklih dneh na dom prejelo pismo Zdravstvenega podjetja, v katerem so lahko prebrali, da jim ne bo več treba plačevati t.i. ticketa za zdravstvene storitve. Italijansko ministrstvo za gospodarstvo in finance je namreč na podlagi davčnih prijav za leto 2011 sestavilo seznam ljudi, ki bodo izvzeti plačevanja tovrstnih uslug.

Kot je včeraj povedal direktor tržaškega Zdravstvenega podjetja Fabio Samani, bodo plačevanja ticketa oproščeni otroci do 6. leta starosti in osebe starejše od 65. leta, katerih družinski letni dohodek ne presega 36.151,98 evra (koda E01); brezposelni in družinski člani njim v breme, katerih skupni letni dohodek ne presega 8.263,31 evra oz. 11.362,05 evra v primeru, da je brezposeln poročen - k temu gre dodati še 516,46 evra za vsakega morebitnega otroka (koda E02). Dalje najdemo v seznamu še prejemnike socialne pokojnine in družinske člane, za katere morajo ti skrbeti (koda E03), ter prejemnike minimalnih pokojnin, ki so presegli 60 let starosti in morajo skrbeti za družinske člane - če skupno njihov letni dohodek ne presega 8.263,31 evra oz. do 11.362,05 evra v primeru, da je brezposeln poročen oz. še dodatnih 516,46 evra za vsakega morebitnega otroka (koda E04).

Kdor je prejel pismo s priloženo dokumentacijo, ga bo moral podpisati in s tem overoviti samopotrđilo. Vendar pozor: izjava bo lahko podpisal pred družinskim zdravnikom šele prvič, ko bo potreboval zdravniško storitev oz. pregled; prej ni potrebno. Novo potrđilo bo dobro imeti vedno pri sebi (vsakič ga bo treba pokazati zdravniku), tako kot zdravstveno izkaznico, je veljavna za vso Italijo in nima roka trajanja. Ko bi se vaš letni dohodek spremenil, vam bodo potrđilo avtomatično ukinili. Kdor bi ga kljub temu še vedno uporabljal, bo kaznovan na podlagi kazenskega zakonika.

Kdor ni prejel pisma, a meni, da je na podlagi zgoraj zabeleženega izvzet plačevanja ticketa, naj se zgleda pri Zdravstvenem podjetju, kjer mu bodo izdali začasno potrđilo, ki bo veljalo do 31. januarja oz. 31. marca, ko bo ministrstvo spet preverjalo davčne prijave. Za to bo na voljo samo urad v Ul. Farneto 3 (3. nadstropje) od ponedeljka, 19. novembra (po 14. uri) do 31. decembra, vsak dan od 8. do 18. ure z izjemo sobote, ko bo osebje uradov na voljo le do 13. ure. Nova dolečila bodo stopila v veljavo 1. decembra. (sas)

POKRAJINA - Sklep o preureditvi višješolske mreže

V prihodnjem šolskem letu večji tehnični in poklicni pol

Tržaški pokrajinski odbor je na svoji četrtkovi seji sprejel načrt preureditve višješolske mreže, ki ga je predlagala odbornica za šolstvo Adele Pino in katerega cilj je v prvi vrsti ovrednotenje tehničnega in poklicnega izobraževanja z oblikovanjem večjega izobraževalnega zavoda, v katerega bi združili kar štiri višje srednje šole oz. nekatere njihove smeri. Preureditev bi morala začeti veljati že s prihodnjim šolskim letom 2013/2014.

Kot v sporočilu za javnost poudarja odbornica Pinova, se s tem želi preoblikovati tehnično in poklicno izobraževalno verigo ter jo prilagoditi oblikovanju poklicnih profilov, ki jih potrebuje krajevno tržišče dela. Do tega je pokrajinska uprava prišla po številnih posvetovalnih srečanjih s predstavniki Deželnega šolskega urada za Furlanijo Julijsko krajino, ravnatelji,

pristojnimi občinskimi odborniki, sindikati ter gospodarskimi stanovskimi organizacijami. Prav predstavniki gospodarstva so poudarili potrebo po oblikovanju višješolskih tehničnih in poklicnih polov, kar bi omogočilo boljše koriščenje prostorov, človeških in materialnih virov ter potenciala struktur tako urejenih zavodov, ki bi nudili več učnih smeri.

Največja novost načrta o preureditvi šolske mreže (v sporočilu se ne omenjajo šole s slovenskim učnim jezikom) je predlog o oblikovanju večjega izobraževalnega zavoda, ki bi ga sestavljali današnji tehnični oz. poklicni zavodi Volta, Deledda, Max Fabiani (razen smeri za grafike) in Galvani (s smerema za zobotehniko in mehanike), ki bo, če bo do oblikovanja prišlo, štel okoli 1300 dijakov. Prav tako nameravajo oblikovati multimedij-

ski pol, ki bi obsegal umetnostni licej Nordio ter smer za grafike zavoda Max Fabiani in avdiovizualno smer zavoda Galvani, štel pa bi okoli petsto dijakov.

Iz omenjenega združevanja bo izvzet pomorski zavod (t.i. Nautico), ki bo tako lahko ohranil avtonomijo in odprl podružnico v nekdanjih prostorih zavoda Deledda v Ul. Rismondo, pri tem pa želi Pokrajina tudi preveriti možnost ureditve dijaškega doma spričo dejstva, da se na pomorski zavod vpisujejo tudi dijaki, ki prihajajo iz drugih pokrajin oz. iz sosednjih držav. Poleg tega pokrajinska uprava predlaga ohranitev že ustanovljenega turistično-trgovskega pola, ki ga sestavljajo zavodi Da Vinci, Sandrinelli in Carli ter uvedbo športne smeri na liceju Oberdan in ponovno uvedbo nekaterih večernih tečajev na pomorskem zavodu.

Arcigay in Arcilesbica proti homofobiji skrajne desnice

Aktivisti in aktivistke združenj Arcigay in Arcilesbica so včeraj na Borznem trgu protestirali proti zborovanju skrajnodesničarskega gibanja Forza Nuova, ki je potekalo v hotelu Savoia. Sprva so nameravali protestirati prav pred hotelom, kar pa je kvestura prepovedala iz varnostnih razlogov.

Protestniki so izpostavili rasistično in homofobno usmeritev gibanja Forza Nuova. Prav iz njegovih vrst se v Trstu rojeva tudi italijansko gibanje Zlata zora, ki se zgleduje po istoimenski grški nacistični stranki.


OBČINA TRST - Odobrili poročilo o strateški okoljski presoji

Prometni načrt bliže cilju

Uprava napoveduje končno odobritev januarja - Parkirne dovolilnice za stanovalce v centru

Nov plan prometne ureditve v Trstu je po večmesečnem pripravljalnem delu, predstavitvah in razpravah prišel v fazo sprejetja končnih odločitev. To izhaja iz včerajšnje novinarske konference na tržaškem županstvu, na kateri je občinska odbornica za mobilnost in promet Elena Marchigiani povedala, da osnutek splošnega prometnega načrta izpolnjuje vse v postopku predvidene pogoje, tako da bo v kratkem sprejet odlok o uvedbi nove prometne ureditve. Občinski odbor je te dni odobril poročilo o strateški okoljski presoji, ključni dokument, ki ocenjuje okoljske učinke prometnega plana.

Na včerajšnjem srečanju je beseda tekla o izboljšavah, ki jih je pristojno odbornišтво vključilo v prometni načrt. Marchigianijeva je povedala, da so pri oceni okoljske strategije sodelovale številne inštitucije, ki so podale svoje predloge in pripombe. Pokrajina Trst se je osredotočila na vrednosti emisij prašnih delcev, Arpa - FVG je preučila stopnjo hrupa, druge inštitucije pa so v okviru prometnega planiranja preučile še druge

scenarije. Nov prometni načrt prinaša izboljšave glede onesnaževanja, saj bodo z novo ureditvijo omejili promet avtomobilov in s tem se bodo predvidoma znižale tudi emisije prašnih delcev in strupenih izpušnih plinov.

V sklopu prometnega planiranja pa bo prišlo do sprememb tudi glede parkirišč v strogem mestnem zgodovinskem jedru. Za stanovalce v centru mesta nameravajo uvesti dovolilnice za parkiranje na plačilnih parkirnih mestih. Cena dovolilnice za en avto bi znašala 30 evrov na mesec. Stanovalci bi tako po novem imeli več možnosti za parkiranje avtomobilov (vendar nobenega zagotovila, da bodo dobili parkirno mesto) v modrih conah v centru. V mestnem središču, v katerem živi 2500 družin, je sicer na razpolago 1200 parkirnih mest. S temi dovolilnicami bi popravili prvotni predlog, ki je za stanovalce predvideval prve štiri ure parkirišča zastoj, nakar bi za vsako naslednjo uro morali plačati 0,60 evra, je pojasnila občinska odbornica in dodala, da je fiksna tarifa za stanovalce vsekakor ugodnejša.

OBČINA TRST

Nakup potrebščin za državne šole

Tudi letos je Občina Trst namenila večjo vsoto denarja za nakup potrebščin, kot so klopi, stolice in table, za katere so zaprosile državne šole. Vest je v tiskovni noti sporočila občinska odbornica za šolstvo Antonella Grim (na sliki KROMA), ki poudarja, da je občinska uprava želela dati konkretno znamenje pozornosti do javnega šolstva, ki doživlja težaven trenutek, zato je tudi povečala vsoto, ki je namenjena nakupu omenjenih potrebščin, od lanskih 90.000 na letošnjih 120.000 evrov, kar pomeni 30.000 evrov več v primerjavi z letom 2011.

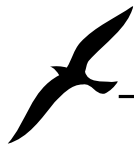
Med šolami, ki so prejele take potrebščine, Grimova posebej izpostavlja vrta Laghi in Kandler ter vrtec v Barkovljah, drugače je občinska uprava za nakup potrebščin za osnovne šole porabila 35.000 evrov, za nakup za nižje srednje šole pa 30.000 evrov.

Pri tem odbornica poudarja, kako podpora občinske uprave državnim šolam ob spoštovanju pristojnosti in vlog, ki jih predvideva obstoječa ureditev, ostaja še naprej ena od strateških smernic odbornišтва za šolstvo. Za Grimovo je tudi temeljnega pomena sodelovanje med vsemi subjekti, ki delujejo na področju šolstva, od krajevnih uprav, učiteljev oz. profesorjev in ravnateljev pa do Deželnega šolskega urada za Furlanijo Julijsko krajino in družin. Samo tako bo mogoče tudi v tako težavnem trenutku za proračune javnih uprav še naprej nuditi kakovostne, integrirane in učinkovite storitve, poudarja odbornica Antonella Grim.



Z novo ureditvijo naj bi na ulicah bilo manj avtomobilov in več pešcev

KROMA



ČRNA KRONIKA - Policija v četrtek zvečer prišla dva tatova pri Sv. Soboti

Ob povečanjem številu tatvin tudi strožji nadzor in aretacije

V enem tednu pet srbskih državljanov za rešetke - Bližajo se prazniki in tatovi si že manejo roke

Na Tržaškem se je število tatvin v stanovanjih v zadnjem obdobju povečalo, zaradi česar tržaška kvestura poziva občane, naj bodo oprezní. Obenem pa je policija v teh tednih poostрила nadzor in tudi dosegla nekaj uspehov. Za zapahi se je v zadnjem tednu znašlo pet srbskih državljanov, ki naj bi izvedli več tatvin v tržaških stanovanjih in hišah. Nazadnje so policisti v četrtek zvečer prijeli 42-letnega Milana Markovića in leto mlajšega Miroslava Dželatovića, oba sta po rodu iz Loznice v zahodni Srbiji. Zaslačili so ju takoj po tatvini v Schmidlovi ulici pri Sv. Soboti.

Marković in Dželatović sta zvečer pritegnila pozornost policistov, ko sta hitro in na prvi pogled živčno hodila po Schmidlovi ulici. Ustavili so ju in od njiju zahtevali osebne dokumente, zaradi sumljivega obnašanja pa so ju še osebno preiskali. Dželatović je v hlačah skrival dva velika izvijača, na sebi pa je imel tudi nekaj zlatih verižic, 890 evrov, črne usnjene rokavice in žepno svetilko. Najlonska vrečka z nakitom in denarjem je bila skrita v notranjem žepu jopića. V Markovićevem jopiću pa so našli večja kamna ter sive rokavice iz bombaža in lateksa. Policisti mobilnega oddelka so si v sodelovanju s komisariatom pri Sv. Soboti ogledali okolico, naposled pa opazili na stečaj odprto in poškodovano okno hiše v Schmidlovi ulici 6. Tatova sta le nekaj minut pred prijetjem očitno vlomila v spalnico in iz hiše odnesla plen, ki je bil v Dželatovićevi vrečki. Ob navzočnosti policije se je oškodovani vrnil domov in si ogledal svoje razmetane sobe. Ko mu je policist pokazal ukradene verižice, jih je lastnik takoj prepoznal. Aretiranca sta v priporu v Trstu.

V okviru poostrenega nadzora na Tržaškem je policija v zadnjem tednu pregledala 135 osebnih dokumentov in ustavila 80 avtomobilov, okrepila je tudi dejavnosti pri nekdanjih mejnih prehodih. Pri Fernetićih so openski policisti v sredo ustavili romunsko vozilo, v katerem so bili ukraden skuter, manjši traktor in rabljene pnevmatike. Romunska državljana, stara 29 in 28 let, sta prešla ovadbo zaradi prikrivanja.

Prejšnji teden pa so policisti mobilnega oddelka tržaške kvesture odvedli v pripor dva srbska državljana, ki sta osumljena številnih tatvin, tretjemu pa so priporni nalog pokazali v samem tržaškem zaporu, saj je bil zaradi podobnih dejanj v Venetu že nekaj dni pri-



Miroslav Dželatović TRŽAŠKA KVESTURA



Milan Marković TRŽAŠKA KVESTURA

prt. Stari so 48, 30 in 22 let, po domnevah državnega tožilstva in policije pa so v septembru in oktobru kradli v stanovanjih na Tržaškem predvsem pozno popoldne in zvečer. V Trstu so prenočevali v hotelih in zasebnih sobah, zelo dejavni so bili tudi v okolici Benetk.

Policija opozarja, da tatovi običajno zlezejo oz. vlomijo v stanovanja v nižjih nadstropjih, najpogosteje kmalu po sončnem zatonu. Zlikovci namreč pozorno opazujejo, ali v stanovanjih gori luč. V zadnjem tednu so aretirali pet srbskih državljanov, preiskovalci pa domnevajo, da je na delu več različnih skupin. Največ tatvin so prijavi v Škednju, Naselju sv. Sergija, Ul. Commerciale, na Greti in v Lazaretu, konec septembra pa so tatovi naskakovali hiše med Prosekom in Sesljanom.

Kvestura svetuje, naj doma ne hranimo preveč denarja in nakita. Ko gremo iz hiše, naj bodo okna zaprta, vrata pa dobro zaklenjena. Protivlomna vrata še niso jamstvo za uspeh, ključavnice in zapahi morajo biti vsekakor kvalitetni in v dobrem stanju. Bližajo se božični in novoletni prazniki, ko se marsikdo odpravi na počitnice, na enodnevni izlet ali vsaj na novoletno večerjo, tatovi pa si že manejo roke. (af)



Predmeti in denar, ki so jih policisti zasegli v Schmidlovi ulici TRŽAŠKA KVESTURA

ŠTIVAN - Mlad voznik v katinarski bolnišnici

Prekucnik v pando na nevarnem križišču

Štivansko križišče med deželno cestama št. 14 in 55 je zelo nevarno. Domačini opozarjajo, da tovorna vozila ne bi smela peljati skozi to križišče, ki je bilo včeraj okrog 14.30 prizorišče prometne nesreče. Prekucnik iveco eurotrakker je sredi križišča trčil v zelen avtomobil fiat panda in ga tako stisnil, da so mladega avtomobilista morali potegniti iz pločevine gasilci. Poškodovani je dobil močne udarce, k sreči pa ni v življenjski nevarnosti. Z rešilcem so ga prepeljali v bolnišnico na Katinaro. Okoliščine prometne nesreče obravnavajo na sesljanškem policijskem komisariatu.

Očividci so povedali, da je bil nek tovornjak, ki je bil na poti iz Tržica proti Dolu, ustavljen pri križišču na deželni cesti št. 14. Čakal je, da se skozi križišče pripelje fiat panda, in sicer iz Dola proti Devinu. Tedaj pa je iz nasprotne smeri pripeljal prekucnik iveco eurotrakker z italijansko registracijo, ki je trčil ob mali avtomobil in ga v bistvu uničil. Mladega avtomobilista so rešili gasilci, za-

radi nesreče je nastala dva do tri kilometre dolga vrsta vozil. Nevšečnosti so po navedbah policije trajale približno do 15.30.

David Peric, ki stanuje ob križišču, pravi, da so za nesrečo krivi tisti, ki dovoljujejo, da skozi nevarno križišče vozijo tovornjaki: »To pa niso občinske uprave, temveč tako rekoč višje sile«. Domačini že dolgo protestirajo, ker so prometne razmere v Štivanu obupne, pred desetimi dnevi pa se je slika še poslabšala, ko so zaprli obvoz pri Sabličih. Tovornjakov je zdaj več in povečala se je tudi nevarnost nesreč. (af)

Zažgali šest zabojnikov

Nekdo se je včeraj pri belem dnevu zabaval z zažiganjem zabojnikov za smeti. Med 11.30 in 15.30 so gasilci pogasili šest gorečih zabojnikov v ulicah Giulia, Battisti, Rossetti, Revoltella in Pietà. Pred dnevi so neznanci zažgali dva zabojnika pri Narodnem domu v Ul. Filzi, vse te dogodke preiskuje policija.

BOLJUNEC

Leva sredina: primarne volitve v dolinski občini

V gledališču France Prešeren v Boljuncu se je včeraj popoldne začelo vpisovanje v volilne seznime za primarne volitve leve sredine, ki bodo prihodnjo nedeljo, 25. novembra. Na območju dolinske občine bodo volitve potekale v omenjenem boljunskem gledališču od 8. do 20. ure, morebitni drugi krog pa bo 2. decembra prav tako od 8. do 20. ure.

Ob tej priložnosti Demokratska stranka v imenu levosredinske koalicije obvešča in vabi k vpisu za primarne volitve. Ob vpisu se plača prispevek v višini dveh evrov, po včerajšnjem začetku pa bo vpisovanje v volilne seznime potekalo, vedno v gledališču France Prešeren v Boljuncu, tudi danes od 10. do 12. ure, dalje v petek, 23. novembra, od 16. do 18. ure, v soboto, 24. novembra, od 10. do 12. ure ter še v nedeljo, 25. novembra, od 8. do 20. ure.

Dan včlanjevanja v VZPI

VZPI-Vsdržavno združenje partizanov Italije prireja jutri svoj dan včlanjevanja. VZPI je v zadnjih letih odprlo svoja vrata mladim, ki so se v velikem številu včlanili, da bi ohranili in širili tudi med mlajšimi generacijami vrednote antifašizma in odpornosti. VZPI je tako zdaj prisotno v vseh italijanskih pokrajinah in šteje skoraj 150.000 članov. V Trstu bodo **jutri na Borznem trgu od 10. do 12. ure, v Miljah (tudi danes) na Trgu Marconi od 9. do 13. ure.** Možno bo tudi izpolniti pole za včlanjevanje 2013 in podpisati ljudsko peticijo z zahtevo po javni parlamentarni razpravi glede prikrivanja dokumentov o antifašističnih zločinih med drugo svetovno vojno.

SDGZ: sestanek in predavanje za trgovce na drobno

Slovensko deželno gospodarsko združenje - sekcija trgovine na drobno prireja v **ponedeljek, 19. novembra ob 17.30** sejo sekcije na svoji podružnici v Obrtni coni Zgonik. Obravnavali bodo aktualne tematike trgovskega sektorja, predvideno pa je tudi srečanje z vodstvom konzorcija Centro in via-Skupaj na Opčinah, ki združuje openske trgovce. Po tem bo sledilo predavanje g. Tomija Ilijaša v okviru projekta ICON, finansirane ga na programu čezmejnega sodelovanja Italija Slovenija 2007-2012 na temo platforme DBE - Digital Business Ecosystem: digitalni poslovni ekosistem, ki predstavlja inovativno orodje za delovanje na skupnih projektih ter izboljšanje sodelovanja med poslovnimi subjekti tudi preko virtualnih delovnih skupin. Vljudo so vabljeni vsi odborniki ter ostali zainteresirani člani.

Kjudrov pogreb bo konec meseca

Veliko ljudi se je včeraj telefonsko oglasilo v uredništvu, da bi izvedelo za pogreb tovariša Oskarja Kjudra. V javnost je namreč prišla zmotna vest, da je pogreb danes. Družina je sporočila, da se bodo od pokojnega Kjudra poslovili v **četrtek, 29. novembra.**

Mladi in pomen odrekanja alkoholu

V dvorani Saturnia na Pomorski postaji bo **danes** celodnevni posvet v priredbi združenja As.Tr.A, ki se bori proti prekomernemu pitju in posledični odvisnosti od alkohola. Giovani e alcol - Libera scia vitù je naslov srečanja, ki se bo od 9. ure poglobil v pomen odrekanja alkoholu. Posvet je namenjen mladim in jih želi jih ozavestiti o preventivi in informiranju o prekomernem pitju. Dodatne informacije so na voljo na spletni strani združenja www.astratrieste.it.

Emergency vabi nove člane

Tako kot na 250 trgih vzdolž italijanskega škornja, bodo danes tudi v Trstu prostovoljci humanitarne organizacije Emergency zbirali nove člane. S stojnico bodo **danes od 10. do 16. ure** prisotni na Trgu Cavana, kjer bodo zainteresentom delili nove članske izkaznice in predstavljali pobude oziroma humanitarne projekte organizacije po svetu. Kdor si bo zagotovil člansko izkaznico (30, 20 ali 12 evrov, glede na starost člana) bo lahko sodeloval z Emergency pri širjenju miru in solidarnosti ter priznavanju pravic do zdravstva stotinam ljudi, ki se po pomoč zatekajo v bolnišnice v Afganistanu, Kambodži, Iraku, Sierr Leone, Sudanu na primer, pa tudi v Italiji. Pri stojnici si bo mogoče nabaviti tudi koledar za leto 2013, ki ponuja 12 vinjet proti vojni, ki so jih podpisali Altan, Vairo, Bucchi, Fabio Magnasciutti, Danilo Maramotti, Davide Caviglia, Giulio Laurenzi, Alessio Spataro, ElleKappa, Mauro Biani, Vito Manolo Roma in Emilio Giannelli. Kdor se bo včlanil bo v dar prejel majico z napisom Io sto con Emergency.

ŽAVLJE - Včeraj popoldne predaja namenu

Novo igrišče in večnamenski prostor za krajevno skupnost



Odprtje igrišča je popestril nastop mladih gimnastičark

KROMA

V Žavljah, na skrajnem spodnjem koncu Občine Dolina na meji z Občino Milje, so včeraj popoldne predali namenu novo otroško igrišče in večnamenski prostor, ki bosta na voljo tamkajšnji skupnosti. Številne krajane so

pozdravili dolinska županja Fulvia Premolin, predsednica Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat ter nekdanji občinski svetnik in domačin Giorgio Jercog, nastopila pa je gimnastična skupina Gioco Sport Roli



OPČINE - Jutri v Prosvetnem domu

Aleksander Ipavec na Openskih srečanjih

Jutri ob 18.00 se bo v Prosvetnem domu na Opčinah začel niz Openska glasbena srečanja, ki ga pod umetniškim vodstvom Luce Ferrinija prireja društvo Tabor. Pri Skd Tabor so se odločili, da, kljub ne-lahkim časom, ne bodo okrnili ponudbe in upajo, da bo odziv občinstva primeren njihovemu naporu. Letošnja sezona Openskih glasbenih srečanj ponuja 5 koncertov, ki se bodo vrstili vse do aprila.

Prvi gost bo jutri domačin, širše priznani glasbenik, skladatelj, pedagog in organizator glasbenih dogodkov Aleksander Ipavec, ki se po dolgem času vrača v svojo rojstno vas z solo koncertom. V zadnjih letih veliko nastopa z Etnoploč triom (ob Ipavcu sta še Piero Purini in Matej Špacapan), v duu z pianistko Paolo Chiabudini, z armenskim pianistom Karenom Asatryanom in z zasedbo Extra3.

Aleksander Ipavec je izjemen izvajalec bodisi klasične glasbe kot tudi jazzovske, etno glasbe in klezmer. Sodeloval je z mednarodno priznanimi glasbeniki. Pogosto je prisoten tudi na gledaliških odrih in v televizijskih programih. V oktobru je ponovno prejel pomembno nagrado na mednarodnem tekmovanju v Castelfidardu. Domači publiki se bo predstavil s programom avtorskih skladb, med katere so vključene tudi take, ki jih je sam napisal kot glasbeno kuliso za razne filme in dokumentarce, in priredbami ev-



ropke ljudske glasbe ter znanih kompozicij iz tango in jazz scene (npr. Galliano, Piazzolla).

Jutrišnjemu koncertu bodo sledili orgelski koncert Milana Bizjaka 9. decembra v župnijski cerkvi sv. Jerneja na Opčinah, 6. januarja tradicionalni novoletni koncert, ki ga bo oblikovala Delavska godba iz Trbovelj, 27. januarja bo nastopil še drugi domačin, kitarist Marko Feri, 3. marca se bo predstavil pihalni kvintet Anemos, niz pa bo zaključil koncert komornega orkestra Nova s solistoma: Tymor Melnyk – violina in Sebastijan Buda – rog. Vsi koncerti se bodo začeli ob 18.00.

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 17. novembra 2012
GREGOR

Sonce vzide ob 7.07 in zatone ob 16.32 - Dolžina dneva 9.25 - Luna vzide ob 10.40 in zatone ob 20.23

Jutri, NEDELJA, 18. novembra 2012
ROMAN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 10 stopinj C, zračni tlak 1021,9 mb raste, vlaga 50-odstotna, veter 15 km na uro severo-vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 16,7 stopinje C.

Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - parte 2«.

ARISTON - 16.30, 20.00 »Ali' ha gli occhi azzurri«; 18.25, 21.30 »La collina dei papaveri«.

CINECITY - 15.00, 16.00, 17.25, 18.30, 19.50, 21.00, 21.40, 22.15 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - parte 2«; 15.30, 18.30, 21.30 »007 Skyfall«; 17.30, 19.20, 22.15 »Red lights«; 15.05, 19.50 »Argo«; 16.00, 18.45, 21.30 »Venuto al mondo«; 15.00, 15.30, 17.00, 17.25, 19.10 »Hotel Transylvania«; 21.20 »Hotel Transylvania 3D«.

FELLINI - 16.20 »Paris - Manhattani«; 17.40, 21.30 »Il matrimonio che vorrei«; 19.20 »Amour«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 15.45, 17.20, 19.00, 20.40, 22.20 »La sposa promessa«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Venuto al mondo«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Argo«.

KOPER - PLANET TUŠ - 20.05, 22.25 »Asterix in Belxiz v Britaniji 3D«; 13.05, 15.40, 18.10, 20.40, 23.10 »Časovna Zanka«; 12.05, 14.05, 16.05, 18.05 »Hotel Transylvania 3D«; 15.00, 17.00 »Nora deklščina«; 19.00, 21.05, 23.05 »Paranormalno 4«; 12.10, 14.10, 16.10, 21.00, 23.15 »Poročni video«; 14.30, 17.30, 18.10, 20.30, 23.20 »Skyfall«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 15.15, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Hotel Transylvania«; Dvorana 2: 15.00, 16.50, 19.00, 21.15 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - parte 2«; Dvorana 3: 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »7 psicopatici«; Dvorana 4: 16.30, 19.00, 21.30 »007 Skyfall«; 15.30 »L'era glaciale«.

SUPER - 16.15, 18.00, 19.50 »I vicini del terzo tipo«; 21.50 »Red lights«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 19.50, 22.10 »The Twilight Saga: Brea-

king Dawn - parte 2«; Dvorana 2: 16.15, 18.40 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - parte 2«; 21.00 »Skyfall - 007«; Dvorana 3: 16.30, 18.15, 20.15, 22.00 »Hotel Transylvania«; Dvorana 4: 17.45, 20.00, 22.10 »Argo«; Dvorana 5: 17.15, 19.50, 22.10 »Venuto al mondo«.

Izleti

TRŽAŠKA KNJIGARNA - MLADIKA - ZTT vabijo na obisk knjižnega sejma in Ljubljani z avtobusnim izletom v sredo, 21. novembra. Odhod avtobusa iz Trsta bo ob 9. uri s Trga Oberdan (ob 9.20 z Opčin - izpred Marijanišča, Dunajska 35). Odhod iz Ljubljane po dogovoru v popoldanskih urah. Prijave sprejemamo še danes, 17. novembra, v Tržaški knjigarni v Ul. sv. Frančiška 20.

POHOD PO RAPALSKI MEJI Društvo za zdravje srca in ožilja Slovenije - podružnica Kras vabi na pohod po poteh Rapalske meje v nedeljo, 18. novembra. Zbor udeležencev ob 9. uri na stari avtobusni postaji v Sežani, od koder se gre z osebnimi avtomobili do Črne njive nad Ilirsko Bistrico. Ob 10. uri odhod na 12 km dolg pohod po poti nekdanje Rapalske meje z ogledom nekaterih znamenitosti (bunkerji/kaverne, potrebna je svetilka). Zaključek pohoda v popoldanskem času. Vodja pohoda in informacije: Ludvik Husu, tel. +386-041-350713.

OMPZ FRIDERIK BARAGA vabi na popoldanski izlet v nedeljo, 25. novembra, v bližnjo Istro (Krkavce, Nova vas, Koper...). V Kopru nas bo čakal Pavel Goja, ki nas bo vodil po najbolj zanimivih točkah. Vpis in informacije čim prej na tel. št.: 347-9322123 (nujno potrebno zaradi avtobusa).

AŠD SK BRDINA Pozor - Pozor! Na razpolago je še nekaj mest za zimo-

vanje med božičnimi počitnicami v Forni di Sopra. Info tel. št.: 347-5292058.

KRU.T sporoča, da so na razpolago še zadnja dodatna mesta za 4-dnevni izlet od 6. do 9. decembra v Budimpešto na ogled božičnih sejmov, s spoznavanjem mesta in okolice z gradovi in zgodovinsko-arhitekturnimi zanimivostmi. Informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

SKD VESNA prireja v soboto, 8. decembra, izlet v Maribor. Ogled najpomembnejših znamenitosti letošnje evropske prestolnice kulture in razstave »Skoraj pomlad«. Zbirališče pred spomenikom padlim v NOB v Križu ob 6.45, odhod ob 7.00. Prosimo za točnost. Možen postanek na Opčinah. Vrnitev v večernih urah. Informacije in prijave na tel. št. 333-7702061 (Matija), 333-4463154 (Mitja).

SV.IVAN - Jutri Na gledališkem vrtiljaku tokrat zajtrk

Kako, zajtrk? Popoldne? Zvečer?! Seveda ne pravi zajtrk, to je le naslov igrice, ki si jo boste lahko ogledali jutri v dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu. Govori pa o dveh lačnih frčafelah, ki se nekega jutra zbudita z veliko luknjo v želodcu. Da bi jo zapolnili, si zaželita okusen zajtrk s palačinkami ...

Otroško igro Zajtrk je pripravil Mali oder SNG Nova Gorica. Ob predstavi dramaturginje Simone Hammer in režiserke Ajde Valcl se bodo otroci gotovo sprostili in zabavali. Kot vedno bosta malim ljubiteljem gledališča in njihovim spremljevalcem na voljo dve predstavi: prva z začetkom ob 16h, druga pa ob 17.30. Dobrodošli bodo tako abonenti (še vedno je čas za vpis abonmajev, saj so že za 3-članske družine zelo ugodni!) kot tisti, ki bi si radi ogledali le tokratno predstavo. Pred začetkom bodo otroke zabavali animatorji Šc Melanie Klein. Otroci pa so vabljeni, da od doma prinesejo risbice svojih najljubših gledaliških junakov s prejšnje predstave - hrušk ali gasilcev, ki so bili protagonisti lutkovne igrice Hruške gor, hruške dol. Risbice bodo na koncu sezone razstavljene in nagrajene.

Poslovni oglasi

GOSPA Z IZKUŠNJAMI išče delo: likanje, pospravljanje, varstvo.
00386-31-879781

IŠČEMO SLOVENSKO GOVOREČE TELEFONISTKE-TE iz Trsta za lahko delo telemarketinga.

Delovni urnik 12.00-15.00.

Za razgovor klicati 040-367771 od ponedeljka do petka med 12. in 15. uro.

Mali oglasi

GARAŽO dajem v najem v neposredni bližini SSG (Ul. Donadoni). Tel. št.: 040-213385.

ODDAM V NAJEM NA PROSEKU prostor 45 kv.m. Tel. št.: 338-8066816.

OPČINE CENTER: dajem v najem stanovanje s samostojnim ogrevanjem, spalni sobi, dnevna soba z balkonom, opremljena kuhinja, kopalnica, klet in parkirno mesto. Tel. št.: 040-214309 ali 333-2130947.

PICKUP letnik 2009 prodam. Tel. št.: 335-6322701.

PRODAM 15 kamnitih starih stopnic. Tel. št.: 338-1182211.

PRODAM kombi peugeot bipper v odličnem stanju, po ugodni ceni. Zanimati pokličite tel. št.: 348-4460044.

PRODAM skuter aprilia rs 125, letnik 2001, 13.500 km, prenovljen. Tel. št.: 339-1026752.

PRODAM agregat za motor bmw R1150 po ugodni ceni. Tel. št.: 380-5180355.

V BOLJUNCU na placu dajem v najem prostor 55 kv.m. Tel. št.: 348-3667765.

Šolske vesti

DVOJEZIČNE OTROŠKE JASLI MAJA, Repen 130, obveščajo, da vpisovanje še vedno poteka. Lahko nas obiščete od ponedeljka do petka, od 7.30 do 16.00. Informacije na tel. št.: 040-327522, www.asilonidomaja.it.

RAVNATELJSTVO LICEJA FRANCE PREŠEREN sporoča starem dijakov, da bodo skupne govorilne ure: v torek, 20. novembra, od 18.00 do 20.00 ure za bienij in klasično smer; v sredo, 21. novembra, od 18.00 do 20.00 ure pa za trienij znanstvene in jezikovne smeri.

NA DTV ŽIGE ZOISA bo v petek, 23. novembra, roditeljski sestanek, in sicer: ob 17.30 za bienij, ob 18.30 za

Mario Magajna,

ob 5. obletnici njegove smrti
odprtje razstave
in prikaz dokumentarca RAI

V ponedeljek, 19. novembra 2012, ob 17.30 uri v Narodnem domu v Trstu

Ob tej priložnosti bo podelitev priznanj Sklada Bubnič – Magajna za udeležbo na fotografskem natečaju

Vabljeni

fotograf svojega časa



trienij obeh smeri. Istočasno bodo tudi volitve nadomestnega člana v zavodni svet. Računamo na polnoštevilno prisotnost staršev.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA V DOLINI sporoča, da bo razstava »Dolinska šola v preteklosti« na srednji šoli Gregorčič odprta še do 30. decembra. Najave za vođen obisk na markomannin@gmail.com.

Čestitke

Draga ANDREJKA, ob tvojem 18. rojstnem dnevu se vse okrog tebe radosti, saj je v Boljuncu praznično že več dni; vso srečo v življenju ti iz srca želimo vsi od klape, ki se s tabo veselimo.

Prireditve

VZGOJNI CENTER SESLJAN VZS - CEO vabi na ogled razstave slik v Mavhinjah št. 22/d.

KD IVAN GRBEC, Škedenjska ul. 124, obvešča, da je na ogled razstava »Ko je umrl moj oče«. Urnik: danes, 17. novembra, 17.00-19.00; v nedeljo, 18. novembra, 10.00-12.00.

SKD IGO GRUDEN vabi na otvoritev razstave Pietra Radiva v Kavarni Gruden v Nabrežini danes, 17. novembra, ob 18. uri.

TFS STU LEDI »Čez tri gore, čez tri dole« v občinskem gledališču F. Prešerna v Boljuncu danes, 17. novembra, ob 20. uri večer ljudskih pesmi. Sodelujejo MoPZ Kraški dom Repentabor, ŽVS Lanišče, MePZ Chei di Guart iz Ovara in ŽPS Stu ledi; v nedeljo, 18. novembra, ob 17. uri plesni večer v sodelovanju FS Torbarji Postojna, ansambel Klapa iz Brega, FS Lis Primulic di Giampis iz Vidma in TFS Stu ledi. Vstop prost. Vljudno vabljeni.

L'ARMONIA IN ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK KONTOVEL prireajo v nedeljo, 18. novembra, ob 17.00 v kulturnem domu na Proseku predstavo v tržaškem narečju »Ori & Amori« s skupino Quei de Scala Santa. Toplo vabljeni!

OBMORSKE DEŽELE - NA TEH OMOČJIH SKOZI ČAS Razstava je na ogled do nedelje, 18. novembra, v dvorani Centra za teritorialno promocijo v Sesljanu. Urnik: 9.00-12.00 in 15.00-18.00, info: Občina Devin Nabrežina, Urad za odnose z javnostmi - tel. št.: 800-002291, urp@comune.duino-aurisina.ts.it.

RADIJSKI ODER obvešča, da bo v nedeljo, 18. novembra, na sporedu 15. Gledališkega vrtiljaka predstava »Zajtrk« v izvedbi SNG Nova Gorica. Prva predstava bo ob 16. uri (red Vila), druga ob 17.30 (red Škrat). V dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

SKD TABOR - Openska glasbena srečanja sezona 2012/13 v nedeljo, 18. novembra, ob 18.00 v Prosvetnem domu na Opčinah koncert domačina Aleksandra Ipavca (harmonika). Vabljeni!

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 19. novembra, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na večer o Novi Zelandiji v sliki in besedi Bruna Križmana z naslovom »Maori versus Pakeha«. Začetek ob 20.30.

OBČINA DEVIN NABREŽINA prireja v torek, 20. novembra, ob 20.30 v dvorani društva Hermada - Vojaki in civilisti, v Trnovci št. 15, konferenco priznanega novinarja dnevnika Il Piccolo Paola Rumiza, ki jo bo predstavila odbornica za kulturo dr. Marija Breclj s posegom dr. Jožeta Škerka o temi »Prva Svetovna vojna, doslej 'zamočani' naši vojaki in civilisti takratnega Avstro - Ogrskega cesarstva«. Vljudno vabljeni!

SLOVENSKI KLUB prireja v sodelova-

nju s Skupino 85 in s finančno podporo Pokrajine Trst srečanje na temo: »Uspešnost Fulvia Tomizze v slovenskem prostoru«. Pri pogovoru, ki bo potekal v italijanščini in ga bo moderirala Patrizia Vascotto, bodo sodelovali Devana Jovan Lacovich, Miran Košuta in Miroslav Košuta. Pobuda bo v sredo, 21. novembra, v gostilni v ul. Sette Fontane 66, s pričetek ob 18. uri. Sledila bo družabnost. Vabljeni!

V KD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, razstavljata slikarja Matjaž Hmeljak in Deziderij Švara. Urnik ogleda: od ponedeljka do petka, ob 16. do 19. ure; v soboto in nedeljo, od 9. do 13. ure. Konec razstave 21. novembra.

V BAMBIČEVI GALERII je v okviru 15. koroških kulturnih dnevo na Primorskem do 23. novembra na ogled razstava koroške slikarke Mire Blažej. Odprto od ponedeljka do petka, 10.00-12.00 in 16.00-18.00, Opčine, Proseška 131-133.

NAGRADA DARKO BRATINA Poklon viziji 2012 v organizaciji Kinoateljeja v ponedeljek, 26. novembra, ob 20.30 uri v Gledališču Miela bomo vrteli filma Abesinija in Splan meduze. Prisoten bo dobitnik nagrade 2012 Karpo Godina. **SKD LIPA IZ BAZOVICE** vabi v sredo 28. novembra, ob 20.30 v Bazovski dom na predstavitev koledarja »Bazovica 2013«, ki so ga izdale vaške organizacije, in na fotografsko razstavo Damjana Križmančiča »Cvetovi kraškega roba«, v sodelovanju s Fotovideo80. Zapela bo pevska skupina kulturnega društva Kraški šopek iz Sežane.

Osmice

BERTO IN VASILIJ PIPAN sta odprla osmico v Mavhinjah. Tel. št.: 040-299453.

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. 040-208375.

COLJA JOŽKO IN LJUBA sta odprla osmico v Samatorci št. 21. Tel. št.: 040-229326.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen 42. Tel. 338-3916147.

PAHOR MARIO ima odprto osmico v Jamljah. Nudi domač prigrizek. Tel. št. 0481-419956.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP: Miramarski drevored 49, Katinara - Ul. Forlanini

H6: Žavlj (Milje)

ESSO: Drevored Campi Elisi, Trg Valmaura, Zgonik - Državna cesta 202 - km 18+945, a

Q8: Nabrežina 129

FLY: Passeggio S. Andrea

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drev. 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska c. 5; Devin - Državna cesta. 14,

Sesljan - avtocestni priključek km 27

ENI: Ul. A. Valerio 1 (univerza)

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Trg Valmaura, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

ADRIA: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale

TOTALERG: Ul. Flavia 59

V sodelovanju s FIGISC Trst.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Vinko Möderndorfer
VAJE ZA TESNOBO
IGRA O DANAŠNJIH DNEH

s pokroviteljstvom **Fondazione**

režija: Jaka Andrej Vojevec

DANES, 17. novembra ob 19.00
red K (z varstvom otrok)

Predstava je opremljena
z italijanskimi nadnapisi

Blagajna Slovenskega stalnega gledališča je odprta od ponedeljka do petka z urnikom 10-15 in eno uro in pol pred začetkom predstave. Tel. št.800214302 (brezplačna) ali 040 362542. www.teaterss.com

Lekarne

Danes, 17. novembra 2012
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. S. Giusto 1 - 040 308982, Ul. Piccardi 16 - 040 633050, Milje - Lungomare Venezia 3 - 040 274998, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. S. Giusto 1, Ul. Piccardi 16, Ul. Roma 15, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Roma 15 - 040 639042.
www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Obvestila

AO SPDT organizira za otroke od 7. do 12. leta starosti šolo plezanja. Srečanja bodo ob petkih od 17.30 do 19.00 na umetni steni in športnem centru Zarja v Bazovici.
HIŠA PRAVLJIC organizira tečaj poslovnih slovenščine za osebe, ki sodelujejo v jezikovno šolo Businessfirst. Informacije na tel. 334-1243766 ali ivanasolc@gmail.com.

QIGONG - tečaj kitajske telovadbe: ob torkih od 19.00 do 20.15 v dvorani SKD Igo Gruden v Nabrežini; ob četrtnih od 18.30 do 19.45 v domu KD Briški. Informacije in prijave na tel.: 335-5926889 (Elizabet).

SOCIALNA SLUŽBA OKRAJA 1.1 sporoča, da deluje Center za informiranje in poklicno svetovanje v sklopu projekta enakih možnosti »Več znamo, več veljamo«. Informacije na www.pariopportunitaduino.it, lavoro@comune.duino-aurisina.ts.it. Referentna služba: Erica Tricarico ob ponedeljkih, od 15.00 do 17.30 po dogovoru v Naselju sv. Mavra 124, tel. 040-2017387, fax 040-2908182; ob torkih od 15.00 do 17.30 v Uradu za stike z javnostmi v Kamnarski hiši I.

TFS STU LEDI vabi
v občinsko gledališče F. Prešeren v Boljuncu
NA TRADICIONALNA VEČERA
Čez tri gore, čez tri dole...

DANES, 17. novembra, ob 20.00	JUTRI, 18. novembra, ob 17.00
Večer ljudskih pesmi	Plesno-glasbeni večer
<i>Sodelujejo:</i> Moški pevski zbor KRAŠKI DOM Repentabor <i>dirigent Vesna Guštin</i>	<i>Sodelujejo:</i> Folklorna skupina TORBARJI Postojna
Ženska vokalna skupina LANIŠČE Lanišče (Čičarija)	Ansambel KLAPA IZ BREGA
Mešani pevski zbor CHEI DI GUART Ovaro <i>dirigent Johnny Dario</i>	Folklorna skupina GF LIS PRIMULIS DI ZAMPIS Pagnacco (UD)
Ženska pevska skupina STU LEDI <i>umetniški vodja Katja Lavrenčič</i>	Tržaška folklorna skupina STU LEDI
Vljudno vabljeni!	Vstop prost

Gruden, Nabrežina 158, tel. 800-00-2291. Referent za podjetja: Alessandro Vinci ob ponedeljkih in sredah od 14. do 18. ure po dogovoru v Naselju sv. Mavra 124, tel. 040-2017387, fax 040-2908182.

DRAMSKA SKUPINA SKD SLOVE-NEC iz Boršta vabi nove igralce za pripravo tradicionalne veselice v narrečju ob praznovanju sv. Antona (17. januarja 2013). Zainteresirani pokličite tel. št. 335-6390525 (Aleksander).
JUTRANJA ZDRAVILNA VADBA Tao Tai-ji, ki ščiti pred stresom, hitro odpravlja kronično utrujenost, povečuje vitalnost in telesno odpornost, poteka vsak torek in četrtek od 8.30 do 9.30 v telovadnici Tao2 v Ul. del Vento 6/b pri sv. Jakobu v Trstu. November je brezplačen. Informacije: Carmen 393-2327949.

»**CECCHELINANDO**« - SKD F. Prešeren vabi na enkratno predstavo v izvedbi A. Colauttija in m.o. C. Tomasija v petek, 23. novembra, ob 20.30 v občinskem gledališču v Boljuncu. Vstopnice v društvenem baru od danes, 17. novembra, dalje. Popust za društvene člane.

KD SKALA GROPADA priredi danes, 17. novembra, v Zadržnem domu v Gropadi »Veselo Martinovanje« s pričetkom ob 20.30. Sledil bo nastop MePZ Skala Slovan pod vodstvom Jarja Jarca z okusno večerjo in žlahtno kapljico, ter živa glasba za ples.

MARTINOVANJE v organizaciji SKD Slavec Ricmanje - Log odpade zaradi skromnega števila vpisanih.

GIBANJE SVOBODNI TRST prireja v nedeljo, 18. novembra, manifestacijo proti plinskemu terminalu in gradbeni špekulaciji v bran mednarodnega tržskega pristanišča. Zberemo se na Borznem trgu ob 10. uri.

KAKO LEP JE TRST; ZTT in ZSKD vabita na sprehod po slovenskem Trstu z avtoricama vodnika Eriko Bezin in Poljanko Dolhar v nedeljo, 18. novembra, od 10.30 do 12.30. Štartna točka pri gledališču Miela. Pobuda v okviru niza S\paesati-Raz\seljeni.

KD IVAN GRBEC, Škedenjska ul. 124, vabi člane in prijatelje na prijetno druženje v nedeljo, 18. novembra, s pričetkom ob 19. uri. Med nami bo s svojimi pesmimi in kitaro Marjetka Popovski.

SDD JAKA ŠTOKA, ŠD KONTOVEL, TABORNIKI RMV - Družina šumečih borov prirejšo 4. Martinov pohod, ki bo v nedeljo, 18. novembra. Sprehodi se bomo po poteh kontovelškega jusa. Zbirališče ob 9.30 na dvorišču Gospodarskega društva Kontovel.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v nedeljo, 18. novembra, odhod avtobusa iz Padrič ob 12. uri za nastop v Novi Gorici, torek, 20. novembra, pa ob 20.45 redna pevska vaja.

KRU.T obvešča, da bo v ponedeljek, 19. novembra, potekala delavnica »Razgibavajmo možgane«, ki jo vodita prof. Vali Tretnjak in psihologinja Janna Pečar, na društvenem sedežu in po predvidenem urniku. Tel. 040-360072, mailto:krut.ts@tiscali.it, krut.ts@tiscali.it.

SDGZ - Slovensko deželno gospodarsko združenje vljudno vabi člane na sejo odbora in sekcije trgovine na drobno na podružnici SDGZ v Obrtni ceni Zgonik, v ponedeljek, 19. novembra, ob 17.30. Dnevni red: srečanje s Centro in Via - Skupaj na Opčinah, aktualne teme in problematike veza-

ne na trgovski sektor ter predstavitev platforme DBE - Digital Business Ecosystem. Prosimo, da prisotnost potrdite na info@sdgz.it.

URAD ZA ODNOSE Z JAVNOSTMI OBČINE DEVIN NABREŽINA bo v ponedeljek, 19. novembra, zaprt.
ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK KONTOVEL sklicuje v ponedeljek, 19. novembra, ob 20. uri v kulturnem domu na Proseku izredni sestanek v zvezi s Telecom Italia za nastavitev telefonske antene na Proseku. Vabljeni člani in vaščani.

BIOTERAPIJA V BAZOVICI - srečanja v Bazovskem domu, za mesec november, odpadejo. Info: 040-226386, 328-9563272 (Magda).

SKD PRIMOREC vabi udeležence izleta v Salzburg (1. in 2. decembra), da poravnajo saldo v torek, 20. novembra, od 18.00 do 19.30 v Ljudskem domu v Trebčah. Informacije na tel. št. 040-214412 (Zorka, v večernih urah).

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE vabi vse otroke iz vrta in prih razredov osnovne šole na pravljичne urice »S pravljico na potovanje...«. Drugo srečanje bo v torek, 20. novembra, ob 16.30 v društvenih prostorih na stadionu 1. Maj: »Kokoška, ki je želela videti morje«. Vabljeni.

30-LETNIKI IZ BREGA toplo vabljeni v soboto, 24. novembra, na večerjo v gostilno na Pesku. Vpisnine na tel.: 349-6524136 (Jure), 349-4480666 (Monika) ali v kiosku časopisov pri Andreju v Boljuncu, najkasneje do srede, 21. novembra.

KROŽEK RAZVEDRILNE MATEMATIKE, ki ga vodi prof. Drago Bajc, vabi na novo srečanje, ki bo v sredo, 21. novembra, ob 17. uri v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3 v Trstu. Na sporedu bodo nove zanimivosti in presenečenja, zato ne zamudite.

OBČINA ZGONIK obvešča, da bo v četrtek, 22. novembra, matični urad zaprt zaradi izpopolnjevalnega tečaja osebja.

SKD PRIMOREC vabi na Jesenski praznik: ob kostanju in novem vinu bomo na družabnosti igrali tombolo, poslušali glasbo v živo in za trenutek pregnali vse skrbi. Pridružite se nam v četrtek, 22. novembra, ob 20. uri. Ne pozabite prinesiti s seboj dobro voljo.

40-LETNIKI vabljeni na večerjo z glasbo v gostilni v Križu (bivši Ljudski dom) v petek, 23. novembra, ob 20. uri. Prijave na tel. št.: 347-3696503 (Barbara), 339-4359868 (Kati), 349-3595560 (Robert).

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV HO-SPICE ADRIA ONLUS vas vljudno vabi na predavanje »Moč mladih v oporo nemoči bolnih« v petek, 23. novembra, ob 17. uri v razstavno dvorano, ki jo je dala na razpolago ZKB, Ul. Ricreatorio 2 na Opčinah. Predaval bo gospod Marko Čizman. Za morebitne informacije: tel. št. 340-3864889.

TABORNIKI RMV so se tudi letos vključili v dobrodelno akcijo zbiranja papirja »Star papir za novo upanje«. Zbrana sredstva bodo namenili v dobrodelne namene potrebnim v Sloveniji. Taborniki bodo v mesecu novembru zbirali papir: v Dolini (občinska telovadnica) ob sobotah od 14.00 do 16.00; na Opčinah (Prosvetni dom) ob sobotah od 16.00 do 18.00; na Proseku (Kulturni dom) od 15.00 do 16.00; v Saležu (KD Rdeča zvezda) ob sredah od 17.00 do 18.00; v Doberdobu (društvo Jezero) ob so-

botah od 15.00 do 16.00; v Štandrežu (Don Andreja Budala) ob sobotah od 14.00 do 15.00; na Vrhu (KD Danica) ob sobotah od 15.30 do 16.30. Ob tem bodo zbirali tudi v nedeljo, 25. novembra, v Zgoniku pred začetkom koncerta TPPZ Pinko Tomažič.

NARAVNI OBRAZNI LIFTING IN TAO/VAJE pri Skladu Mitja Čuk: prvo srečanje tečaja bo v ponedeljek, 26. novembra, ob 18.30 v Večnamenskem središču, Repentabska ul. 66, Opčine. Vpisi in dodatne informacije: Maša 340-9116828, masha.pregarc@gmail.com.

40-LETNIKI IZ BREGA toplo vabljeni v petek, 30. novembra, na večerjo, ki bo v gostilni na Pesku. Prijave na tel. št.: 040-226294 (najkasneje do torka, 27. novembra).

OTROŠKE URICE ob torkih v NŠK, Ul. S. Francesco 20, ob 17. uri: 27. novembra »Čarovnica Mica in severna zvezda«. Pripoveduje Biserka Cesar. Vabljeni otroci od 3. do 7. leta!

TABORNIKI RMV obveščajo, da so se začeli tedenski sestanki po vaseh s sledečim urnikom: v Dolini (občinska telovadnica) ob sobotah od 14.00 do 15.00 za MČ, od 15.00 do 16.00 za GG; na Opčinah (Prosvetni dom) ob sobotah od 16.00 do 17.00 za MČ, od 17.00 do 18.00 za GG; na Proseku (Kulturni dom) od 15.00 do 16.00 za MČ; v Saležu (KD Rdeča zvezda) ob sredah od 17.00 do 18.00 za MČ in GG.

UPRAVA OBČINE DOLINA obvešča, da bo v kratkem uvedena služba nadzora v bližini šol za »Dedke redarje«. Občani občine Dolina stari od 50 do 75 let lahko predložijo prošnjo na občinsko vložišče do petka, 30. novembra. Obrazci so na razpolago na Uradu občinske Policije ali na občinski spletni strani www.sandorligo-dolina.it.

UPRAVA OBČINE REPENTABOR obvešča, da zbira gradivo za objavo nove številke občinskega glasila. Rok za oddajo prispevkov zapade 3. decembra, sprejema pa jih v občinskem vložišču in na elektronskem naslovu traduzioni@com-monrupino.regione.fvg.it.

Prispevki

Ob 37. obletnici smrti nepozabnega Igorja Grudna darujejo žena Janka in sinova z družinama 100,00 evrov za KD Škamperle in 100,00 evrov za ŠZ Bor.

Ob 7. obletnici smrti dragega Claudija Scernija darujeta Neva in Robert 25,00 evrov za SKD Barkovlje. Ob priliki blagoslova novih zvonov in praznovanja sv. Martina v Dolini darujejo Miranda Ferluga 50,00 evrov ter Rado in Sonja Lovriha 20,00 evrov za nove zvonove.

V spomin na Lidijinega očeta in Erikinega deda Emila Čuka darujejo sopevke ŽPZ Prosek-Kontovel 75,00 evrov za KD Prosek-Kontovel.

V spomin na mambo Branko Cervasi vd. Fidel darujeta hčeri Suzana in Dorjana 100,00 evrov za cerkev na Pesku.

V spomin na Branko Cervasi darujejo Marija Sedmak 20,00 evrov, Marija Capponi z družino 30,00 evrov ter Laura 50,00 evrov za cerkev na Pesku. Ob krstu malega Daniela daruje družina 100,00 evrov za domačo cerkev na Pesku.

Ob priliki rojstnega dneva daruje Sergio Ferluga 30,00 evrov za zvonove pri Sv. Martinu v Dolini.

Ob izgubi drage mame Stane velik objem naši Franki

vsi pri TFS Stu ledi

Ob izgubi ljubljene mame sočustvujemo s sodelavko Franko

vsi pri podjetju Tmedia

Ob izgubi drage mame izrekamo Franki globoko sožalje

vsi pri SKD France Prešeren Boljunec

Ob smrti drage mame sočustvujemo s Franko

vsi na Primorskem dnevniku

† Na pragu 90. rojstnega dne se je nepričakovano poslovila naša draga

Ana (Stana) Korošec vd. Salvi



Za njo žalujejo

hči Franka, nečakinja Nadja z Dragotom, Jessica z Aljošo, nečak Igor z Gianni, svak Germano z Ernesto, Davorin z Giorgio.

Od nje se bomo poslovili v ponedeljek, 19.11. od 10.30 do 11.30 v ulici Costalunga.

Žarni pogreb bo v sredo, 28.11. v cerkvi v Boljuncu. Žara bo izpostavljena od 11.15 do 12.15, sledila bo maša in pokop.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Boljunec, 17. novembra 2012
Pogrebno podjetje Alabarda

Ob smrti sestrične Stane izražajo občuteno sožalje hčerki Franki

Marta, Angel in Eda Slavec z družinami

Ob izgubi drage sestrične Stanke izrekata Franki občuteno sožalje

Milena in Sergio Bratos

Ob izgubi drage botre Stane žaluje ter izreka Franki globoko sožalje

Nadja z družino

Za drago Stano žalujejo

Edica, Igor, Alex in Anna

Ob težki izgubi mame Stane žalujejo s Franko

Vanja in Sandra z družinama

Ob boleči izgubi drage mame Stane izrekajo Franki občuteno sožalje

Mira in Sonja ter Nada in Sonja z družino

Draga Franka, v tem težkem trenutku sva ti ob strani
Neva in Oskar

Ob boleči izgubi mame izrekajo Franki iskreno sožalje

Bojana, Breda in Vera

Za drago in dobro soseda Stano žalujejo

Neva in Aldo Stefančič, Tatjana in Aleš z družinama

ter izrekajo hčerki Franki iskreno sožalje. Ohranili jo bomo v hvaležnem spominu.

Ob boleči izgubi ljubljene mame sočustvujemo s Franko

ponedeljkove štikarce



RAZ/SELJENI - Po 20 letih je vojna le spremenila svoj obraz

Bosna brez perspektive



Udeleženci predsinočnje okrogle mize o Bosni, ki so ji letos ob 20-letnici začetka vojne posvetili posebno pozornost v sporedu srečanj iz niza Raz/seljeni

KROMA

Vojna v Bosni se ni končala, je samo spremenila svoj obraz in se nadaljuje v vsakodnevni bitki države z najdražjo javno administracijo v Evropi, korupcijo na višku, preko 50% brezposelnih, brez industrijskega razvoja, z gospodarstvom na dnu, na tisoče invalidov, vdov, oseb s fizičnimi in psihičnimi travmami, za katere bi težko našli zadovoljivo rešitev tudi v katerikoli bogatejši državi. Prav nič spodbudna slika sedanjega položaja Bosne in Hercegovine dvajset let po končanem konfliktu v Balkanu, ki jo je orisala novinarka Azra Nuhefendić, je v četrtek zaznamovala z zelo realno, črnogledoto okroglo mizo o prihodnosti te države, ki je potekala v sklopu pobude Razseljeni. Trije novinarji, specializirani za krizna in vojna področja, in pisatelj Marko Sosič v vlogi moderatorja, so podali svoja razmišljanja in možne odgovore na odprta vprašanja o krizi, ki do danes ni bila in verjetno še ne bo deležna primernegega institucionalnega, političnega in pravnega obravnavanja. Uničevalni načrt se v določenem smislu še razvija, kot je povedala Nuhefendićeva, saj država ni bila žrtev etničnih ali verskih sporov, temveč ambicije Hrva-

ške in Srbije, da bi si razdelili bosanski teritorij. Načrt se kljub vsemu ni posrečil, rezultat tega pa je fragmentirana država, v kateri še vedno aktualni nacionalizmi ovirajo možnost emancipacije od vojne dediščine (Republika srbska je do danes, z nasprotnim glasovanjem, načrtno zaustavila proces integracije Bosne v evropski kontekst).

O vojni je v devetdesetih letih poročal iz prve linije tudi priznani slovenski novinar Ervin Hladnik, ki je na srečanju v dvorani Magazzino delle idee obudil spomine na čas, ko je bila Bosna edina država bivše jugoslovanske federacije, ki se je lahko ponašala z Nobelovo nagrado in z Oskarjem. Njena kulturna univerzalnost se je pretvorila v univerzalnost sporočila s konfliktom, sredi katerega se je slovenski novinar soočil tudi z lastnim, novim državljanstvom, z nemogočo definicijo moderne in hkrati barbarske antičnega konflikta, nezadajne za opazovalnim stališčem mednarodne skupnosti. Pasivnost tujih vojaških sil je razumel le po vojni, ko je v pogovoru s teroristom Hamasa (kateremu so se dogodki na Balkanu zdeli nezasišani...) ugotovil, da je to ti-

pično za krizna območja, okrog katerih vsi zunanji opazovalci stojijo in gledajo v pričakovanju, da bo prišlo do interne obračunavanja in rešitve, vsaj dokler ne bo število mrtvih postalo neznosno.

Italijanski novinar Christian Elia je posplošil problematiko, v kateri se zrcali celotna Evropa, saj se vsi narodi ukvarjajo s korupcijo, nacionalizmom in populizmom, a imajo vsaj veliko manj težav s potnim listom. Evropa je postala tržišče brez dodatne, kulturne in moralne razsežnosti, zato ne bi smela imeti pravice do odločanja in postavljanja pravil glede vstopa novih držav.

Na žal utemeljenih dejstvih so govorniki dokazali, da je Bosna v danih razmerah država brez perspektive, a tudi, da so se druge evropske države nevarno napotile v smer bankrota, moralno pa si privoščijo šovinistična razmišljanja, v katerih so nekdanjo vlogo Judov prevzeli Muslimani, kot se je izkazalo pri barikadi Slovencev proti grajenju džamije v Ljubljani. Ko bi poiskali izhodišče iz tega položaja, bi po Hladnikovem mnenju lahko upali le v krepitev mednarodne solidarnosti med državami v stiski.

Dobesedno bolj »konstruktiven« odnos v odnosu do problematike Bosne bo snov naslednjega srečanja pobude Razseljeni, ki bo danes v Skladišču idej na nabrežju s pričetkom ob 18. uri. Tokrat bo protagonist društvo Kallipolis, ki se ukvarja z rekonstrukcijo in načrtovanjem nove urbane podobe krajev, ki so v času vojne utrpeli večje poškodbe.

ROP

UNESCOV TEDEN Vzgoja za trajnostni razvoj

Vzgoja za trajnostni razvoj bo glavna tema sodelovanja Občine Trst in Deželne agencije za zaščito okolja ARPA, ki sta v ta namen podpisali štiriletni sporazum. Dogovor predvideva izvajanje projektov, v sklopu katerih se bo govorilo o trajnostnem razvoju. Široka paleta projektov bo namenjena tržaškim šolam, izvajalca projektov pa bosta občinsko odborništvo za šolstvo in okoljsko vzgojni laboratorij LaREA, ki deluje v sklopu ARPE.

To sta na včerajšnjem srečanju z novinarji sporočila občinska odbornica za šolstvo Antonella Grim in direktor omenjenega laboratorija Sergio Sichenze, ki sta poudarila, da njuni ekipe zelo upoštevata trajnostni razvoj. Štiriletno sodelovanje predvideva seminarje, delavnice, izdelavo video projekcij in gledališke predstave, je dejal gospod Sichenze, ki je navzoče spomnil, da bo prva faza projekta na sporedu že v torek dopoldne (10.30), ko bodo v gledališču Mielia uprizorili predstavo L'Acqua invisibile. Slišali smo, da bodo s pomočjo te predstave šolarji različnih razredov spoznali pomen vode za življenje. Tema predstave je v sozvočju s temo, ki jo bo obravnavala prihodnja izvedba znanstvenega salona TriesteNext, je pojasnila odbornica Grimova in dodala, da s tem argumentom želijo seznaniti otroke še preden se bo o njem govorilo poglobljeno. Prvo sodelovanje med občinskim odborništvom za šolstvo in laboratorijem LaREA se bo zgodilo prav v Unescovem tednu za trajnostni razvoj (19. - 25. novembra).

Drugi dogodek, s katerim bodo aktivirali medsebojno sodelovanje, bo predstavljalo tudi predavanje na temo Kopičenje zemljišč za pridelavo bio goriva, ki bo ta ponedeljek ob 17. uri v dvorani šole MIB.

Ob koncu srečanja sta sporazum o sodelovanju zelo pohvalila tako direktor Sichenze kot odbornica Grimova, ki menita, da pomeni korak naprej v obravnavanju okoljevarstvenih tem, povezanih z vizijo zelene ekonomije in problema odpadkov. (sč)

Ori & amori na Proseku

Na odrskih deskah Kulturnega doma na Proseku bo **jutri**, 18. novembra, spet na sporedu zabavna gledališka predstava. Tokrat bo Zadruga Prosek Kontovel v sklopu sodelovanja z združenjem tržaških gledališč Armonia gostila skupino Quei de Scala Santa, ki bo uprizorila poskočno, dinamično, komično in zabavno predstavo Ori & amori. Strast in ljubezen bosta torej rdeča nit predstave, ki se bo začela **ob 17. uri**. Režijo je podpisala Silvia Grezi s pomočjo Andriane Ravalico. Vstopnina je 6 evrov.

Različni pogledi Sare Conestabo

V hotelu Duchi Vis a vis (Trg dello Squero Vecchio 1) bodo drevi ob 18.30 odprli razstavo Different views (Različni pogledi) mlade likovnice Sare Conestabo, ki izhaja iz umetniške družine. Sara obiskuje Pedagoško fakulteto Univerze na Primorskem v Kopru, sodeluje pa z galerijo Conestabo pri organizaciji razstav in likovnih sejmov. Prejela je že več priznanj na mednarodnih in domačih likovnih natečajih. Iz njenih del vrejo živahne in lahkotne barve.

The end of the world metal festival

Da je v Trstu daleč premalo dvoran namenjenih glasbenim srečanjem, so prepričani pobudniki koncerta The end of the world metal festival, ki prirejajo danes »protestni« glasbeni dogodek. Štiri skupine - Gravelead (trash metal), Impact (extreme metal), Niberath (metal) in Seven (prog metal) bodo od 20. ure na odru gledališča Silvio Pellico (Ul. Ananian) dale duška svoji glasbeni strasti. Večer bo vodila manekenka Ornella Virgilio, vstop pa je prost oz. zbirali bodo prispevke za kritje organizacijskih stroškov.

Glasbena gledališka predstava v Rossettiju

V dvorani Bartoli gledališča Rossetti bo drevi ob 21. uri zažvela glasbeno-gledališka predstava v produkciji mednarodnega združenja operete Un calicetto con suppe, v kateri nastopajo Maurizio Solda, Andrea Binetti, Marianna Prizzon in Antonella Costantini. Ponovitve si bodo sledile do srede, 21. novembra. Več informacij o različnih urnikih predstav so na voljo na spletni strani [www. il-rossetti.it](http://www.il-rossetti.it).

Kantate mian Trieston

Tržaško esperantsko združenje prireja drevi ob 18. uri v dvorani Beethoven (Ul. Coroneo 15, 2. nadstropje) večer popevke v tržaškem narečju.

O krizi kapitalizma in ovrednotenju dela

Krožek Eugenio Curiel prireja danes ob 17. uri v Ul. Valdirivo 30 (2. nadstropje) srečanje o krizi kapitalizma in ponovnem ovrednotenju dela. Patrizia Cammarata, Adriano Lolito, Francesco Rlcci, Giorgio Stern in Lucia no Ferluga bodo razmišljali o sodobni krizi in novih zaposlitvenih priložnostih.

Prižgimo sinjo luč

Na 45 trgov v naši deželi se ta konec tedna vrača kampanja Accendi l'azzurro, ki jo spodbuja združenje Telefono azzurro, ki pomaga otrokom in najstnikom. Samo lani je združenje nudilo pomoč nad 2400 otrokom, ki so jim zaupali svoje strahove, osamljenost, težave v družini in v šoli, morebitna nasilna dejanja in podobno. Zbirali bodo prispevke, v zameno pa bo vsak prejel podporno sinjo svečo. Danes in jutri bodo prostovoljci v trgovskem centru Torri d'Europa in na Borznem trgu, samo danes popoldne pa v trgovskem centru Il Giulia in v Sesljanu pred lekarno.

KONSERVATORIJ TARTINI - Jutri

S svečanim koncertom v 110. akademsko leto

Ustanovitev slovenskega Dramskega društva sega v l.1902, Glasbena matica se je rodila l.1909, konservatorij Tartini l.1903: vse to priča o izredni kulturni živahnosti našega mesta ob začetku prejšnjega stoletja. Italijanski glasbeni institut je postal najvažnejša tovrstna ustanova v italijanski severovzhodni regiji, kot kaže raziskava, ki jo je opravil statistični urad ministrstva za šolstvo: 90 stalnih in 15 honorarnih profesorjev poučuje 644 študentov, med katerimi jih 264 obiskuje akademske tečaje; na razpolago imajo 84 predmetov in kar 63 je takih, ki privedejo do diplome na univerzitetni ravni. Šola premore bogato glasbeno knjižnico s 35.000 knjigami in partiturami, pesti pa jo pomanjkanje prostora. Podatke je navedel predsednik konservatorija Mario Diego na tiskovni konferenci, ki je želela izpostaviti svetle in temne strani vzgojne dejavnosti. Diego je izrazil upanje, da bodo tako tržaška Občina, kot Pokrajina in Dežela FJK konkretno podprla dragoceno ustanovo, ki privlači docente in študente tudi izven italijanskih meja.

Tudi ravnatelj Massimo Parovel je izrazil zaskrbljenost glede črnogledih perspektiv: meni, da bi se vse sorodne institucije morale povezati v omrežje, da bi lahko kljubovale ne-lahkemu trenutku, v katerem država neusmiljeno klesti prispevke za kulturo in šolstvo. Parovel je prepričan, da je vlaganje v ta dva resorja naložba, ki se bogato obrestuje in se je pridružil Diegovim željam, da bi javni upravitelji pokazali večjo občutljivost in spoštovanje do dragocenega dela. Konservatorij, ki bo l.2013 praznoval

110-letnico ustanovitve, bo svečano odprl akademsko leto s koncertom, ki bo jutri ob 18. uri v dvorani Tripovich: šestdesetčlanski orkester bo vodil Stojan Kurec, na programu Beethoven in Brahms (vmes bo tudi nagrajevanje najuspešnejših učencev), glasbenih prireditev pa ne bo zmanjkalo skozi celo šolsko leto, saj se jih vsako leto nabere okrog 150. Ravnatelj je navedel vrsto uspehov, za katere se je zahvalil učencem, pedagogom in upravnemu osebju: od koncerta in Rimu za predsednika republike do gostovanj v Sloveniji in Avstriji, pomembnih nagrad na mednarodnih tekmovanjih, uspehov na raziskovalnem področju (pred nedavnim je Mario Brunello v živo dokazal učinkovitost sistema LOLA, ki žanje veliko uspeha v ZDA), izpostavljen je široko mrežo, ki povezuje tržaški konservatorij s sorodnimi institucijami v Avstriji, Belgiji, Bolgariji, na Hrvaškem, na Danskem, v vseh treh Baltskih državah, na Finskem, v Nemčiji, Veliki Britaniji, Grčiji, na Irskem, v Norveški, Poljski, Nizozemski, na Portugalskem, v Romuniji, na Slovaškem, v Sloveniji, na Švedskem, v Švici, Španiji, Turčiji in na Madžarskem, v načrtu pa so še nove povezave. Tartini sodeluje tudi z mnogimi privatnimi glasbenimi šolami, ki na teritoriju skušajo nadoknaditi pomanjkljivosti glasbene vzgoje na državnih šolah in upa, da bo šolski sistem prejel ali slej omogočil začetek glasbenega študija v osnovnošolskih letih. S toplim vabilom na nedeljski simfonični koncert sta se Diego in Parovel poslovila.

Katja Kralj

ZNANOST - V torek

Dan dobrodošlice na visoki šoli Sissa



Visoka šola za napredne študije Sissa prireja v torek od 9.30 naprej t.i. Welcome Day oz. dan dobrodošlice, ki bo odprt tržaški javnosti, predstavljal pa bo priložnost za srečanje z znanstveniki in študenti, pa tudi za sprejem novih študentov ter za podelitev nagrad za najboljše doktorske disertacije in masterjev študentom, ki so dokončali študij na šoli. V okviru srečanja, na katerem bodo prisotne po-

zdravili tržaški župan Roberto Cosolini, predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat, predsednik deželne vlade Furlanije Julijske krajine Renzo Tondo in predsednik padriškega znanstvenega parka Area Adriano De Maio, bo steklo tudi predavanje profesorja fizike in matematike na Univerzi v Genovi Claudia Bartoccija o francoskem matematiku Henriju Poincareju.



SLOVENIJA TA TEDEN

Referendumske burke

DARJA KOCBEK

Zapleti s podpisi za referendum o zakonu, s katerim želi desnosredinska vladna koalicija sanirati banke, ki ga zahteva sindikat kemične, nekovinske in gumarske industrije, in o zakonu, s katerim želi vse državno premoženje prenesti na holding, ki ga zahteva največja opozicijska stranka, levosredinska Pozitivna Slovenija, so skupaj z zahtevo po razrešitvi ministra za notranje zadeve Vinka Gorenaka in odstopu predsednika državnega zbora Gregorja Viranta v zadnjih dneh v ospredju slovenskih političnih razprav. Bolje rečeno, zdrah in povrhu še preiskav, saj se s podpisi tako pod sindikalno pobudo kot poslansko zahtevo ukvarjajo še kriminalisti, upravna inšpekcija, protikorupcijska komisija in informacijska pooblaščenka.

Zapleti so se začeli, ko je predsednik državnega zbora Gregor Virant sindikatu kemične, nekovinske in gumarske industrije nekaj ur pred iztekom roka sporočil, da so zbrali premalo podpisov za referendum o sanaciji bank, zato je največja opozicijska stranka nekaj minut pred iztekom roka razpis referenduma zahtevala s podpisi 30 poslancev. Teh podpisov pa državni zbor ni priznal, ker so kopije, ne originali, kakor določa zakon o referendumu in ljudski iniciativi.

Ko je že vse kazalo, da je zgodba z referendumom o zakonu o sanaciji bank končana, so na ministrstvu za notranje zadeve, kjer morajo po zakonu preveriti istovetnost podpisov, našli še 36 listov s 361 »izgubljenimi« podpisi sindikata kemične, nekovinske in gumarske industrije. Zato so podpise pod pobudo še enkrat prešteli in ugotovili, da jih je 2653, kar je več od 2500, kolikor bi jih najmanj morali zbrati. Upravna inšpekcija, kriminalisti in informa-

cijska pooblaščenka Nataša Pirc Musar zdaj ugotavljajo, kako so se listi z veljavnimi podpisi na manj kot stotih metrih poti med državnim zborom in ministrstvom za notranje zadeve »izgubili« in kako so pristojni z njimi ravnali.

Opozicijska Pozitivna Slovenija se je zaradi nenavadnega izginotja odločila zahtevati razrešitev ministra za notranje zadeve Vinka Gorenaka, ki prihaja iz SDS, stranke premierja Janeza Janše, in odstop predsednika državnega zbora Gregorja Viranta, predsednika koalicijske Državljske liste. Oba vztrajata, da za zaplet nista odgovorna in obtožujeta drug drugega, Virant pa je po ponovnem štetju podpisov pod sindikalno referendumsko pobudo že določil 35-dnevni rok za zbiranje podpisov za razpis referenduma o slabi banki.

Na drugi strani so iz vladne SDS opozicijsko Pozitivno Slovenijo obtožili, da so podpisi nekaterih poslancev, ki zahtevajo referendum o zakonu o državnem holdingu, morda ponarejeni, podpis poslanca Petra Vilfana pa naj bi celo manjkal. Tudi Pozitivna Slovenija je zahtevo za referendum o tem zakonu vložila tik pred zdajci, saj je računala na sindikat energetike, ki pa je z ministrstvom za finance in ministrstvom za infrastrukturo in okolje dosegel dogovor o svojih zahtevah, zato je pobudo umaknil. A zdaj tudi sindikat energetike trdi, da se je tudi precej njihovih podpisov pod sicer sprejeto pobudo izgubilo. »Obvestilo državnega zbora o številu listov, ki so jih prejeli od ministrstva za notranje zadeve, se ne ujema z vrstnim redom listov v originalu,« pravi podpredsednik sindikata Branko Sevnčnikar.

Ali sumi vladne koalicije o ponarejenih podpisih poslancev Pozitivne



Slovenije držijo, preiskujejo kriminalisti, doslej pa se je izkazalo, da je vsaj eden od domnevno spornih podpisov pristen. A tudi, če bodo to ugotovili še za drugega, bo o zahtevi najprej razpravljalo ustavno sodišče, saj je vladna koalicija zahtevala presojo, ali je zahteva za referendum o zakonu o holdingu sploh v skladu z ustavo.

V skladu z zakonom o referendumu in ljudski iniciativi je državni zbor dolžan razpisati referendum o vprašanjih, ki se urejajo z zakoni, če to zahteva najmanj 30 poslancev, državni svet kot zgornji dom parlamenta ali 40 tisoč volivcev. Pobudo lahko da vsak volivec, politična stranka ali drugo združenje državljanov. Če referendum zahtevajo poslanci ali državni svet, je predsednik državnega zbora dolžan takoj določiti rok za izvedbo referenduma, razen, če se ne odloči zahtevati presojo ustavnega sodišča, ali je skladna z ustavo. Ta rešitev je bila uporabljena pri zakonu o državnem holdingu.

Če pa referendum zahtevajo volivci in združenja, morajo najprej zbrati vsaj 2500 podpisov, na podlagi katerih predsednik državnega zbora določi 35-dnevni rok za zbiranje vsaj 40 tisoč podpisov volivcev, na podlagi katerih je predsednik državnega zbora dolžan razpisati referendum. Ta postopek zdaj teče v primeru zakona o sanaciji bank.

Kar je gotovo, je dejstvo, da slovenskemu političnemu razredu očitno ni žal truda, časa in povoda, da bi politiko, upravljanje javnih zadev, priskutil državljanom. In vsaj pri tem početju je uspešen. Manj kot polovična udeležba volivcev v prvem krogu predsedniških volitev preteklo nedeljo to zgovorno ponazarja.



dobesedno skozi okno. To pa tudi zaradi propagande, da moramo čim več potrošiti, da bo gospodarstvo cvetelo. To je minilo! Zdaj moramo potrošiti čim manj, da preživimo, saj s potrošnjo ne krepimo več zahodnih kapitalistov doma, ampak podpiramo zahodne kapitaliste v državah tretjega sveta, kar nam ne prinaša nobenih prednosti. Bogati pa prav tiste kapitaliste, ki so povzročili še dodatne krize (finančne balone), ker so mnogo pred nami razumeli (in jih kajpak niso razglašali in jih še danes skušajo skriti), v katero smer se razvija svetovni trend in makroekonomija.

Tako smo dvakrat tepeni. Zaradi objektivnega svetovnega razvoja, pa še zaradi velekapitalističnih goljufov, ki so nam s špekulacijami pobrali, kar se je pobrati dalo. Tepeni in ponižani. In potem nam še pravijo poniljice o muslimanih, 11. septembru, raznih resničnih in izmišljenih teroristih, Čečeni, novinarjih itn. In najlepše je pri vse tem, da to propagirajo in podpihujejo pravzaprav tisti, ki so vse to povzročili. To so tisti pravi kapitalistični teroristi, ki so oropali 99% državljanov takoimeno zahodne civilizacije in svoje bogastvo odnesli na tuje. Ogoljufani in oropani. In mi naj jim pomagamo s povečanjem potrošnje.

NE! Tu se moramo upreti tako lažnim obljubam, kot skorumpiranim politikom, ki to podpirajo! Ni dovolj prenoviti, treba je zamenjati in narediti vse na novo! Če parafraziram Ivana Cankarja: narodi si bodo pisali sodbo sami, ne frak jim jih ne bo, ne kapital! Talar je pač izgubil svoj vpliv, čeprav če vedno ribari v kalnem.

Primož Možina

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Kompetence v družbi

Pomen otrokovih socialno-emocionalnih kompetenc za razvoj njegove celovite osebnosti je v sodobni pedagogiki vse bolj poudarjen. Ponekod delujejo posebne ustanove, ki si prizadevajo za to, da bi se že v vrtcu krepile te otrokove kompetence, saj so prav te temelj za vse ostale potrebne sposobnosti. Tako naj bi se zmanjšale tudi kasnejše vedenjske motnje in odpravila prevelika sramežljivost ali nasilno obnašanje. Socialno-emocionalne kompetence so med seboj tesno povezane in bistveno vplivajo na kvaliteto medsebojnih odnosov. Te kompetence določajo, v kolikšni meri smo sposobni usklajevati svoje emocije zemocijami in željami drugih ljudi in se izogniti konfliktom. Pomembno je, da si jih otrok pridobi že v predšolski dobi. Otroci z izdelanimi socialno-emocionalnimi kompetencami se uspešneje vključijo v družbeno okolje, ima pozitivnejši odnos do vrstnikov in do vzgojiteljev ter kaže socialno obnašanje s sposobnostjo deliti stvari z drugimi, sodelovati in se interaktivno vključevati v dogajanje. Pri otrocih brez teh kompetenc se kmalu pokažejo mnogi vedenjski problemi – npr. napadalnost, nepravilni odnos do vrstnikov, nagnjenost k sindromu hiperaktivnosti (ADHD), včasih izredna sramežljivost in nesposobnost družabnega vedenja. Socialne in emocionalne kompetence so zelo pomembne, saj izvedenci odkrivajo razlog za mnoge probleme prav v pomanjkanju teh kompetenc.

Emocionalne kompetence so kratkotrajna, prehodna duševna stanja oziroma odzivi na zunanje dogodke. Nastajajo vzporedno z določenimi telesnimi reakcijami in vplivajo na to, kaj oziroma kako hitro človek nekaj zazna, kako na ta čutni vtis reagira in kakšne misli ga ob tem obhajajo. Emocije vplivajo na človekovo ravnanje, zaznamujejo njegov vsakdanjik in so odločilne za kvaliteto medosebnih odnosov ter razmerij do soljudi. Emocije torej učinkujejo na človekovo prilagajanje okolju, zato je celovito znanje o emocijah in o tem, kako jih uravnati, tako pomembno za življenje v družbi.

Otroci se morajo šele naučiti, kako naj ravna s svojimi in tujiimi emocijami. Tega učenja se morajo lotiti kar najbolj zgodaj. Razvojna psihologija natančno našteva, da emocionalne kompetence obsegajo izraz lastne mimike, razbiranje izraza mimike drugih, govorni emocijski izraz, poznavanje emocij in njihovo razumevanje ter uravnavanje. Otroci se mora torej naučiti, kako z mimiko in obraznim izrazom primerno kazati svoje emocije, da bodo drugi lahko razumeli njegovo čustvovanje. Kasneje, navadno od 3. leta starosti dalje, se otroci učijo razlikovati svoja osebna čustva od potrebe, da bi jih izrazil. Npr. takrat, ko sprejeto družbeno obnašanje ne dovoli čustvenih izbruhov ali takrat, ko bi tak izbruh škodoval posameznikovemu interesu. Tako se začne strateško upravljanje z emocijami. Za uspešno interakcijo z drugimi je nadvse pomembno, da otrok pravilno razbira in razume emocijske izraze drugih ljudi in jih zna oceniti, saj mu to pomaga, da uravnava tudi lastno izražanje emocij.

Govorno izražanje emocij obsega sposobnost svoje emocije opisati in jih deliti z drugimi. To vključuje poznavanje emocij in njihovo razumevanje. Otroci, ki že imajo zajetno znanje o emocijah, lahko lažje opišejo svoje občutke in sporočajo svoje potrebe ter se izogibajo konfliktom. Otroci, ki pa niso spreteti v govornem izražanju, se bo bolj nagibal k socialno nesprejemljivemu vedenju (udarcem, metanju predmetov itd.) Krepijo se treba torej razumevanje emocij in navzemenje znanja o njih že od mladih nog; to je namreč osnova za



nastanek empatije in socialnega obnašanja. Največ povezav med emocijami in miselnimi procesi nastaja med 2. in 5. letom starosti – v obdobju otroškega vrtca. To se pokriva z zelo občutljivo razvojno fazo, v kateri naj bi se krepile povezave med emocijami in kognitivnim razvojem, osnovo za učenje in uravnavanje lastnih emocij. To uravnavanje obsega celo vrsto strategij, s katerimi otroci svoje emocije »proizvajajo« in vzdržujejo, nadzoruje ter uravnava njihovo intenzivnost in trajanje, poišče način, kako naj vpliva na spremljajoče telesne reakcije in na lastno obnašanje. Uravnavanje emocij je zelo pomembno, zlasti pri pogostih izbruhih besa, ki se navadno pojavljajo pogosteje od 2. leta starosti, kasneje pa manj pogosto. Zanje je značilna intenzivnost izraza, s katero otroci kaže navzven svojo jezo. Otroci doživljajo svoje emocije na tako silovit način, da navadno niso dovzetni za nobeno pomirjevalno prigovarjanje. Če se taki izbruhi jeze pojavljajo zelo pogosto tudi pri starejših otrocih, je za to krivo pomanjkljiva sposobnost nadzorovanja ter uravnavanja intenzivnosti in trajanja emocije. Zaradi tega sta otrokovo razmišljanje in obnašanje v tisti situaciji močno omejeno. Pri problemih v medsebojnih odnosih taki otroci niso sposobni sami poiskati rešitev problema in jo uporabiti, niso naklonjeni socialnemu obnašanju, so bolj napadalni in jih vrstniki zelo pogosto izolirajo.

Socialne kompetence so torej pomembne za življenje v družbi, saj omogočajo dejansko doseganje družbene interakcije, tako da posameznik doseže v socialni situaciji, v kateri veljajo splošno sprejeta pravila in norme, svoje osebne cilje. Če razmišljam o preprosteje, so socialne kompetence posameznikova sposobnost dosegati v družbeno interaktivnem okolju svoje cilje, medtem ko v času in v različnih situacijah pridobiva pozitivne odnose od drugih ljudi, krepi torej neko sposobnost. Te socialne kompetence so sestavljene večplastno: iz socialnih spretnosti, načinov obnašanja ter kompetenc, ki izhajajo iz zadovoljitev v družbenem okolju in jih je posameznik uspešno predeležal. Vse pa naj bi izhajalo iz osnovne miselne sposobnosti razlikovati sebe od drugih. Prav to kaže na tesno vez med družbenim in miselnim razvojem in otrokovim zgodnjem življenjskem obdobju. Ta sposobnost razlikovanja se razvija pri otroku v drugem letu starosti. To mu najprej omogoča, da ob tem, ko sebe razlikuje od drugih, postane pozoren do samega sebe in dobi sposobnost sprejemanja različnih vlog in zornih kotov, kar je pomemben nadaljnji korak k empatiji na poti k primernemu socialnemu obnašanju. Obdobje otroškega vrtca je torej tisto, v katerem se razvijajo in še nadalje diferencirajo najpomembnejše socialne sposobnosti in spretnosti. Tako otroci pridobijo sposobnost spoznavanja različnih stališč, spozna pomen prijateljstva, razvija pri sebi pozitivne strategije za reševanje problemov v socialni interakciji, razvije neko svojo predstavo lestvice moralnih vrednot in spretnost tudi verbalne komunikacije. V tem obdobju je treba krepiti spretnost za gradnjo pozitivnih vezi do vrstnikov, sposobnosti uravnavanja samega sebe, sposobnost, da otroci vzgojitelja in njegova navodila poslušajo, prosijo za pomoč, kadar je to potrebno, spoznava družbena pravila, uravnoveša svojo reakcijo na kritiko ter krepi sposobnost izražanja lastnih trditev in njihovega uveljavljanja. (jec)

GLEDALIŠČE - Paolo Rossi s Kraškimi virtuozi »pripravlja film«

Zabavne »blodnje« v besedi in glasbi

Predstava v gledališču Miela posrečeno uglasena na aktualnost

Se lahko na Krasu ponoči izgubi moški in pižami in s pomočjo psa, ki bi lahko zaradi udarcev zadobil modrice in zato postal »moder«, išče whisky bar? In ga seveda ne najde. Bara namreč. Pa tudi pes ne postane moder. Z vidika barve, modrejši, pretkanejši od človeka pa je lahko, ker pes, ne tisti z moškim v pižami, neki drugi, pitbull, zapusti igralca in si ustvari dvojno življenje. To pa je že neka druga zgodba, zgodba, ki se prepleta s »pripravo prizorov za film«, kot je svojo najnovejšo odrsko kreacijo Ljubezen je modri pes. Osvojitev vzhoda – L' amore e un cane blu. La conquista dell'est predstavil Paolo Rossi. Če je vsebina vezana na Kras in v splošnem na tržaško območje, pa je besedilo, z vidika avtorstva, tudi tržaško, saj sta z Rossijem sodelovala Stefano Dongetti in Alessandro Mizzi, ustanovitelja posrečenega Pupkin Kabaretta.

V uprizoritvi, ki je po zasnovi vaja za film in ki jo izvajalci doživljajo kot »work in progress«, ob osrednjem pripovedovalcu-komiku, se pravi Paulu Rossiju, nastopa pisan šestčlanski ansambel Kraških virtuofov – I virtuosi del Carso. Ne glede na heterogeno sestavo skupina smiselno dopolnjuje dogajanje na odru in je veliko več kot spremljava. Ansambel vodi Emanuele Dell'Aquila, ki je avtor glasbene kulise in ki večkrat s svojim apulijskim narečjem poseže v verbalno pripoved. Sicer pa je tudi kitarist. Z njim igrajo harmonikar Stefano Bembi, ki sodi med »zgodovinske« člane »kraškega« benda, Alex Orciari – kontrabas in še kaj, David Morgan – tolkala, nad vse slikoviti Dennis Beganovic – vokal, trobila in veliko drugega, na skrajni de-

Paolo Rossi,
spodaj pa njegovi
Kraški virtuozi

KROMA



sni (gledano iz dvorane) pa glasbeniško vrsto zaključuje čelistka Mariaberta Blaskovic, ki se izkaže tudi kot pevk.

S to predstavo, ki so jo krstno izvedli v sredo zvečer v tržaškem gledališču Miela, se Paolo Rossi vrača k svojim uspešnejšim stvaritvam. Morda ga ne mori več toliko »uspešen komik, ki pravim komikom odžira kruh« in ki ga sedaj vztrajno imenuje »bivši premier«; morda mu je novega zaleta dal ponoven televizijski uspeh v zelo gledani oddaji RAI Fabia Fazio, kjer v okrnjeni sestavi sodelujejo tudi Kraški virtuozi; bolj verjetno sta priprava televizijskih nastopov in gledališkega dela hodila vstric in se nekoliko dopolnjevala; morda pa mu res prija tržaško ozračje. Vsekakor je približno dve uri trajajoča predstava, podatek je treba jemati z rezervo, ker Rossi res vselej im-

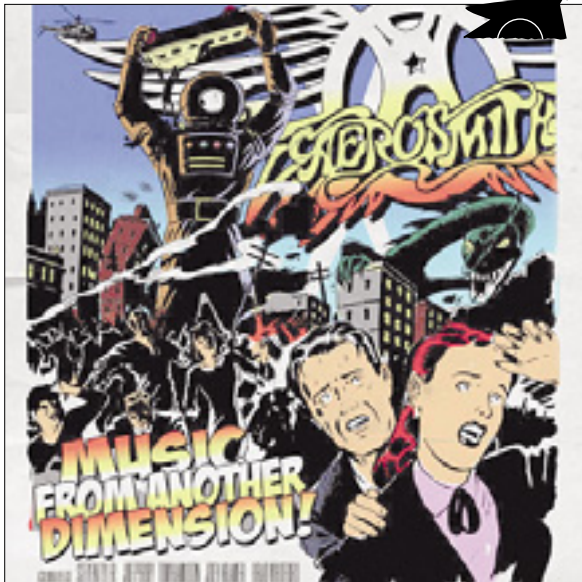
provizira, zabavna, vezana na aktualnost in dovolj noro imaginarna, da pritegne občinstvo. Kaj je s psom, ljubeznijo in osvojitvijo vzhoda, na predstavi ne boste izvedeli. Dočakati bi bilo treba film, za katerega se išče naslov. Rossi je na začetku prebral dolg seznam predlogov, kot so People of Gabrovizza, Nebo nad Devinom, Ugani, kdo pride na Kras in številne druge variante vpletanja italijanske ali angleške oznake za Kras v naslov. Če si kakšno ime pravilno izpišete, lahko sodelujete pri izbiri, pošljete sms, kam je drugo vprašanje. Med ogledom predstave, v gledališču Miela je na sporedu do nedelje (vključno), se lahko prijavite tudi za sodelovanje v filmu. Njegovo vsebino zaenkrat razkriva približno – pri Rossiju gotovosti ni – sedem prizorov, glavni junak naj bi bil moški z več družinami in »spremistvom« advokatov. Prizori, ki jih Rossi niza v besedah in glasbi, so nepovezani, večkrat si iztočnice izposodi pri znanih avtorjih, kot so Homer, Ovidij ali Rilke, sicer pa Devin tudi v drugačni navedi pride do izraza. Pridih vesterna, pa čeprav v naslovu osvaja vzhod, Rossi dodaja z namigom na režiserja Sergia Leoneja, sicer pa »napad na vlak«, sloviti prizor iz ameriških filmov, tokrat izvedejo klovn, ki tudi prevzamejo oblast. Leta 2025. Sicer pa ni res, ali pa? Kot v zaključnem monologu razlaga Rossi, revolucija, ljubezen in komiki ne gredo skupaj. Tudi povsem ločeni ne morejo biti, npr. po strankah. O tem in drugem s svojim ansamblom »za poroke, pogrebe, krste in tudi primarne volitve« zbadljivo razmišlja Paolo Rossi. Njegovo iskanje in (samo)izpraševanje je zelo aktualno.

Breda Pahor



NA VES GLAS

Piše Rajko Dolhar
rajko84@hotmail.com



Music From Another Dimension

Aerosmith
Hard rok
Columbia Records, 2012
Ocena: 6

Stari, a verjetno ne še prestari. Tako bi lahko definirali člane ameriškega benda Aerosmith, ki se ponovno

pojavljajo na mednarodni glasbeni sceni z novim glasbenim izdelkom Music From Another Dimension.

Skoraj petinšestdesetletni pevec Steven Tyler in ostali so po dolgih enajstih letih izdali novo ploščo. Album Music From Another Dimension vsebuje kar petnajst komadov za celih sedemdeset minut rokenrola. Oboževalci ameriškega benda so že skoraj obupano pričakovali na izid nove plošče, ki je bil napovedan v zadnjih letih res nešteto krat. Že omenjeni lider Steven Tyler, kitarista Joe Perry in Brad Whitford, basist Tom Hamilton in bobnar Joey Kramer so se tudi tokrat odločili za mešanico rokenrola, bluz in seveda melodičnega rocka. Petnajsti studijski album je prejšnji teden izšel s pomočjo »major« glasbene založbe Columbia Records. Pri snemanju plošče so sodelovali tudi drugi glasbeniki in pevci, kot na primer mlada ameriška country pevka Carrie Underwood, pri baladi Can't Stop Lovin' You. A pojdimos po vrsti.

Prvi komad je dokaj tipična Aerosmith hard rok pesem, naslednja Oh Yeah pa rahlo spominja na legendarni bend Rolling Stones. Beautiful spada med slabše komade, pol akustična Tell Me je nekoliko boljša, za njo pa je na vrsti sedemminutna bluz-rokerska Out Go The Lights.

Legendary Child je prvi single plošče, kjer pride do izraza izkušeno solo igranje kitarista Perryja, sledi prva balada albuma What Could Have Been Love. Po romantični baladi ritem pospeši dobra Street Jesus, kmalu nato pa se vzdruže spet umiri s klavirjem že omenjene balade Can't Stop Lovin' You.

Lover Alot je ena najboljših pesmi plošče, hiter hard n' bluz, pri naslednjem komadu Freedom Fighter poprime Perry za mikrofonski, sledita še anonimna komada Closer in Something in »neizogibna« zaključna balada Another Last Goodbye.

Stari, a ne še prestari ...

TOMIZZEV DUH

Na gruntih nam banke sedijo

MILAN RAKOVAC



Kad mi rabi kuraja, fuorce, šperance, motiva, morala, kad mi ne more pomoči prostiti ni ča pišu Krleža, Kosovel, Aksjonov, Dos Pasos,... kad ne vidin horizont ni babin pas, mavrico, zguora njega u črnoj magli ča nas pokriva od Atlantika do Urala i valje vita kraju, ... kad san dišperan, inšoma: Najbolje ča moren, je viti po internetu je li di kanta Pinko Tomažič eli Kombinat. Pak gren na koncert, fortuna muoja da su ta dva zbora jur The Stars, pak ogni tanto kantaju po uven muojen bejaten mikrokozmosu mrež Alp i Jadrana. To su dva kulturalna fenomena, najveć zato ča se drže najboljega ča nas je tukalo u novijoj historiji – antifašizma! To su ajn-cvaj ma perfektno sintetizirale dvi novinarke Dela in Dnevnika uvih dan, kad Pinko Tomažič puni koncertne dvorane od Trsta tja-do-bele-Ljubljane: „energetska bomba iz partizanskih časov“, „pesem, orožje proti razrašćanju fašizma“.

Ingrid Mager, Dnevnik: »'Smrt fašizmu, svoboda narodu!' je geslo, pod katerim se je Tržaški partizanski pevski zbor Pinka Tomažiča odpravil na koncertno turnejo ob svoji štiridesetletnici delovanja... Prepevanje in poslušanje partizanskih oziroma antifašističnih pesmi leta 2012, nekaj desetletij po drugi svetovni vojni, je fenomen, ki ga pravzaprav ni mogoče povsem razložiti, dejstvo pa je, da so vsi njihovi koncerti na zdajšnji turneji razprodani, tudi ljubljanski. Zelo malo je umetnikov in kulturnikov, ki jim je doslej uspelo povsem napolniti Galusovo dvorano, nazadnje je to storila svetovno uveljavljena operna zvezda Ana Netrebko... V Bazovici pri Trstu, na italijanski strani torej, so se leta 1972 zbrali nekdanji partizani, da bi peli. Za zborovodjo so določili Oskarja Kjudra, nekdanjega partizana, borca prekomorskih brigad in zavednega Slovenca iz vasi Lonjer pri Trstu, ki je nato zbor vodil 25 let. Potem je pevce zaupal Pii Cah iz Kriza pri Trstu, ki zbor še vedno vodi: 'Seveda so to dobri pevci, o tem ni dvoma, če so v začetku zadrege, pa se sčasoma naučijo. So določene težave s pevci, ki govorijo le italijansko, ampak potem se naučijo tudi malo slovenščine, da lahko pojejo slovensko. Nekateri so opraviili tudi intenzivni tečaj slovenščine'...

Urša Izgoršek, Delo: „Pia iz druge generacije: 'Partizanske pesmi so naša zgodovina, mimo njih ne moremo. Pojemo o stvareh, ki so se zgodile in se v drugačni obliki dogajajo še danes. Potrebe po svobodi, miru, demokraciji, enakosti in enakopravnosti so vedno iste in so univerzalne. Za zmeraj. Zato smo našim nastopom dali naslov Mi smo tu! Včeraj, danes in za zmeraj. Ne do jutri, ampak za zmeraj'. Kako bi lahko človek danes ostal hladen ob pesmi Nabrusimo kose, ki v drugi kitici poje: Na gruntih že davno nam banke sedijo, / obresti in davki nam pijejo kri / Od žuljev se naših pijavke redijo / zaman kmet znoji se in trpi!, pa se sprašuje Maksimiljana Ipavec, članica ženskega pevskega zbora Kombinat, 80 članic. Pesem je nastala leta 1937 v staro-jugoslovanskem zaporu v Sremski Mitrovici, da bi zbudila kmete, so-govornica obudi obledeli zgodovinski spomin in doda: 'Mislim, da danes potrebujemo enako budnico! Ljudi je treba spodbuditi za aktivno državljanstvo. Moramo se zavedati, da si svojo usodo pišemo sami'“.

Na gruntih nam banke sedijo, potem pridejo obresti in davki in hipoteke; i ti čovik muoj si kuhan i frigan i pečen i pod zemlju mečen: et voila la chose, cioe – ciapa qua zašto su Pinkoti in Kombinatke kot enkrat Sinatra in Ela Fitzgerald. Mi

smo šoto tutti quanti, a uni Cankarjevi bankiriji i svi drugi luftiguzi nan pijejo kri, ma huje nego pijavice, ča bi hi buonen meta miedig za svaku bolest. Ma za bolest propadanje civilizacije, me strah da medežije drugo ni, i da mašimo uvi šempijani ex-Yu narodi, ča nan je svrska mozak popila, padamo na djetinjste fore nacional-nomenklatura, koje nas uvjeravaju kako je strašno bilo živjeti u jugo-socijalizmu, i kako je komunizam isto što i fašizam i nacizam. Naravno, ako su prolupale naše nomenklature, narodi ipka pomalo skupljaju pamet: ZATO Pinkoti in Kombinatke predstavljaju ono najbolje što je narod mogao smisliti u odgovor na te historijske manipulacije naših najboljih sinova. Ma zamislite molim vas, ta dva slovenska zbora pune dvorane kao najveće zvijezde estrade, a pjevaju samo prastare pjesme... NA GRUNTIH NAM BANKE SE-DIJO? E come che le xe sedude su de noi! Dakle, nije to baš niti tako ideološki, koliko praktički utemeljena pjesma? Dakle, ne hrli cijela Ljubljana u Cankarjev dom, kot da bi pela Lady Gaga, a ne? Uostalom, sjajni koristi Pinkoti su ingamba, isto tako i Kombinatke – a one su plus svega i lijepe mlade žene, dragcigerice i fircigerice, a prema svima njima kao sjajnom ženskom artističkom kolektivu gajim neobuzdanu ljubav, prisnu, ljudsku, umjetničku naklonost, a i Kombinatkam sam, lucky sun od devil, drag, i to je jedna od najboljih stvari koja mi se dogodila u životu. Ne znam, više, što reći, i zato evno ovdje proleterske buntovne pjesme iz razdoblja između dva svjetska rata, ne znam tko je autor stihova i muzike, vjerojatno Hvaranin Jure Franičević Pločar, a zanimljiva je osobito po tome što spominje Matiju Ivanića, hvarskog građanina koji je od 1510. do 1514. vodio ustanak protiv Venecije, zapravo za jednaka prava Građana i Plemića. Ako netko od Pinkota ili Kombinatka zna muziku, ebvo riječi. Ako ne znaju, ja ću im je zapjevati:

*Padaj silo i nepravdo
Padaj silo i nepravdo,
Narod ti je sudit zvan.
Bježe te od nas noćne tmine,
Svanuo je i naš dan.
Pravo naše ugrabljeno,
Amo natrag dajte nam!
Ne date li ne molimo,
Uzet će ga narod sam.
Gradove smo vam podigli,
turne, kule (ili; »i palače«, M.R.)
gradili.
Oduvijek smo roblje bili,
I za vas smo radili.
Nevolja će biti vela,
Po palači tvrdimi,
Kad vidite da sa sela,
s mašklinima gremo mi.
Nastati će novo doba,
Matija Ivaniću.
Ustati ćeš ti iz groba,
S tobom u boj poći ću!
Zastava će nova viti,
Iznad naših glava tad.
Radnik seljak jedno biti,
Isti im je trud i rad!*

Dragi Pinkoti, umjesto čestitke za 40-i jubilej, želim vam još bezbroj koncerata, osobito za ove jadne, napačene, uništene narodne mase po svim tim trivialnim metropolama od Alpa do Jadrana do Balkana. Naravno, vjerujemo svi da će zbilja konačno „nastati novo doba“, a družine (društva, udruge, cehovske i slične bratovštine, skratka – vse naše najbolje tovarišije!) poput vaše, poput Kombinata, među pravim su reliktima ovih naših kolektivnih propadanja. Valjda ćemo se i mi ostali trgnuti?!



TEL AVIV/GAZA - Nasilje se stopnjuje iz ure v uro

Izrael včeraj nadaljeval z napadi na območje Gaze

GAZA/TEL AVIV - Izrael je včeraj nadaljeval napade na območje Gaze, ki so terjali novo smrtno žrtev med Palestinci, potem ko sta bila že ubita dva človeka. Od začetka izraelske operacije v sredo je v Gazi umrlo 23 ljudi, 250 je bilo ranjenih. Raketiranje Izraela so nadaljevali tudi palestinski borci, pri čemer je ena raketa včeraj padla v morje ob Tel Avivu. Območje Gaze, kjer je Izrael operacijo Steber obrambe s ciljanim ubojem poveljnika vojaškega krila gibanja Hamas sprožil v sredo, je včeraj obiskal egiptovski premier Hišam Kandil.

Judovska država je za čas njegovega obiska pristala na prekinitev zračnih napadov pod pogojem, da se tega drži tudi Palestinci. A po navedbah izraelske vojske je med obiskom Kandila na Izrael padlo 50 raket. Ena izmed njih je pristala tudi v morju ob obali Tel Aviva, kar je drugi tovrsten incident v dveh dneh. V četrtek je raketa padla v morje ob пристanišču Jafa, ki se drži Tel Aviva. V tem mestu je bilo tako kot v četrtek tudi včeraj slišati sirene, čemur tamkajšnji prebivalci pred tem niso bili priča vse od zalivske vojne leta 1991.

Kot poroča francoska tiskovna agencija AFP, doslej še nobena raketa z območja Gaze ni padla tako globoko na izraelsko ozemlje kot ta, ki so jo izstrelili včeraj. Konglomerat Jafa-Tel Aviv leži kakih 60 kilometrov severno od območja Gaze. Med ljudmi na telavivski plaži je raketa sprožila paniko, so pa nekateri po navedbah očividcev skušali plavati do kraja, kjer je pristala.

Dogajanje je tudi včeraj sprožilo precejšnje zaskrbljenost v regiji in svetu. Egiptovski predsednik Mohamed Mursi je obljubil, da Egipt prebivalcev Gaze ne bo pustil samih. Izraelske napade je označil za »očitno agresijo na človečnost«, pri tem pa agresorjem sporočil, da si prebivalcev Gaze ne bodo podredili. Mursi, ki je že v minulih dneh ostro kritiziral Izrael, je včeraj še izpostavil, da je današnji Egipt drugačen od včerajšnjega, pri čemer je očitno želel opomniti, da ga ne vodi več v arabski pomladi strmoglavljeni dolgotelni voditelj Hosni Mubarak, navaja nemška tiskovna agencija dpa.

V Kairu se je včeraj na protestih proti izraelskim napadom zbralo več tisoč Egipčanov, ki so vzklikali protiizraelska gesla in vihтели palestinske zastave. Protesti proti izraelski operaciji v Gazi so včeraj potekali tudi v Teheranu in še kakih 700 iranskih mestih, na njih pa so zbrani vzklikali »Smrt Ameriki« in »Smrt Izraelu«, poroča iranska tiskovna agencija Isna.

Visoka komisarka ZN za človekove pravice Navi Pillay je medtem obsodila že tri dni trajajoče nasilje med Izraelci in oboroženimi Palestinci v Gazi. Ob tem je izrazila zgroženost nad civilnimi žrtvami, še predvsem zaradi smrti palestinskih otrok in nosečnice.

Potem ko so palestinski borci z območja Gaze od začetka izraelske ofenzive v sredo z raketami že napadli območje Tel Aviva, je bil včeraj tarča raketnega napada prvič tudi Jeruzalem. Po navedbah izraelske vojske je raketa sicer padla na neposeljeno območje izven mesta. V mestu pa je bilo slišati več eksplozij, oglasile so se tudi sirene. Raketa ni terjala žrtev, odgovornost zanjo pa je prevzelo oboroženo krilo Hamasa. Cilj naj bi bilo po njihovih navedbah poslopje kneseta v Jeruzalemu, navajajo tuje tiskovne agencije.

Hamas je že pred tem prevzel odgovornost za dva raketna napada na območje Tel Aviva. Ena izmed teh dveh raket je v morje ob obali Tel Aviva padla včeraj in povzročila paniko med prebivalstvom.

Izrael je v sredo s ciljanim ubojem poveljnika vojaškega krila Hamas sprožil ofenzivo na Gazo, poimenovano Steber obrambe. Od tedaj iz zraka, morja in kopnega obstreljuje Gazo, zaradi česar je doslej umrlo 23 Palestincev, več kot 250 pa je ranjenih. Na drugi strani so tudi palestinski borci iz Gaze v zadnjih dneh na Izrael izstrelili več sto raket, pri čemer so doslej umrli trije Izraelci. (STA)



Palestinska mama objokuje svoje ubite otroke

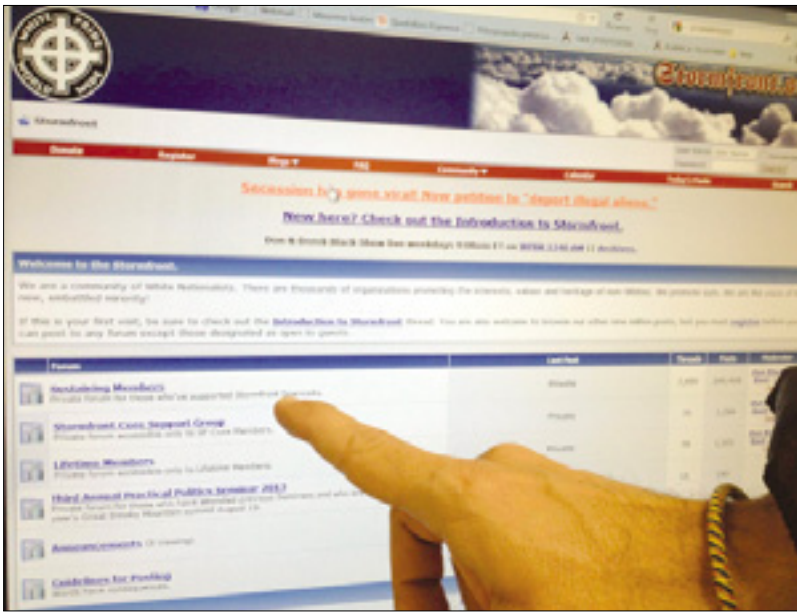
ANSA

RIM - Preiskovalna akcija policije

Aretacije neonacistov in zatamnitev portala Stormfront

RIM - V Italiji so v povezavi z neonacistično spletno stranjo Stormfront, ki je povezana z italijansko vejo organizacije okrog nekdanjega voditelja rasistične organizacije Ku Klux Klan Dona Blacka, včeraj aretirali štiri ljudi. Aretirani so obtoženi podpohovanja etničnega in rasističnega sovraštva, je sporočila avstrijska tiskovna agencija APA. Italijanska policija je v Milanu, Pescari in drugih krajih izvedla 17 hišnih preiskav. Pri tem so zaplenili propagandni material. Omenjeno spletno stran so medtem že zaprli.

Stormfront je znana tudi po tem, da je lani objavila črno listo politikov, tožilcev, duhovnikov, borcev za človekove pravice in novinarjev, ki se ukvarjajo z migracijami. Na seznamu se je znašlo več članov italijanske vlade pod vodstvom Maria Montija ter nekaj škofov.



ZAGREB - V domovini so ju množično sprejeli kot heroja

Sodišče v Haagu oprostilo generala Gotovino in Markača

ZAGREB - Mednarodno sodišče za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije v Haagu je včeraj v prizivnem postopku za hrvaška generala Anteja Gotovino in Mladena Markača, ki sta bila obtožena na vojnih zločinov, ugodilo pritožbi in generala oprostilo.

Generala so nemudoma spustili na prostost, na Hrvaškem pa ju je pričakala navdušena množica. Gotovina in Markač sta bila obtožena vojnih zločinov nad Srbi med in po operaciji hrvaške vojske Nevihla leta 1995. Haaško sodišče je včeraj zavrnilo odločitev prvostopenjskega sodišča, ki je aprila lani Gotovino obsodilo na 24, Markača pa na 18 let zapora. Tretjega hrvaškega generala iz istega primera, Ivana Čermaka, so že tedaj oprostili.

Pritožbeni svet haaškega sodišča Gotovine in Markača včeraj ni spoznal za kriva sodelovanja v zločinskem dejanju, kate-rega cilj je bil prisilno in za vedno odstraniti srbske prebivalce z območij na Hrvaškem. Zavrnil je tudi prvostopenjsko oceno, da je hrvaška vojska prekomerno bombardirala mesta v nekdanji Republiki srbski krajini.



Sprejem Markača in Gotovine na zagrebškem letališču

ANSA

Sodnik je poudaril, da Gotovina in Markač tudi nista kriva poveljniške odgovornosti zaradi kaznivih dejanj izгона, deportacij, ropov, uničevanj, umorov, nečloveških dejanj in okrutnega ravnanja med in po operaciji Nevihla.

Odločitev haaškega sodišča so z velikim navdušenjem sprejeli številni hrva-

ški državljani, ki so na trgih v svojih mestih spremljali izrek sodb. Izbruh navdušenja je spominjal na veselje z nogometnih igrišč. Hrvaška je v transu pričakovala, da se generala vrneta v domovino, kar se je zgodilo nekaj po 16. uri, ko sta z letalom hrvaške vlade prispela na zagrebško letališče Pleso. (STA)

Avstralija bo izročila Hrvaški kapetana Dragana

ZAGREB - Hrvaško pravosodno ministrstvo je potrdilo, da je Avstralija obvestila Hrvaško o izročitvi obtoženega za vojne zločine Dragana Vasiljkovića, bolj znanega pod vzdevkom kapetan Dragan.

Hrvaška Vasiljkovića med drugim bremeni kršitve ženevskih konvencij na območju Knina in Benkovca med letoma 1991 in 1993. Odločitev o izročitvi Vasiljkovića je sprejel avstralski notranji minister Jason Clare, je včeraj na svoji spletni strani poročal časnik The Australian. Kot so dodali, Vasiljković ni uspel prepričati vlade premierke Julie Gillard, da bi moral ostati v Avstraliji.

The Australian spominja, da je Clare prižgal zeleno luč za izročitev kapetana Dragana dve leti po tistem, ko je avstralsko vrhovno sodišče presodilo, da Vasiljkovića lahko izroči-jo Hrvaški. Avstralska policija je pri-jela Vasiljkovića januarja 2006 na podlagi mednarodne tiralice, ki jo je objavila hrvaška policija. Sodišče v Avstraliji je najprej jeseni 2009 zavrnilo njegovo izročitev, potem pa je avstralsko vrhovno sodišče konec marca 2010 odločilo, da ga bodo iz-ročili Hrvaški. V Avstraliji se je skrival pod imenom Daniel Snedden.

Vasiljković se je rodil v Beogradu, v otroštvu pa se je z družino preselil v Avstralijo. Leta 1991 se je vrnil v Srbijo in je bil poveljnik srbskih paravojaških skupin, ki so sodelovale v vojni na Hrvaškem.

Kapitan Schettino bo izdal knjigo o svojem brodolomu

RIM - Kapitan potniške ladje Costa Concordia, ki je januarja pri italijanskem otoku Giglio doživela brodolom, Francesco Schettino, bo izdal knjigo, v kateri bo razkril oza-dje nesreče, v kateri je umrlo 32 ljudi. Schettino je v intervjuju za milanski časopis Il Giornale dejal, da želi v zvezi z nesrečo narediti konec la-žem. Schettino želi tako predstaviti dejstva, ki po njegovem javnosti ni-so bila razkrita v popolnosti, navaja avstrijska tiskovna agencija APA.

52-letni kapitan je kritičen predvsem do dejstva, da doslej še ni-so bili predstavljeni dokazi, ki bi ga razbremenili krivde za nesrečo. Po njegovem naj bi izginili številni pomembni dokumenti, objavljen pa naj bi bil le del telefonskih pogovorov med njim in pristaniškimi oblastmi.

Schettino je še povedal, da se mu bo po izidu knjige marsikdo dol-zan opravičiti.

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

43.229,58 €**-93,41****SOD NAFTE**

(159 litrov)

108,45 \$**+0,41****EVRO****1,2745 \$****-0,10****EVROPSKA CENTRALNA BANKA**
16. novembra 2012

valute	evro (povprečni tečaj)	16.11	15.11
ameriški dolar	1,2745	1,2756	
japonski jen	103,44	103,66	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	25,534	25,566	
danska krona	7,4585	7,4587	
britanski funt	0,80245	0,80545	
madžarski forint	284,18	284,28	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,6963	0,6961	
poljski zlot	4,1615	4,1600	
romunski lev	4,5333	4,5383	
švedska krona	8,6493	8,6480	
švicarski frank	1,2042	1,2042	
norveška krona	7,3695	7,3595	
hrvaška kuna	7,5375	7,5375	
ruski rubel	40,4368	40,3848	
turška lira	2,2944	2,2982	
avstralski dolar	1,2337	1,2350	
braziljski real	2,6391	2,6332	
kanadski dolar	1,2753	1,2782	
kitajski juan	7,9471	7,9520	
indijska rupija	70,3210	69,7560	
južnoafriški rand	11,2927	11,4333	



GORIŠKA - Zastoji zaradi zapor odcepa za Sabliče in krožišča pri Štandrežu

Tokrat ne le zmeda, temveč »katastrofa«



Zastoji na poti med Štandrežem in Gorico (levo), zapora ceste na krožišču (spodaj); redarji svetujejo, naj se vozniki v mesto zapeljejo skozi Podgoro ali po alternativnih poteh

BUMBACA

Gorica in Štandrež sta se včeraj zjutraj prebudila v primežu prometne katastrofe: beseda ni sad »običajnega« novinarskega pretiravanja, temveč so jo izustili mestni redarji. »To je katastrofa,« so včeraj nemočno ugotavljali v redarski telefonski centrali, »in nič ne kaže, da bi se položaj izboljšal«. Kje so razlogi za prometne zastoje, ki jih, tako vsaj zagotavljajo dobro obveščeni krogi, Gorica ni še doživela? Najbrž v sosledju javnih del, cestnih popravil in novega prometnega režima, ki je včeraj postalo eksplozivno ... in zaradi katerega lahko vožnja iz Trsta v Gorico traja tudi poldrugo uro, pa čeprav sta mesti oddaljeni slabih petdeset kilometrov.

Tiste, ki so včeraj želeli privoziti v Gorico s tržaške strani, je prvo neprijetno presenečenje čakalo ob avtocestnem izhodu pri Sabljicah: oranžna službena vozila podjetja Anas so sporočala, da je državna cesta št. 55, ki poteka skozi Dol, zaprta. Doberdobski župan Paolo Vizintin nam je pojasnil, da naj bi se vzdrževalna dela (obnavljanje odtočnih kanalov in obcestnih zidov, ureditev novih avtobusnih postaj ...) zavlekla do 24. novembra, žal pa ne morejo izključiti, da ne bodo trajala še dlje.

V Gorico je bilo skratka treba mimo Tržiča in Doberdoba. Ob vходу v Gorico, novo presenečenje: podjetje Anas se je odločilo, da zapre tudi odsek Tržaške ulice, ki v Gorico vodi s krožišča pri Štandrežu. Včeraj in danes tam popravljajo cestni tlak, vozila zato preusmerjajo v Štandrež: v Ulici Tabai se je ustvarjala ena tolikih kolon, ki so zaznamovale včerajšnji dan. Avtomobili so se polževo premikali proti cerkvi, kjer so mestni redarji izmenično spuščali zdaj nas, zdaj tiste, ki so prihajali iz štandreške industrijske cone in Sovodenj: kolona se je mestoma vila vse do tja. Spet polževo premikanje po Ulici San Michele do (pretesnega) krožišča pred telovadnico: promet na levem odcepu za Gorico je bil povsem ohromljen, zato se je marsikateri voznik odločil za desnega. Le nekaj metrov kasneje, nov zastoj: avtomobilisti so drug za drugim kar sredi ceste spreminjali smer vožnje in se podajali v manjše stranske ulice, večina pa je nekaj minut kasneje obtičala v novi koloni.

»Če bi bili ljudje bolje obveščeni o obnovitvenih delih, bi se lahko odločili za alternativne poti, v Gorico bi se lahko na primer pripeljali s severne strani, tako pa so obtičali v kolonah,« pravi domačin Marjan Bresca, ki ugotavlja, da se prebivalci Štandreža vsak dan soočajo s prometnimi težavami. »Ker na hitri cesti ni izhoda pri Fari, se veliko voznikov odloči za Štandrež: Ulica San Michele je postala bližnjica. To napako bomo vedno plačevali.«

Če k opisanemu dodamo še zmedo, ki sta jo med voznike vnesla novo krožišče med Tržaško ulico in Ulico Duca d'Aosta ter novi prometni režim, ki vlada v sosednjih ulicah, je bila mera polna. Zato nasvet mestnih redarjev ne bo odveč: v teh dneh vožnjo raje nekoliko podaljšajte in se v mestno središče pripeljite skozi Podgoro ali po obrečni Lungoissonzo Argentina in Ulici Leoni.

Poljanka Dolhar



GRADIŠČE CIE: hašiš v šamponu

Ponovno so odkrili mamilo, ki je bilo namenjeno »gostom« centra za nezakonite priseljence CIE pri Gradišču. Hašiš je bil skrit v šamponu. Med četrtkovim popoldnevom je bil v CIE dostavljen poštni paket, ki je bil namenjen tam zaprtemu Alžircu; v njem je bila plastenka modre barve in z etiketo »Bell Beauty«. Med preverjanjem s pomočjo rentgenske naprave je vsebina plastenke pritegnila policistovo pozornost. Zato jo je pazljivo odprl ter iz nje izlil tekočino, v kateri so bili, skrbno zavarovani z aluminijasto folijo, štirje zaviti hašiša, težki kakih 25 gramov. Mamilo so zasegli ter ga izročili letječemu oddelku goriške kvesture, ki je uvedla preiskavo za ugotovitev pošiljatelja poštnega paketa.

MOŠ - Padla je med plezanjem po steni restavracije, pajdaš pobegnil

Ponesrečena tatica

GORICA Prijeli izgnanega tujca

Patrolja goriške policije je v torek ustavila v Gorici avtomobil z avstrijsko registracijo. V njem so bili trije albanski državljani, med katerimi tudi 21-letni A.H., ki je nezakonito vstopil v Italijo. Trojico so odpeljali na nadaljnje preverjanje v policijsko kasarno pri Rdeči hiši. Tam so ugotovili, da je bil eden izmed treh - 29-letni L.M. - že devetkrat v različnih okoliščinah podvržen podobnim preverjanjem in da je izjavljal različne identitete; zoper njega je bil leta 2011 že odrejen izgon iz države zaradi kaznivega dejanja kraje ter posesti in razpečevanja mamil. Videmsko sodišče je tedaj odredilo zoper njega aretacijo in zaporno kazen v primeru, da bi se nezakonito vrnil v Italijo pred letom 2021. Policisti so ga po torkovem prijemu odpeljali v goriški zapor, kjer bo moral preседeti dve leti in osem mesecev preostale zaporne kazni. Zoper tretjega albanskega državljanca - 32-letnega K.P. - so vpisali ovadbo zaradi pomoči pri nezakonitem vstopu tujca na italijansko ozemlje in ga spustili na prostost.



Kraj spodletele tatvine v Mošu

BUMBACA

Tatica je padla s trimetrške višine zaradi pasjega laježa, njen pajdaš pa je pobegnil in na kraju zapustil ponesrečeno žensko. Karabinjerji so v preiskavo vključili tudi slovensko policijo, saj je aretirana tatica bosanskega rodu, bivališče pa ima v Novi Gorici.

V četrtek okrog 21. ure sta moški in ženska po steni plezala do prvega nadstropja restavracije Codelli v Ulici Dei Codelli v Mošu, zato da bi skozi okno vstopila v stanovanjske prostore, ki jih za odlaganje svojih stvari in za počitek uporabljajo uslužbenci lokala. Zavohal ju je pes, ki ju je v lajanjem prestrašil in priklklil iz lokala uslužbenca. Ta je videl moškega, ki je najprej skočil in nato pobegnil, nakar je zaslisl stokanje zaradi bolečin: sredi grmov je opazil žensko, ki je padla z višine kakih treh metrov in se pri tem poškodovala. V slabi minuti je bila na kraju karabinjerska patrolja, ki je bila že v bližini. Osebe službe 118 je ponesrečeno tatico zdravniško oskrbelo in odpeljalo v bolnišniški oddelek prve pomoči; tu so zoper 50-letno B.Z. odredili aretacijo zaradi suma poskusa kraje, zato so jo stražili. Zdravnik je pri ženski ugotovil zlom pete, ker pa je posumil, da so poškodbe resnejše, so jo z rešilnim vozilom prepeljali v videmsko bolnišnico, kjer so ugotovili še zlom vretenc, zaradi katerega naj bi jo podvrgli kirurškemu posegu. Takojšnja iskalna akcija za pajdašem se ni obrestovala, iščejo ga sedaj s pomočjo slovenske policije.

Poveljnik goriških karabinjerjev, kapetan Lorenzo Pella, je včeraj povedal, da so v zadnjem času okrepili nadzor na teritoriju, še zlasti v Gorici, Tržiču in Gradišču. Obenem svari pred tatovi, ki so v kriznih časih aktivni kot nikdar prej. Najpogostejše stopijo »v akcijo« med 16. in 21. uro, ob mraku, ko so ropot in šumi, ki jih tatovi povzročajo, sredi splošnega hrupa komaj slišni. Ne iščejo stika s stanovalci, zato, če le morejo, izbirajo prazne hiše in stanovanja. Na mestu je zato nasvet, da vestno zaklepamo vrata in zapiramo okna, da ne puščamo ključev na vidnih mestih (niti avtomobilskih), da tudi po odhodu z doma puščamo prižgano žarnico, saj bo strošek zaradi energijsko varčnih žarnic minimalen. Na temo kraj in goljufig bo kapetan Pella govoril v ponedeljek, 19. novembra, ob 19. uri v konferenčni dvorani večnamenskega središča v Ulici Baiaumonti v Gorici; predavanje prireja univerza za tretje starostno obdobje UTE, odprto pa je javnosti.

Štipendije za študente

Konzorcij za razvoj goriškega univerzitetnega pola je za leto 2012-2013 razpisal petnajst štipendij - vsaka je vredna tisoč evrov -, ki jih je omogočilo financiranje članov konzorcija (to so občina, pokrajina in Trgovinska zbornica) ter podpornikov (dežela FJK in Fundacija Goriške hranilnice). Prošnje morajo študentje izročiti ali poslati po pošti na sedež konzorcija v Ulici Morelli 39 v Gorici (tel. 0481-536272), kjer so na voljo dodatne informacije o razpisnih pogojih; rok za vložitve bo zapadel ob 12. uri v petek, 15. marca 2013. Dokumentacija je objavljena tudi na spletu (www.consunigo.it).

»Katere interese ščiti?«

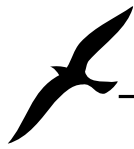
Pokrajinski svetnik Stefano Cosma je na predsednika pokrajinskega odbora naslovil vprašanje, kdo je poveril svetnici in nekdanji županji Vileša Simonetti Vecchi naloge, da spremlja nastajanje komercialnega središča pri Vilešu, in katere so novosti v zvezi z gradnjo multikina, ki bi utegnil povzročiti zaprtje Kinemaxov v Gorici in Tržiču. »Da to prepreči, mora dežela čim prej odobriti deželni načrt kinodvoran. Zakaj naša dežela tega ni še storila? Katere interese ščiti?« sprašuje.

Silvestrovo v občinskih rokah

Na novogoriški mestni občini so se letos odločili, da bodo sami organizatorji letošnjega silvestrovanja. Doslej so namreč organizatorje prazničnih dogodkov ob koncu leta iskali na podlagi javnega razpisa, letos pa bodo izvajalce dogodkov najemali sami. »Program med 25. decembrom in silvestrovim je že sestavljen, v kratkem ga bomo tudi predstavili javnosti, čakam pa še, če dobimo sponzorja za drsališče, ki bi ga radi postavili na asfaltirani ploščadi na Bevkovem trgu,« je pojasnil župan Matej Arčon. (km)

Po bojiščih Soške fronte

Turistično društvo Solkan prireja jutri 8. pohod po bojiščih Soške fronte; zbiranje na startu na Trgu Jožeta Srebrnič v Solkanu bo med 8. in 9. uro, vpisnina znaša 5 evrov. Pot bo vodila preko Sv. Katarine na Preški vrh, nato ob kavernah in skozi kaverno na Sveto goro, proti Vodici in po pobočju Svete gore nazaj proti Solkanu. V primeru dežja bo pohod odpadel; informacije na tel. 0038651-638826. (km)



ŠEMPETER - Projekt čezmejne porodnišnice

Oddelek projektiran za 2.500 porodov letno

Goriški župan Ettore Romoli je v četrtek napovedal projekt o čezmejnem porodniškem oddelku, ki bi ga s pomočjo Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS GO) postavili na noge v šempetrski porodnišnici. Govor je bil tudi o številu osebja, ki bi delalo v takem oddelku, in o zadregi, ki bi morda nastala ob vpisovanju kraja rojstva v rojstne liste novorojenih italijanskih državljanov. V šempetrski bolnišnici in pri komisiji za zdravstvo EZTS GO so glede razkrivanja podrobnosti projekta previdni. Bernard Spazzapan, predsednik omenjene komisije, je včeraj za Primorski dnevnik pojasnil: »Dogovori v tej smeri že potekajo, a do prihodnjega petka ne dajemo izjav.«

Tedaj bodo namreč potekali t.i. EZTS-jevi Open days, ko bodo posamezni odbori, tudi zdravstveni, predstavili svoje delo. S tem v zvezi Romoli poudarja, da mora biti projekt nastavljen znotraj EZTS, nakar bodo vanj uradno vključili goriško zdravstveno podjetje in šempetrsko porodnišnico. Da pa bo ideja o čezmejnem porodniškem oddelku postala oprijemljiva, bo potrebno obenem razrešiti več konkretnih vprašanj tako na politični kot strokovni ravni. Tisti, ki so v preteklosti že sodelovali pri podobnih čezmejnih pobudah, se namreč še predobro spominjajo, kako so te klonile ravno pred političnimi in birokratskimi ovirami.

Sicer pa je bil tudi v Sloveniji pred nekaj leti govor o tem, da bi bilo porodnišnice, ki ne dosegajo vsaj tisoč porodov letno, umestno zapreti. Na seznamu je bila tedaj tudi šempetrska. Lani so v njej zabeležili 836 porodov, letos pa je trend višji, kajti sredi novembra lani so v primerjavi z letošnjim letom zabeležili petnajst porodov manj. »Trend naraščanja števila porodov je konstanten od leta 2003, ko smo zabeležili najnižje število porodov, to je 571. Že naslednje leto je rodilo pri nas 705 žensk. Glede na te številke dvomimo, da bi lahko zaprtje naše porodnišnice prišlo v poštev, predvsem zaradi geografske distribucije populacije. Celotna Soška dolina namreč gravitira na našo ustanovo in bi bilo za ženske iz gornjega Posočja res težko in nevarno, da bi rojevale v bolj oddaljenih porodnišnicah. Nimamo namena ukinjati porodnišnice, ker smo mnenja, da bi bilo to zelo neprimerno,«

pojasnjujeta vršilec dolžnosti direktorja bolnišnice Darko Žiberna in njegov pomočnik za strokovno-medicinske zadeve Marko Gergolet. Oddelek je po njunih zagotovilih kadrovsko dobro pokrit, »čeprav moramo vedno upoštevati upokojitve, ki so predvidljive in bolezenska stanja, ki so nepredvidljiva«. V kratkem bodo morali zaposliti vsaj enega specialista ginekologa in upoštevati upokojitve babic ali njihovo odsotnost zaradi porodniškega dopusta.

Na vprašanje, kaj bi za šempetrsko porodnišnico v takšni organiziranosti, kot je sedaj, pomenil morebiten priliv porodnic iz Gorice, v primeru da tam res pride do ukinitve porodnišnice, sogovornika odgovarjata, da bi to za porodnišnico pomenilo povečanje števila porodov, a iz logističnega vidika večjih težav ne bi bilo, saj je bila porodnišnica projektirana za 2.500 porodov letno. »Bi pa kadrovska zasedba postala prešibka in bi jo bilo potrebno povečati,«

Katja Munih

MOŠ - Eksplozija plina

Razneslo stanovanje

Za 93-letno domačinko samo nekaj ožganih las in veliko strahu: »Kje bom prespala?«

Ko se je 93-letna Ermida Marega, ki stanuje v Ulici Oliverov v Mošu, včeraj popoldne okrog 16.20 vrnila iz frizerskega salona domov in pritisnila na stikalo, je njeno kuhinjo osvetlila eksplozija. Prostor je bil očitno zasičen s plinom, zato je stik povzročil eksplozijo, ta pa požar. Eksplozija je povzročila precej škoda na verandi in v stanovanju: nesrečna Ermida je obležala na tleh pod kosi razbitega pohištva.

Eksplozija je priklcala sosedo, najpogumnejši je bil 83-letni Alessandro Codermaz, ki je vstopil v Ermidino stanovanje in jo povlekel na prosto. Plameni so ji le oplazili lase, tako da so bili nekateri ožgani, nesreča jo je seveda pošteno prestrašila, hujšega pa k sreči ni bilo.

Kot so povedali operaterji službe 118, bi bil lahko obračun neprimerno hujši, saj so bile v stanovanju štiri jeklenke. Preiskava je še v teku, vse kaže pa, da je iz njih uhajal plin. Na kraju so posegli tudi karabinjerji in več gasilskih ekip, ki so pogasile požar in nato zavarovale stanovanjske prostore; na kraju so se zadržale do večera. Njihov poseg je ustvaril prometni zastoj na državni cesti za Videm, ki je tako dodatno ohromil včerajšnji že itak kaotični goriški promet.

Nesrečno Ermido so v bolnici zadržali le nekaj ur, njena največja skrb je bila, kje bo preživela noč; stanovanje je namreč delno neuporabno, bližnjih sorodnikov pa baje nima. Občina Moš je vsekakor že izrazila pripravljenost, da 93-letni Ermido poišče ustrezen namestitev. (pd)



Gasilci v stanovanju, ki ga je raznesel plin

BUMBACA

GORICA - Deveti festival èStoria

Na vrsti so banditi, uvod prvič v Tržiču



Luciano Rapotez

KROMA

Kaj je danes dovoljeno in kaj ne? Kje je meja med legalnim in ilegalnim? Med oblastjo in kljubovanjem njeni aroganci? Kdo so današnji banditi? To so nekatera vprašanja, okoli katerih se bo med 24. in 26. majem prihodnjega leta razpletel mednarodni zgodovinski festival èStoria v Gorici. Odmevni in z množično udeležbo obdarjeni festival, ki ga bodo prihodnje leto priredili že devetih in bo posvečen ravno »banditom«, bo prvega decembra letos doživel zanimiv uvod v občinskem gledališču v Tržiču. Želja pobudnikov je namreč, da bi se festival vse bolj širil na območje celotne goriške pokrajine.



Na prvo decembrsko soboto bo mogoče v Tržiču prisluhniti nekaterim zanimivim pričevanjem in zgodbam. Ob 17. uri na primer Lucianu Rapotzu, miljskemu delavcu, komunistu in bivšemu partizanu, ki so ga leta 1955 aretirali pod obtožbo trojnega umora: na kvesturi in v zaporu, kjer je preživel 30 mesecev, so ga mučili, naposled pa oprostili.

Govor bo nato o mafiji in ostalih oblikah organiziranega kriminala (ob 18.30 z Nicolo Tranfaglio in Enzom Contentem), ob 20.45 pa bo na sporedu še predavanje Emilia Franzine, ki bo svojo pripoved o banditih in partizanih prepletel z ljudsko glasbo.

OKOLJE - Teden zmanjševanja odpadkov Vsak Goričan proizvede letno 493 kg odpadkov

Z recikliranjem lahko izoblikujemo tudi čudovit nakit

Vsak prebivalec goriške pokrajine proizvede na leto okrog 500 kilogramov odpadkov (natančneje 493), kar je nekaj manj od italijanskega povprečja (510 kilogramov) ..., a tudi neprimerno več od števil, o katerih govorijo direktive Evropske unije: dolgoročni cilj sedemindvajseterice je namreč zaustaviti povprečje na 300 kg. Gre za ambiciozen, a uresničljiv izziv, je včeraj dejala goriška pokrajinska odbornica za okolje Mara Černic, tudi zato, ker je Goriška že pokazala veliko občutljivost za ta vprašanja: odstotek ločenega zbiranja odpadkov je v letošnjem prvem polletju dosegel razveselljivo stopnjo 64%. Danes se pričena Evropskega teden zmanjševanja odpadkov, s katerim želi EU širiti zavest o možnosti preprečevanja njihovega nastajanja; goriška pokrajina bo v sklopu evropskega tedna pripravila posvet Cilj 300 kg: dejanja za zmanjševanje odpadkov (»Obiettivo 300 kg: azioni di riduzione dei rifiuti«).

Posvet bo v torek ob 16. uri v palači Attems Petzenstein, na njem pa bodo sodelovali razni strokovnjaki in ljudje, ki se v svojem vsakodnevnem življenju uspešno soočajo z vprašanjem zmanjševanja odpadkov. Kot je poudarila Mara Černic, želijo s posvetom opozoriti na nekatere dobre prakse, ki lahko pripomorejo k zmanjševanju odpadkov, na primer ureditev domačega komposta za organske (vlažne) odpadke, ali odločitev za domačo vodo »iz pipe«. Direktor goriške uprave za vodo (AATO) Flavio Gabrielcig je s tem v zvezi postregel z res presenetljivim podatkom: v Italiji spijemo povprečno 200 litrov mineralne vode, več spijejo le v Arabskih



Skulptura iz odpadkov

emiratih in Mehiki. Če kdo misli, da je podatek posledica tega, da imajo Italijani radi mehurčke, se moti: dve tretjini spite vode je negazirane. Zakaj ne bi torej pili »županovo« vodo in s tem tako posamezniki kot družba prihranili veliko denarja?

Na torkovem posvetu bo govor tudi o ovrednotenju krajevnih proizvodov, zmanjševanju potrate hrane in raznih življenjskih izbirah, ki nam omogočijo, da proizvedemo manj odpadkov ali pa nekaterim predmetom omogočimo ponovno uporabo. To zlasti dobro uspeva skupini petih umetnikov, ki se podpisuje z imenom »Untitled Code«: vsi predmeti, deli pohištva, hišni pripomočki in čudovit nakit, ki ga ustvarjajo njihove iznajdljive roke, nastaja iz recikliranih materialov (aluminija, stekla, plastike, odpadnih materialov ...). Posvet v palači Attems Petzenstein na Kornu bo na primer potekal ob prav posebni mizi. (pd)



Šempetrska bolnišnica ter Darko Žiberna in Marko Gergolet

FOTO K.M.



TRŽIČ - Zaradi finančnih rezov fronta županov proti deželi

»Vrnili bomo županski trak«

»Če bo ostalo pri današnjem stanju, s prvim januarjem 2013 bodo morale občine blokirati naložbe in izplačevanje del, ki so jih gradbena podjetja že opravila. Toda načrtovanje bo že izvedeno. Komu bo torej računsko sodišče naložilo stroške? Kaj pa zaposleni pri podjetjih, ki se bodo znašli brez plač? In podjetniki, ki se bodo morali spopasti z davčno agencijo Equitalia? Da ne omenjamo jeznih in nezadovoljnih občanov, ki se bodo obračali na nas in zahtevali pojasnila.« To je slika, ki jo je včeraj zarisal ronški župan Roberto Fontanot; govoril je v imenu županov tržiškega mestnega okrožja, ki so se v Trziču zbrali na pobudo tamkajšnje županije Silvie Altran z namenom, da se povežejo v skupno fronto proti deželnemu finančnemu zakonu, v katerem bo - po napovedih - drastično zmanjšan priliv denar-

ja za občine. Vsi župani enako mislijo: besni so in resno zaskrbljeni za prihodnost, zato so pripravljeno izročiti županske trakove v znak protesta, kar so njihovi kolegi ponekod po Italiji že storili.

»Učinke bodo, kakor vedno, plačevali občani in pa tiste krepostne občine, ki so z gospodarnim upravljanjem finančno dobro poslovale. Vemo pa za občine po Italiji, ki so upravljale nerazodno in razposajeno ter kopičile milijonske dolgove, ne da bi kdor koli posegel. Naposled bodo za takšno stanje plačevale občine, kakršne so naše, ki zagotavljajo učinkovite storitve, ki redno plačujejo dobavitelje, ki uresničujejo javna dela,« je Fontanovo kritično stališče podkrepil župan Doberdoba Paolo Vizintin. »Deželo moramo privedi do preokreta, drugače bo stanje prihodnje leto dramatično,« je

poudarila Altranova. »Položaj je že dramatičen,« jo je popravil Fontanot: »Če namerava država nadomestiti župane s funkcionarji, naj nam pove: vrnili bomo županske trakove in se odpovedali funkcijam. Občani pa bi se lahko organizirali, se z avtobusi odpeljali v Trst in sedež deželnega sveta obmetavali z jajci. Finančni zakon bo povzročil blokado vseh javnih del na teritoriju - na primer šol, ukrepov za večjo varnost.« »Zavedamo se težav in tega, da moramo varčevati, naši tehniki so zato pripravili predloge, ki pa jim dežela ni hotela prisluhniti,« je bila ogorčena županja iz Zagorja Elisabetta Pian. Župan iz Štarancana Lorenzo Presot je dodal: »Na občine, ki bremenijo zadolženost za 3 odstotke, vračajo 20-25 odstotkov dolga, to pa zaradi bedastega apliciranja računovodskih pravil. Ne moremo več biti žu-



Včerajšnje soočanje županov v Trziču

BONAVENTURA

pani, ker pravila določajo funkcionarji, ki nam naročajo, čemu naj namenimo denar. Čemu torej župan? Rezanju trakov? Kate-rih trakov, saj ne bo več javnih del, ki bi jih predajali namenu?« »Vlada želi iz nas narediti male funkcionarje, v kolikor male občine so edine javne ustanove, ki učinkovito po-

slujejo. Pakt stabilnosti je bil pravilno preimenovan v pakt bedarije,« je pripomnil župan Foljana Antonio Calligaris.

Župani čakajo sedaj na soočanje z deželnim odbornikom Eliom De Anno 22. novembra, nakar bodo odločali o morebitnih protestnih akcijah.

ŠTANDREŽ - Jader Tolja gost društva Oton Župančič

»Prisluhnimo telesu«

Vozila, dvigala, nihalk, letala, električna energija in plin v omrežju, voda v pipah, daljinski upravljalci nam pomagajo pozabiti nanj

Najprej statistika: četrtkove predstavitev knjige »Misli s telesom« se je v dvorani kulturnega društva Oton Župančič v Štandrežu udeležilo trideset ljudi - ocena: zelo dobro; moških je bilo pet - ocena: nezadostno; s Tržaškega je prišlo šest oseb - ocena: odlično. Prvi in zadnji podatek kaže na veliko zanimanje, ki so ga oglaševanja vzbudila za navedeno vsebino.

Predstavitve je tudi pomenila nadgradnja letošnje - a ne samo letošnje - društvene redne ponudbe, ki poleg vaj ženskega pevskega zbora zaobjema tri ali štiri gibalne dejavnosti. Upajmo, da se ne najde kdo, ki se bo bedasto vprašal, kaj ima opraviti telesna aktivnost v prostorih kulturnega društva. Predstavitve knjige z navedenim naslovom kaže na to, da ni gibanje vedno in zgolj atletski akt, moško vulgarno izražanje v slačilnicah, histerično navijanje na robu igrišč. Mimogrede dodajmo, da je bila Tumova dvorana nekaj dni prej v Gorici polno zasedena za predavanje - delavnico o telesnem »tapkanju«, se pravi tehniki, ki razbremenjuje napetosti in omogoča povečanje storilnosti, fizične in duševne.

Pisec Jader Tolja je ob prisotnosti prevajalke Divne Slavec, v pogovoru s podpisanim in z iztočnicami poslušalcev razpredel nekaj razmišljanj, tudi s praktičnimi prikazi, ki so prisotna v 185 strani debeli knjigi. Po rodu je avtor Tržačan, dalmatinsko istrskega porekla in živi v Milanu. Soavtorica je Francesca Speciani, za ilustracije je poskrbela Jasna Merku; knjigo je izdalo Založništvo tržaškega tiska, ki ga je na večer zastopala Martina Kafol. Predstavitve slovenskega prevoda v Štandrežu je bila sploh prva, čeprav je izšel že lani jeseni; naslednja predstavitev pa bo že v nedeljo v Ljubljani s sodelovanjem prof. Mance Košir.

Namesto kronološkega opisa dvournega živahnega podajanja zapišimo delne povzetke, ki jih najdemo tudi v knjigi.

Jader Tolja na štandreškem srečanju; po rodu je Tržačan, dalmatinsko istrskega porekla in živi v Milanu



BUMBACA

Telo je najbolj stvarna in najbolj otipljiva izmed vseh kozmologij, na katere se lahko sklicujemo. V telesu so zastopani vsi univerzalni arhetipi - razum, čustvenost, moč, strast. Ko izberemo telo kot sistem svojega obstoja, imamo prednost glede na ostale možnosti: pred nami ni sad domišljije, temveč materialna upodobitev, ki je med vsemi ostalimi najbolj stvarna in najbližja neposredni izkušnji. Sicer pa smo v obdobju, ko je prišlo do največje ločitve med duševnostjo in fizičnostjo - telo je namreč stapljanje obeh vidikov. Živimo lahko (ali skoraj), ne da bi nam bilo treba uporabljati telesa. Vozila, dvigala, nihalk, letala, električna energija in plin v

omrežju, voda v pipah, daljinski upravljalci ... nam pomagajo pozabiti nanj. Ko se ga zavemo zaradi bolečin ali le navadnega nelagodja, imamo na razpolago tisoč kemičnih in tehničnih pomagala v obliki tablet in raznih ekranov. V severzahodnem delu sveta so za uspeh pomembni pisno in ustno sporočanje, izračunavanje in tudi telesno izražanje (pomislimo na reklamo!). Rojstvo v zgodovinskem času zadnjih sto petdeset let nam omogoča, da smo prišli zelo daleč, zmanjkalo pa je poslušanje telesa, ohranjanje senzibilnosti iz časa otroštva. Morda je primerno, da se naučimo vračanja domov.

Aldo Rupel

NOVA GORICA - Sprejet krovní prostorski akt

Ljudje bodo končno lahko zidali, občina pa se bo hitreje razvijala



Pogled na Novo Gorico

FOTO KM.

Novogoriška mestna občina je po skoraj desetih letih vendarle dobila težko pričakovani krovni prostorski akt - občinski prostorski načrt (OPN), ki omogoča gradnjo in s tem razvoj v občini. »Gre za pomemben korak za vse tiste, ki po obstoječem prostorskem načrtu niso smeli zidati,« pojasnjuje Niko Jurca, načelnik pristojnega občinskega oddelka. Na osnutek je prišlo okoli 2.000 pobud občanov, okoli 70 odstotkov so jih uspeli uresničiti. Največ sprememb je bilo iz kmetijskih zemljišč v zazidalna, dogajalo pa se je tudi, da so ljudje ob napovedanem davku za nepozidana stavbna zemljišča le-ta želeli spremeniti spet v kmetijska.

Iz kmetijskih in gozdnih zemljišč je bilo v stavbna spremenjenih skupno dobrih 390 hektarjev zemljišč, v obratni smeri pa 240, pojasnjuje ar-

hitektka iz podjetja Locus, ki je izdelalo novi akt, Maja Šinigoj. »Največ je bilo takih primerov, ko so si ljudje poleg hiše želeli narediti prizidek, a tega niso smeli, ker je bilo zemljišče opredeljeno kot kmetijsko,« dodaja župan Matej Arčon. Težava je tudi zaraščanje kmetijskih zemljišč, nekatera so po kategorizaciji, ki je bila narejena še v 80. letih minulega stoletja, še opredeljena pod kategorijo 1A, torej kot prvovrstna, kar nekatera niso več. »Treba bo narediti povsem nov seznam teh zemljišč,« pravi župan. Po objavi OPN bodo v decembru na občini že začeli s postopki za spremembe in dopolnitve načrta, kar bo po besedah župana sedaj, ko je OPN sprejet, bistveno lažje in hitreje. Županova želja je, da bi ta cikel trajal na dve, tri leta, kar bi omogočilo hitrejši razvoj občine. (km)

NOVA GORICA - Dogovor z državo

Grad Rihemberk v občinske roke

Novogoriški mestni svetniki so včeraj prižgali zeleno luč za prenos gradu Rihemberk na novogoriško mestno občino. Ta se je z ministrstvom za izobraževanje, znanost, kulturo in šport predhodno dogovorila o vseh podrobnostih glede prenosa. Podpis pogodbe za prenos gradu, ki je kategoriziran kot spomenik državnega pomena, naj bi bil v kratkem. Mestni svetniki so se večinoma strinjali, da je treba kljub zaostrenim gospodarskim razmeram, dati možnost takšnim ambicioznim projektom, brez katerih ne bo razvoja, iz svetniških vrst pa je bilo slišati tudi opozorilo, da je projekt za čas krize preveč pravljičen in nerealen ter da ima preveč nejasne virov financiranja.

Ministrstvo je občini je med drugim naložilo, da nase prevzame finančne obveznosti do dosedanjega najemnika arhitekta Aleša Vidiča, te znašajo 36.000 evrov. Občina je državi grad dolžna brez odškodnine vrniti v treh letih po podpisu pogodbe, če v tem času ne bo začela izvajati prenove in če ga v sedmih letih od podpisa pogodbe ne bo začela uporabljati.

Občina bo s podpisom pogodbe prevzela tudi obvezo, da bo z obnovo in oživitvijo gradu izboljšala njegovo ohranitev ter da bo naročila izdelavo ekspertize, ki jo mora izdelati javna služba, pristojna za varstvo kulturne dediščine, s katero se preverijo možnosti za optimalno rabo kulturnega spomenika in za njegovo javno dostopnost in bo podlaga za pripravo idejnega projekta obnove in oživitve spomenika, nadalje konservatorski načrt, ki ga izdela usposobljeni izvajalec pristojne javne službe, s katerim se strinja ministrstvo, kot del projektne dokumentacije za pridobitev kulturnovarstvenega soglasja za obnovo in oživetev spomenika, občina bo morala naročiti še načrt upravljanja kulturnega spomenika v obdobju naslednjih desetih let. Občina se mora tudi zavezati, da bo nepremičnine po obnovi namenila za izvajanje kulturnih in spremljajočih dejavnosti, ki jo bo predlagala javna služba, pristojna za varstvo kulturne dediščine, kar predstavlja rabo, ki je skladna z družbenim pomenom spomenika. Grad namerava občina predati v upravljanje javnemu zavodu Goriški muzej Nova Gorica, ki bi upravljanje izvajal s pomočjo nadzorno-usmerjevalnega odbora za grad Rihemberk.

»Gre za veliko odgovornost, čaka nas veliko dela,« priznava novogoriški župan Matej Arčon. »Ocene stroškov sanacije gradu še ni, ta bo podana tedaj, ko bo izdelana natančna dokumentacija. Gre pa za projekt, ki bo gotovo trajal deset let. Glede pridobivanja sredstev se nameravamo prijavljati na ustrezne razpise, ne izključujem pa niti možnosti javno-zasebnega partnerstva,« pravi župan. Na gradu namerava občina najprej opraviti osnovno sanacijo, ki bo zagotovila, da bo grad toliko varen, da bodo možni ogledi, nato pa celotno sanacijo, ki bo po vsej verjetnosti potekala v fazah.

Grad Rihemberk je edini kulturni spomenik državnega pomena v novogoriški mestni občini. Ta status je dobil leta 1999, a eden najlepših gradov na Primorskem že trinajst let propada v državnem lastništvu. Država ga je leta 2010 celo uvrstila na seznam nepremičnin za prodajo in ga ovrednotila na 2,1 milijona evrov. Župan Arčon je lani imenoval skupino za pripravo programa za grad Rihemberk, ki program revitalizacije gradu predvideva v petih fazah. Popolnoma prenovljen grad naj bi postal širše prepoznaten kulturno-zgodovinski, izobraževalno-raziskovalni in gostinsko-turistični center, vpet pa naj bi bil tudi v povezovanje s sorodnimi projekti na italijanski strani meje. (km)



Grajski vhod

FOTO KM.



GORICA - Razstava v muzeju sv. Klare

»Glasbeni zaboji«

Poleg jukebox naprav goriškega zbiratelja na ogled gradivo o Beatlesih, tudi Lennonove risbe

Razstavo »Jukebox & Beatles« so odprli v četrtek. Za to priložnost se je v muzeju sv. Klare na Verdijevem korzu, nasproti glavne pošte, zbralo več sto ljudi, saj gre za tematiko, ki je močno zaznamovala generacijo izpred dobrih petdeset let. Na odprtju je prevladovala generacija »že nekoliko v letih«, povsem odsotna pa je bila mladina, ki se pretirano ne zanima za glasbene okuse svojih staršev. Pa vendar je razstava, ki bo odprta do 13. januarja, vredna ogleda, saj predstavlja ozračje, ki je pomenilo pravicat revolucijo v razvoju glasbenih zvrsti, zlasti še rockovskih. Z nastopom Beatlesov je na začetku šestdesetih let vsa dotedanja lahka glasba doživela nagel zasuk, ki so mu poleg četverice iz Liverpoola dali zagon še številni ansambli z britanskega otočja.

Razstava v veliki trinadstropni stavbi, ki so jo za potrebe goriške škofije uredili pred leti (nikoli pa ni bila predana temu namenu), je sestavljena iz več delov. V spodnji dvorani so razstavljeni edinstveni primerki čudežnih »glasbenih zabojev« - še delujočih jukeboxov. Na ogled je kakih dvajset eksponatov, ki so last goriškega zbiralca Stefana Pillolija. Vsi še delujejo, a so žal prehitro postali predmet muzejskih zbirk. Zbiralec Pilloli nam je zaupal, da jih doma hrani preko 40, kar še zdaleč ni od muh. Poleg stalnega vzdrževanja, taka zbirka zahteva tudi ogromno prostora, saj so te glasbene škatle velike skoraj kot hladilniki. V Evropi so se jukeboxi pojavili konec petdesetih let, najprej v ameriških bazah zveze Nato, kasneje v gostinskih lokalih. Navade in tehnologija so se v naslednjih desetletjih naglo spreminjale, tako da so na odpad romali tudi jukeboxi. Ostali so le tisti, ki so jih »rešili« strastni zbiralci.

V drugem nadstropju muzeja pridejo na svoj račun oboževalci skupine Beatles, ki jih je tudi v Gorici veliko. Pripomniti velja, da je bila Gorica v preteklosti pozorna na glasbene tokove, ki so prihajali iz Anglije; v po-



soškem mestu je takrat nastalo veliko glasbenih skupin. Ta del razstave je predstavil Rinaldo Giambelli iz Brescia, predsednik številnih italijanskih Beatles klubov. Na panojih in v posebnih vitrinah si je mogoče ogledati fotografije slavne četverice, plakate, ovitke znanih in manj znanih plošč Beatlesov, pa razne še predmete, ki spominjajo nanje. Prikazanih je nekaj originalnih risb (tudi z erotično vsebino), ki jih je skiciral vodja skupine John Lennon. Na ogled so filmi s koncertov Beatlesov - filmski program je zasnoval Kinemax -, in prikazane so modne navade, ki so dajale pečat tedanjemu obdobju.

Zgornja dvorana pa je prirejena za predavanja, posvete in druge podobne prireditve. V tej dvorani je po-



Na razstavi

BUMBACA

tekala tudi predstavitev res lepo zasnovanega prikaza. Spregovorili so župan Ettore Romoli, odbornik za kulturo Rodolfo Ziberna, Alberto Princis, predsednik združenja Ex Border, ki je zasnovalo celotno zadevo, že omenjeni Rinaldo Giambelli in nekdanji vzdrževalec jukebox naprav Claudio Tosato iz Benetk. Prisoten je bil tudi kantavtor Lorenzo Pilat, po telefonu pa se je oglašil znani novinar Gianni Bisiach, ki je kot prvi za RAI leta 1963 pripravil oddajo o fenomenu Beatlesov.

V naslednjih dneh se bo zvrstilo še nekaj srečanj, 11. januarja pa bodo priredili poseben večer ob 50-letnici znamenite »Please, please me«, ki je Beatlese izstrelila v sam vrh takratnih glasbenih lestvic. (vip)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 1 V ŠTANDREŽU, Ul. S. Michele 108, tel. 0481-21074.

DEŽURNA LEKARNA V LOČNIKU
MADONNA DI MONTESANTO, Ul. Udine 2, tel. 0481-390170.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

Mali oglasi

GOSPA SREDNIJH LET išče delo kot hišna pomočnica ali varuška za otroke in starejše osebe na Goriškem; tel. 328-2076389.

V ŠTANDREŽU dajamo v najem opremljeno stanovanje z eno spalno sobo, kuhinjo in kopalnico; tel. 0481-21058.

Koncerti

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo 17. novembra ob 20.15 koncert skupine Sedmina, nastopajo Veno Dolenc (glas, kitara), Melita Osojnik (glas) in Božo Ogorevc (violina, viola). 27. novembra, ob 20.15 bo koncert skupine The Tzar Blues Band iz Slovenije (»Jesenski glasbeni tris - Blues«); informacije po tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-ng.si.

ZDRUŽENJE MUSICA APERTA prireja niza koncertov z naslovom »Gorizia classica«: v soboto, 17. novembra, ob 17. uri v dvorani pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju 13 nastopa kvartet Athos; vstop prost.

V OBČINSKI GALERIJ PRODOBNE UMETNOSTI na Trgu Cavour v Tržiču bo v nedeljo, 18. novembra, ob 11. uri koncert iz niza »Galleria musicale volume 7: Tradimenti & Fedeltà in Musica«; nastopila bosta klarinetist Joseph Samucha in pianist Luca Sacher; vstop prost.

CECILIJANKA - 54. revija goriških pevskih zborov bo potekala v soboto, 24. novembra, ob 20.30 in v nedeljo, 25. novembra, ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Sodelujejo tudi zbori s tržaške in videmske pokrajine ter Koroške in Slovenije. Revija je posvečena glasbeniku, kulturnemu delavcu in duhovniku Mirku Fileju ob 100-letnici rojstva in 50-letnici smrti.

Gledališče

GLEDALIŠKI FESTIVAL »GORIŠKI GRAD«: v Kulturnem domu v Gorici danes, 17. novembra, ob 20.30 »Filumena Marturano« (Eduardo de Filippo), nastopa gledališka skupina Luna Nova iz Latine; rezervacije in prodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51 v Gorici.

GLEDALIŠKO DRUŠTVO KONTRA-DA KANAL vabi v večnamensko dvorano v Kanalu na gledališko predstavo »Na kmetih« (Vinko Möderndorfer) v izvedbi gledališke skupine Globočak (Kambreško) v nedeljo, 18. novembra, ob 17. uri; predprodaja abonmajske izkaznice v TIC-u v Kanalu, posamezne vstopnice uro pred predstavo.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE (SSG) razpisuje v Gorici v sodelovanju s Kulturnim domom Gorica in Kulturnim centrom Lojze Bratuž, abonma za gledališko sezono 2012-13. Prva od šestih predstav bo v ponedeljek, 19. novembra, ob 20.30 uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici s premierno uprizoritvijo drame Vinka Möderndorferja »Vaje za tesnobo« v režiji Jake Andreja Vojevca; vpisovanje abonmajev poteka do 19. novembra v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288) vsak delavnik od 10. do 13. in od 16. do 18. ure in v Kulturnem centru Lojze Bratuž (tel. 0481-531445) vsak delavnik od 8.30 do 12.30 in od 17. do 19. ure; več na spletni strani www.kulturnidom.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: 19. in 20. novembra 20.45 »Open Day«, nastopata Angela Finocchiaro in Michele Di Mauro. V petek, 23. novembra, ob 20.45 koncert violinistke Philippeja Graffina in pianistke Claire Désert; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča v Tržiču (tel. 0481-494664), v Ticketpointu v Trstu, v knjigarni Antonini v Gorici in v uradih ERT v Vidmu; več na www.teatromonfalcone.it.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: 17. novembra ob 10.30 »Ali Baba in 40 razbojnikov«; ob 20. uri »Sljebrnik« (Izток Mlakar); informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

ZIMSKI POPOLDNEVI v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30: danes, 17. novembra, »I racconti di Mamma Oca«, Drammatico Vegetale - Ravenna Teatro; informacije v uradih CTA, Ul. Vittorio Veneto 7 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

Kino

DANES V GORICI KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »The Twilight Saga: Breaking Dawn« 2. del. Dvorana 2: 16.30 - 18.15 »Hotel Transylvania«; 20.00 - 22.15 »Venuto al mondo«. Dvorana 3: 17.30 »Venuto al mondo«; 20.15 - 22.00 »Hotel Transylvania«.

DANES V TRŽIČU KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »The Twilight Saga: Breaking Dawn« - 2. del. Dvorana 2: 16.15 - 18.40 »The Twilight Saga: Breaking Dawn« - 2. del; 21.00 »Skyfall« - 007«. Dvorana 3: 16.30 - 18.15 - 20.15 - 22.00 »Hotel Transylvania«. Dvorana 4: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Argo«. Dvorana 5: 17.15 - 19.50 - 22.10 »Venuto al mondo«.

Razstave

JESENSKI APERITIVI V MUZEJU: v nedeljo, 18. novembra, ob 11. uri v galeriji Spazzapan v Gradišcu (Ul. Cioti 51) bo Annalia Delneri vodila ogled razste Spazzapana in razstave Contemporanea/mente, sledil bo aperitiv. **V GALERIJ KULTURNEGA DOMA** v Gorici bo v sredo, 21. novembra, ob 18. uri uvodna slovesnost praznovanja 31-letnice Kulturnega doma v Gorici z odprtjem razstave kiparja Pavla Hrovatina z naslovom »Harmonija Krasa«. Umetnika bo predstavil Joško Prinčič; na ogled bo do 10. decembra.

Izleti

DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV SOVODNJE organizira v nedeljo, 18. novembra, avtobusni izlet v srednjeveško Istro po vonjih in okusih; informacije in vpisovanje vsak dan po 18. uri po tel. 329-4006925 (Vincenza).

KD OTON ŽUPANČIČ organizira v nedeljo, 25. novembra, martinov izlet v Škofjo Loko. Program: ogled mesta in gradu, martinovo kosilo, ogled vinske kleti, sirarne in kmetije, ki se ukvarja s predelavo sadja; informacije in prijave najkasneje do sobote, 17. novembra, po tel. 338-7956855 (Erika). **SPDG** obvešča udeležence pohoda »Po Vertovčevih poteh«, v nedeljo, 18. novembra, da je zborni mesto na parkirišču Pri rdeči hiši ob 7.15, odpeljemo pa ob 7.30. Prevoz z lastnimi sredstvi. Začetek in cilj pohoda je na

Ustju, skupne hoje pa od štiri do pet ur, vključno s postanki. Popoldne krajši ogled nekaterih zanimivosti v neposredni okolici Ajdovščine, zatem družabnost na kmečkem turizmu.

KD OTON ŽUPANČIČ obvešča, da bo mogoče poravnati vpisnino za izlet v Škofjo Loko v torek, 20. novembra, od 18. do 19. ure v Domu Andreja Budala v Štandrežu. Vpisnine bo zbiral Erika (338-7956855).

Obvestila

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je tehnični urad na razpolago za katero koli pojasnilo in pomoč v zvezi s poplavo, ki je prizadela občinsko ozemlje. Vsakdo, ki je utrpel škodo, lahko predloži na županstvu seznam škode z navedbo točnega kraja in vrste poškodb s prvo okvirno navedbo obsega gmotne škode.

OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE obvešča, da je odprta ob torkih in četrtnih med 14.30 in 18. uro, ob ponedeljkih med 8. in 10. uro in ob sredah med 11. in 13. uro.

MAŠA V SPOMIN NA MIRKA ŠPACAPANA bo danes, 17. novembra, ob 18. uri v cerkvi sv. Justa v Podgori.

ZCPZ v sodelovanju s PD Vrh. Sv. Mihaela organizira delavnico vokalne tehnike z dekliskim zborom Bodeča neža, ki jo bo vodila priznana pevska pedagoginja Tatjana Vasle danes, 17. novembra, v prostorih KD Sovodnje od 14.30 do 18.30. Strokovnjakinja bo prikazala različne vokalne vaje, primerne za upevanje in vokalni razvoj zbora, v drugem delu pa se bo posvetila individualnemu vokalnemu razvoju pevcev, medtem ko bo dirigent Mirko Ferlan vodil vajo z zborom. Delavnica nudi zborovodjem in ljubiteljem petja priložnost, da se soočijo s problematiko vokalne tehnike v zboru in da opazujejo delo strokovnjakov v praksi.

SKPD F.B. SEDEJ vabi na 26. redni občni zbor v ponedeljek, 19. novembra, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v Sedejevem domu v Števerjanu.

PRIZNANJE KAZIMIR HUMAR podeljuje društvom in organizacijam ali posameznikom za ustvarjalne dosežke, za pomemben prispevek k razvoju ljubiteljskih kulturnih dejavnosti, za publicistično delo in za izjemne dosežke pri organizacijskem delu na kulturnem področju. Priznanje lahko prejmejo tisti, ki delujejo v goriškem prostoru. Predloge je treba oddati do 31. decembra 2012 na naslov: Zveza slovenske katoliške prosvete - 34170 Gorica-Gorizia, Drevored 20. sep-

tembra 85, s pripisom na ovojnico: »Predlog za priznanje«.

TABORNIKI RMV so se tudi letos vključili v dobrodelno akcijo zbiranja papirja »Star papir za novo upanje«. Zbrana sredstva bodo namenili v dobrodelne namene potrebnim v Sloveniji. Taborniki bodo v mesecu novembru zbirali papir: v Dolini (občinska telovadnica) ob sobotah 14.00-16.00; na Opčinah (Prosvetni dom) ob sobotah 16.00-18.00; na Proseku (Kulturni dom) 15.00-16.00; v Saležu (KD Rdeča zvezda) ob sredah 17.00-18.00; v Dobrodo (društvo Jezero) ob sobotah 15.00-16.00; 17. novembra v Štandrežu (Dom Andreja Budala) 15.00-16.15 in na Vrhu (KD Danica) 14.30-15.30. Ob tem bodo zbirali tudi v nedeljo, 25. novembra, v Zgoniku pred začetkom koncerta TPPZ Pinko Tomažič.

Prireditve

SEKCIJA VZPI-ANPI SOVODNJE IN KD SKALA GABRJE vabita danes, 17. novembra, ob 20. uri na sedež društva Skala v Gabrjah na večer z naslovom »Da ne bi pozabili«. Gost večera bo bivši glavni urednik Primorskega dnevnika Gorazd Vesel, ki bo pripovedoval o svoji mladosti med 2. svetovno vojno in o obdobju, ki ga je preživel v nemškem koncentracijskem taborišču. Nastopila bo vokalna skupina Sraka.

ZSKD IN KD OTON ŽUPANČIČ organizirata v nedeljo, 18. novembra, delavnico o EFT-ju, tehniki doseganja čustvene svobode. Delavnica bo v domu Andreja Budala, v Ul. Montello 9 v Štandrežu od 15.30 do 19.30 pod vodstvom Barbare Žetko, usposobljene predavateljice metode EFT pri mednarodni organizaciji AAMET; informacije in prijave po tel. 0481-531495, e-mail: gorica@zskd.org.

GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA vabi na predstavitev knjižne zbirke za leto 2013 v ponedeljek, 19. novembra, ob 17. uri v galeriji Ars na Travniku v Gorici.

PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA vabi v torek, 20. novembra, ob 19. uri v novo športno dvorano v Rejčevi ulici v Novi Gorici na predavanje »Preko modrega planeta« Matevža Lenarčiča, ki je s Pipistrellovim 290 kg težkim letalom v treh mesecih in pol preletel več kot 90.000 km; vstopnice (5 evrov) na sedežu društva (Bazoviška 4, tel. 03865-3023030) v času uradnih ur (torek in četrtek 15.00-18.00) in pred prireditvijo.

NAGRADA DARKO BRATINA. POKLON VIZIJ 2012 v organizaciji Kinoteleja bo v četrtek, 22. novembra, ob 20. uri v Kulturnem domu v Gorici s podelitvijo nagrade Karpu Godini, sledil bo ogled filmov »Karpopotnik« in »Rdeči boogie ali kaj ti je deklica«.

Pogrebi

DANES V TRŽIČU: 11.00, Vittoria Saccon vd. Fornasari (iz Vidma) v cerkvi Sv. Jožefa in na pokopališču.

DANES V ŠTARANCANU: 12.50, Flavio Coghetto (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dejurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
AGIP - Ul. Crispi 14
AGIP - Ul. Lungo Isonzo Argentina IP - Ul. Trieste 22
ESSO - Ul. Aquileia 40
FARA
ERG - Ul. Gorizia 109
GRADIŠČE
FLY - Ul. Palmanova 63/A
MEDEA
ESSO - Most na Birši, na državni cesti 305 km 3+
TRŽIČ
AGIP - Ul. Valentinis 61
AGIP - Ul. S. Polo
SAN MARCO PETROLI - Ul. Terme Romane 5
ŠKOCJAN
ESSO - Ul. Sauro, na državni cesti 14 (Pieris)
ŠTARANCAN
SHELL - Ul. S. Canciano 11
KRMIN
TAMOIIL - Državna cesta 56 km 21
FOLJAN-REDIPULJA
AGIP - Ul. III Armata 58

**BREZ ZAPRISEGE NE BO OI**

BRISBANE - Avstralski olimpijci bodo morali v prihodnje podpisati zapisogo, da nimajo dopiške zgodovine in da nikoli niso imeli opravka s prepovedanimi sredstvi. Kršitelje sicer v nekaterih avstralskih zveznih državah čakata tudi od pet do sedem let zapora. Izvršni odbor Olimpijskega komiteja Avstralije je včeraj tudi uradno sprejel predlog predsednika AOC Johna Coatesa, ki je v začetku novembra dejal: »Če ne bodo podpisali zaprisege, da nikoli niso imeli opravka s prepovedanimi sredstvi, ne bodo šli na igre, saj se brez tega ne bodo mogli uvrstiti v olimpijsko reprezentanco.«



slednji krog bo 22. in 23. novembra. Ostali izid: Caja Laboral - Olympiacos 72:89.

ARMANI PRAZNIH ROK

CARIGRAD - V 6. krogu evrolige je milanski EA7 Emporio Armani v gosteh pri turškem Anadolul Efes izgubil četrtič zapored, ostaja pa še v igri za četrto mesto, ki vodi v drugi krog. Efes je bil boljši s 77:71. Kot prvi pa so se v drugi del evrolige uvrstili košarkarji Barcelone s še stop zaporedno zmago (s 86:66 so v četrtek premagali Brose Basket): Erazem Lorbek je prispeval 14 točk. Na-

FINALE SVETOVNIGA POKALA V KRANJU

gič zapored postala zmagovalka skupnega seštevka svetovnega pokala v težavnosti. Danes bodo na vrsti moške in ženske kvalifikacije in polfinale, jutri pa finale ob 16.00.

KRANJ - Jutri bo Kranj gostil finalno tekmo svetovnega pokala v športnem plezanju. Mesto vodilne bo branila najboljša Slovenka Mina Markovič, ki bo pred domačimi navijači storila vse, da bi ubranila lansko skupno zmago ter dru-

NAŠ POGOVOR - Trener NK Maribor Izolan Darko Milanič

»Mi smo presenečenje«

»Kdo me je navdušil od evropskih tekmecev? Nihče. Mi smo presenetili druge,« je samozavestno izjavil izolski trener slovenskega nogometnega prvoligaša NK Maribor Darko Milanič. Mariborska enajsterica je po štirih krogih še v igri, da se uvrsti v drugi del evropske lige. »Ključno bo gostovanje v Atenah, kjer bomo igrali čez teden dni. Če bomo premagali Panathinaikos, kot smo ga že v Ljudskem vrtu, potem lahko ciljamo na napredovanje v drugi del. Mi v to srčno verjamemo,« je še dodal Milanič.

Ali imajo Grki slabšo zasedbo zaradi finančne krize, ki pesti Grčijo?

Zaradi manjšega proračuna se je grška ekipa odpovedala nekaterim zvezdnikom. Kljub temu pa je grška ekipa še vedno solidna.

Kaj pa ostala moštva?

Tottenham in Lazio sta prva favorita. Tako Angleži kot Italijani pa me niso navdušili. Angleži igrajo na gostovanjih čisto drugače kot doma. V Mariboru so bili ranljivi, v Londonu pa so diktirali tempo igre.

Ali vas je posebno navdušil kak posameznik?

Gereth Bale, ki je neustavljiv. Tottenham je brez njega druga ekipa.

Kaj pa Petkovičev Lazio?

Italijani očitno podcenjujejo in celo zanemarjajo evropsko ligo. Trener Petković, ki ga sicer ne poznam osebno, je pravi gospod. Dokazal je, da lahko tudi manj znani trenerji uspejo na Apeninskem polotoku. Ker kot drugi primorski ljubitelji nogometa precej redno spremljam oddajo *Domenica sportiva*, vem, da so ga mediji predvsem na začetku sezone pre-

cej hvalili in ga kovali med zvezde. Upravičeno.

Dolgoročni cilj NK Maribor so ...

»Uvrstitev v fazo skupin lige prvakov. Mislim, da smo zreli za nastop med najboljšimi evropskimi klubbi. Letos bi to skoraj že uresničili, pot pa nam je po dveh izenačenih tekmah prekrizal zagrebški Dinamo, ki ima mogoče več izkušenj na evropski sceni. Prihodnje leto bomo pač poskušali znova.

V državnem prvenstvu vam na lestvici diha za ovratnik ljubljanska Olimpija.

Olimpija ima dobro ekipo. Konkurenca je dobrodošla. Kljub temu imamo dve tekmi manj in računam, da bomo pred koncem prvega dela sezone (zadnji krog bo 1. decembra) po višali prednost. Poleg uvrstitve v drugo fazo evropske lige letos znova ciljamo na osvojitve državnega naslova in pokala.

In primorska kluba Gorica ter Luka Koper?

V prihodnjih dveh krogih nas čakata prav obe moštvi. Luka Koper igra v zadnjih krogih vse boljše. V Gorici pa občutijo finančno krizo. Kljub temu upam, da bodo obdržali prvo ligo.

Ali boste po prvem delu sezone spremenili zasedbo?

NK Maribor živi predvsem od prodaje igralcev, mladih talentov. Strategija kluba je jasna: če bo kdo odšel, imamo že pripravljene zamenjave. Načrti so jasni, tako da se ne bomo znašli v škripcih. V ponedeljek smo že najeli mladega hrvaškega nogometaša Smrekarja.

Jan Grgič

DZP doo-PRAE srl 2012 © Vse pravice pridržane

Še ne 45-letni Darko Milanič (letnik 1967), doma iz Izole, je trener Maribora od sezone 2008/09. Pred tem je vodil Gorico, Primorje in Izolo. Bil je tudi pomočnik trenerja pri Sturmju iz Gradca. Kot nogometaš se je uveljavil pri beograjskem Partizanu in avstrijskem Sturmju. Igral je z jugoslovansko (5 nastopov) in slovensko (42 nastopov) izbrano vrsto

ANSA



Maribor najbolj prepoznaven slovenski klub v Evropi

Maribor je na evropski ravni najbolj prepoznaven slovenski nogometni klub. Edini, ki je nastopil v ligi prvakov (1999/2000 s trenerjem Bojanom Prašnikarjem), letos pa drugo leto zapored igra v evropski ligi. Ekipa iz štajerske prestolnice je bila desetkrat državni prvak, sedemkrat pokalni, dvakrat je osvojila slovenski superpokal, leta 2006 pa je zmagala v evropskem pokalnem tekmovanju intertoto. Mariborska nogometna šola je najboljša v deželi na sončni strani Alp. »Ustvarili« so številne nogometaše, ki igrajo v tujini: Armin Bačinovič (Verona), Vid Belec (Inter), Rene Krhin (Bologna) in še drugi.

KOŠARKA - Jutri v Postojnski jami za Euro 2013 v Sloveniji

Žreb in tekma pod zemljo

Za potrebe medijev je bilo treba v Postojnsko jamo potegniti dva kilometra optičnih kablov

LJUBLJANA - Najbolj znana slovenska naravna znamenitost, Postojnska jama, bo jutri prizorišče žreba skupin za evropsko prvenstvo v košarki, ki ga bo Slovenija gostila od 4. do 22. septembra 2013. Prvo uradno dejanje eurobasketa 2013 bo v vseh pogledih pravi spektakel. Slovenija bo dobila prvih pet tekmecev v predtekmovanju, sam žreb, ki ga bodo iz koncertne dvorane prenašale tudi televizijske kamere, pa bo opozoril vse ljubitelje košarke po Evropi, da se naslednje leto v Sloveniji obeta spektakularno prvenstvo.

Organizator žreba je Fiba Europe, ideja, priprave in izvedba dogodka pa so v rokah slovenskih organizatorjev. Direktor podjetja Eurobasket 2013 Aleš Križnar je navrgel nekaj zanimivih podatkov in številč okoli žreba. Za potrebe televizije in drugih medijev je bilo treba v Postojnsko jamo potegniti dva kilometra optičnih kablov. V jami bo prostora za 650 ljudi, v njej bo stal oder velikosti 10 x 4 metre, ob njem pa bo tudi košarkarsko igrišče, na katerem bo odigrana zgodovinska prva košarkarska tekma v naravni jami.

Žreb bo trajal 55 minut. Gostje in udeleženci bodo morali biti kar dobro oblečeni, saj je v jami stoddostna vlažnost zraka in stalna temperatura 8 stopinj Celzija. Akreditiranih je 150 novinarjev iz vse Evrope, ob žrebu pa bosta



Maskota Lipko

predstavljeni tudi maskota prvenstva Lipko ter uradna himna prvenstva v slovenski in angleški različici.

Žreba se bodo udeležili pomembni gostje iz Slovenije in tujine. Tam bodo župani vseh štirih mest, kjer bodo potekale tekme - Ljubljana, Celje, Jesenice, Koper -, govor bo imel minister za izobraževanje, znanost, kulturo in šport Žiga Turk, poleg predstavnikov Fibe in Fibe Europe pa bodo žrebu prisostvovali tudi legende evropske košarke, kot so Arvidas Sabonis, Dino Menenghin in Aleksander Petrovič.

Kroglice z imeni reprezentanc, ki bodo razdeljene v štiri šestčlanske skupine, bodo vlekli trije slovenski ambasadorji prvenstva Rašo Nesterovič, Ivo Daneu in Peter Vilfan ter Aljoša Žorga, Aleksader Volkov, Ibrahim Kutluay ter Jorge Garbajosa.

Reprezentance bodo razdeljene v šest kakovostnih bobnov. Slovenija, ki bo prvi del EP odigrala v Celju, je v drugem bobnu skupaj z Litvo, Grčijo in Veliko Britanijo. Teh reprezentanc Slovenci ne morejo dobiti v skupino, lahko pa se srečajo s katerokoli od preostalih. V prvem bobnu so Španija, Francija, Rusija, Makedonija, v tretjem Italija, Hrvaška, Nemčija, Črna Gora, v četrtem Finska, Poljska, Ukrajina, BiH, v petem Gruzija, Belgija, Latvija, Turčija in v šestem Češka, Srbija, Izrael ter Švedska.

FORMULA 1 - Dvoboj Vettel - Alonso

Ali bo vse odloženo v teksaškem Austinu?

AUSTIN - Jutri bo v teksaškem Austinu predzadnje dejanje svetovnega prvenstva formule 1 (začetek dirke ob 20.00 po našem času). V igri za naslov sta le še dva dirkača; Nemec Sebastian Vettel lahko osvoji trojček in naslovom iz let 2011 in 2012 doda še letošnjega. Tekmecu v Red Bullu lahko skupno zmago v sezoni 2012 prepreči le še Španec Fernando Alonso s Ferrarijem. Po 18. dirki sezone ima Vettel na prvem mestu 255 točk, Alonso pa 245 točk. Če se bo v Austinu razpletlo po željah mladega nemškega zvezdnika, bo že v ZDA postal prvak in bo zadnja dirka v Braziliji čez deset dni le še formalnost.

Za takšen razplet je nekaj možnih scenarijev. Nemec bo v nedeljo zvečer (dirka ob 20.00) prvak ob zmagi in če Alonso ne bo boljši kot peti (Vettel bi imel v tem primeru 280 točk, Alonso pa 255); če bo Vettel drugi, Alonso pa ne boljši kot deveti (273-247); ali pa, če bo dirkač Red Bulla tretji, Alonso pa ostal brez točk (270-245). Nemcu bi zadoščala prednost 25 točk pred zadnjo dirko, saj bi na koncu v primeru enakega števila točk v sezoni odločalo število zmag, v tem elementu pa je Red Bullov voznik

boljši, saj je letos zmagal že petkrat, Ferrarijev prvi mož pa le trikrat.

Dvoboj za naslov prvaka bo v Austinu še posebej zanimiv, saj gre za novo stezo, ki bo doživela premiero v formuli 1.

Na prvem prostem treningu na novi stezi v svetu formule 1 je bil nemški dirkač najhitrejši, njegov tekmelec v boju za naslov Španec Fernando Alonso (Ferrari) je dosegel tretji čas.

NESREČA - V kvalifikacijah pred znamenito Veliko nagrado turnih vozil Macaa na Kitajskem je včeraj umrl še drugi dirkač v dveh dneh, potem ko se je na ulični stezi smrtno ponesrečil Phillip Jau Ving Čoi.

JADRANJE

Barcolana: V nedeljo nagrajevanje in žrebanje

TRST - Na tržaški Pomorski postaji bo jutri ob 10.00 nagrajevanje letošnje 44. Barcolane, priložnost pa bodo izkoristili tudi za žrebanje udeležencev, ki bo v dar prejel jadrnico Elan 210.



NOGOMET - V D-ligi v gosteh v Montebelluni

Kras proti mladincem

Vesna in Juventina že danes - Jutri v ospredju v Dolini Breg proti Primorju

Dve tekmi in šest točk v pričakovanju težkega gostovanja v Pordenonu. Tako bi bilo najlepše izhodišče za izhod iz krize, ki jo preživlja repenski Kras v D-ligi. Rdeče-beli so zadnjič zmagali skoraj pred dvema mesecema, 23. septembra proti Sanvitesiju. Jutrišnje gostovanje v Montebelluni bo za Rističeve varovance izjemno pomembno. Moštvo iz Veneta ima 15 točk na lestvici in je v zadnjem krogu z 2:1 izgubilo v gosteh proti Sacileseju. To pa še ne pomeni, da je jutrišnji nasprotnik slab: pred dvema krogoma so v gosteh premagali nič manj kot močni Clodiense. »Naloga bo vse prej kot lahka,« se zavedajo v taboru Krasa in dodajajo: »Kljub temu je skrajni čas za reakcijo«. Trener Dragutin Ristić jutri ne bo imel na razpolago diskvalificiranih Danila Mileta in Stefana Pastrella ter poškodovanih Carlilja, Božiča, Grujića in Barrece. »Montebelluna je mlada ekipa. Mogoče najmlajša v naši skupini, saj igrajo večinoma mladinci. So pa solidni in neprevidljivi. Ciljati pa moramo na vse tri točke,« je napovedal predsednik Krasa Goran Komman.

PROMOCIJSKA LIGA - Vse tekme v skupini B promocijske lige bodo na sporedu danes. Vesna bo v Križu gostila združeno ekipo Pro Romans Medea, ki ima enako število točk na lestvici (»plavi« imajo tekmo manj, proti Tricesimu bodo igrali v sredo ob 20.30). Vessin trener ne bo imel na razpolago vseh nogometašev. Odsotni bodo kaz-

novana Jar Martini (**na arhivskem posnetku**) in Carrese ter poškodovani Mercandel, Puric in Pečar. Pod vprašajem sta še zaradi lažjih poškodb kapetan Degrassi in Rossone. Juventina bo gostovala v Špetru ob Soči. Isonzo ima deset točk na lestvici, tako da štandreški rdeče-beli ciljajo na vse tri točke. Trener Murra bo bržkone imel na razpolago skoraj vse nogometaše. V elitni ligi bo Triestina igrala v gosteh proti moštvu nekdanjega predsednika Stefana Fantinela. Proti San Danieleju pa bodo igrali ob 15.00 v Majanu.

1. AMATERSKA LIGA - Drugouvrščeni nogometiši Sovodenj, ki za prvo Isontino zaostajajo le za točko, bodo jutri igrali v gosteh v Marianu (12 točk). Coccanijevi fan-tje absolutno ne smejo podcenjevati nasprotnika. Bolj napeto pa bo na tekmi Primorca, ki mora po zamenjavi trenerja (Biloslavo je zamenjal Corono) reagirati in proti Domiu (15 točk) doma osvojiti vsaj točko, če že ne zmage.

2. IN 3. AMATERSKA LIGA - V ospredju bo jutri derbi v Dolini med Bregom in Primorjem. Brežani, ki so prvi na lestvici, so glavni favoriti, bodo skušali osvojiti novo zmago (deseto v letošnji sezoni). Primorje pa se bo potegovalo vsaj za točko. Zarja bo v Bazovici gostila tržiško Romano. V 3. AL bo Gaja na Padričah gostila Lucinico. Trener Di Summa ne bo imel na razpolago diskvalificiranih Asseltija in Perangelija. Doberdobska Mladost bo v gosteh v Nabrežini igrala proti Aurisini.



MAJA FAJT

»Hotela sem doživeti vzdušje v New Yorku«

Med 47.500 prijavljenimi tekači na letošnji maraton v New Yorku je bila tudi Goričanka Maja Fajt. Goričanka Maja Fajt, 42-letnica iz Gabrij (rojstni dan je praznovala v četrtek). Maja sicer ni strastna tekačica, saj pravi, da se je za tek odločila izključno zato, ker je želela podoživeti vzdušje, ki prevladuje na newyorškem maratonu: »Veliko prijateljev mi je o tem pripovedovalo in ravno to je bila moja glavna motivacija, da sem od aprila dalje redno trenirala štirikrat tedensko,« je pojasnila rekreativka, ki je sicer športna navdušenka. Dvakrat tedensko plava (po 45 minut), enkrat tedensko obiskuje predsmučarsko vadbo, sobote in nedelje pa preživlja v hribih: z gorskimi kolesom, turnimi ali alpskimi smučmi.

Kako ste se kljub temu uspe-li pripraviti na maraton, če vam tek ne leži? Maraton namreč zahteva kar veliko priprav ...

Bila sem zelo motivirana. Zastavila sem si cilj, ki sem ga hotela doseči.

Ali ste trenirala v družbi?

Ne, sama. Od aprila dalje sem sledila programu, ki sem ga izbrskala na internetu. Trenirala sem redno štirikrat tedensko, s tem da sem začela s 40-minutnim tekom, najdlje pa sem tekla tri ure in pol. Od konca avgusta sem razdalje stopnjevala od 22 kilometrov do končnih 30 kilometrov, zadnji mesec pa sem najdlje tekla 18 kilometrov.

Kdaj pa ste trenirala?

Najraje sem tekla popoldne, ko pa je bila huda vročina, sem se zbu-jala že ob 4.30 in opravila jutranji trening pred odhodom v službo. Bilo je res zelo naporno. Treningov nisem prekinila niti med počitnicami: na Irskem, kjer smo kolesarili, sem se zbu-jala zgodaj in tekla pred začetkom kolesarske ture.

Ali se boste zdaj odločila za drug maraton?

Res je bilo utrudljivo, zato sem se odločila, da po maratonu prekinem s tekom, saj se želim povrniti k športu, s katerimi sem se ukvarjala pred maratonom. Do avgusta sem sicer tudi plavala in ob vikendih odhajala v hribe, zadnja dva meseca pa ne zaradi priprave na maraton.

Torej se ne boste udeležila niti newyorškega maratona naslednje leto?

Mislím, da ne, čeprav zdaj tek že nekoliko pogrešam.

Kdaj pa ste izvedeli, da bo letošnji newyorški maraton odpadel?

Bili smo v New Yorku: v petek zjutraj smo opravili trening v Central parku, nato dvignili startne številke in si v popoldanskih urah ogledali muzej. Po vrnitvi v hotel pa so nam povedali, da maratona ne bo. Odgovor-na pri turistični agenciji je sicer sprva dejala, da je bil to le namig župana Bloomerga in da organizatorji maratona še niso odpovedali, nato pa sem po televizijskih poročilih izvedela, da maratona res ne bo.

Ste si privoščili kljub temu tek po newyorških ulicah?

V nedeljo smo nekateri pretekli traso od Central parka do Brooklynja in nazaj, tekli smo torej približno 18 kilometrov. V popoldanskih urah pa sem si ogledala tudi cilj v Central parku, kjer so organizatorji že postavili panoje in tribuno. (V.S.)

DZP doo-PRAE srl 2012 © Vse pravice pridržane

Domači šport

DANES

Sobota, 17. novembra 2012

KOŠARKA

DEŽELNA C-LIGA - 18.30 v Trstu, 1. maj: Bor Radenska - Breg

DEŽELNA D-LIGA - 18.00 v Trstu, Ul. Calvola: San Vito - Kontovel

UNDER 19 DEŽELNI - 18.00 v Trstu, Caprin: Santos - Dom

UNDER 15 DEŽELNI - 15.30 v Miljah: Interclub - Jadran ZKB

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Križu: Vesna - Pro Romans Medea; 14.30 v Špetru ob Soči: Isonzo - Juventina

DRŽAVNI MLADINCI - 14.30 v Repnu: Kras - SandonaJesolo

ODBOJKA

MOŠKA C-LIGA - 20.00 na Opčinah: Sloga Tabor - Volley ball Udinese; 20.00 v Sovodnjah: Soča Val ZBDS - Fincantieri; 20.30 v Gorici, Špacapan: Olympia - Buia; 20.30 v Morteglianu: Mortegliano - Val Soča Imsa

ŽENSKA C-LIGA - 18.00 v Repnu: Zalet C - Azzano Decimo

ŽENSKA D-LIGA - 18.00 v Trstu, Morpurgo: Coselli - Zalet D; 20.30 v Ronkah: Ronchi - Govolley

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.00 v Štandrežu: Val - Azzurra; 20.30 v Repnu: Zalet rumene - Alla Bella

UNDER 18 ŽENSKO - 18.00 v Trstu, Istrska ulica: Sam Sergio - Zalet oranžne

UNDER 16 ŽENSKO - 15.30 v Trstu, 1. maj: Zalet Kinemax - Olympia; 16.00 v Trstu, Ul. della Valle: Brunner - Zalet Barich; 19.00 v Trstu, Trig Papa Giovanni: Azzurra - Zalet plave

UNDER 14 ŽENSKO - 17.15 v Pierisu: Pieris - Soča Terranova

BALINANJE

B-LIGA - 15.00 pri Briščikih, Ervatti: Gaja - Canova

JUTRI

Nedelja, 18. novembra 2012

KOŠARKA

DRŽAVNA DIVIZIJA C - 18.00 v Cussignaccu: Amici Udinese - Jadran

UNDER 17 ELITNI - 11.00 v Dolini: breg - Fogliano; 11.30 v Miljah: Azzurra - Jadran ZKB

ODBOJKA

MOŠKA B2-LIGA - 18.00 v Repnu: Sloga Tabor Televita - Argentario

UNDER 17 MOŠKI - 15.00 v Repnu: Sloga Tabor - Olympia Hlede A.L.

NOGOMET

D-LIGA - 14.30 v Montebelluni: Montebelluna - Kras Repen

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trebčah: Primorec - Domio; 14.30 v Marianu: Mariano - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Dolini: Breg - Primorje; 14.30 v Bazovici: Zarja - Romana

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Gaja - Lucinico; 14.30 v Nabrežini: Aurisina - Mladost

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Štandrežu: Juventina - Villa; 10.30 v Pierisu: Pieris - Sovodnje; 12.00 na Opčinah: Roianese - Kras

NAJMLAJŠI - 10.30 v Fiumicellu: Fiumicello - Juventina; 12.15 pri Domju: Fani Olimpia A - Kras

NAMIZNI TENIS

ŽENSKA A2-LIGA 11.00 v Brescii: Kras - Alfieri di Romagna; 14.00 Alto Sebino - Kras

ŽENSKA B-LIGA - 11.00 v Zgoniku: nastopa tudi Kras

KOŠARKA - Jutri v državni diviziji C GSA Udine - Jadran Franco

Odločala bo klop



Daniel Batich

KROMA

ODBOJKA - Deželne lige

Zalet na točke

Zalet C proti Azzanu X v Repnu, Zalet D pa v Trstu proti Coselliju - Zanimivo tudi v Gorici: Olympia - Buia

Odbojarske tekme tega konca tedna bodo pomembne predvsem za igralke Zaleta, ki bodo po »suši« mor-da spet zadihale in se veselile novih točk. Zalet C se bo danes v Repnu (ob 18.00) pomeril z Azzanom X, ki je doslej vknjižil enako število točk (3). Trener Bosich računa na zmago, ki je imperativ za osvojitvev željenega (končnega) 5. mesta v skupini. »To je ključna tekma. Prepričan pa sem, da če bomo igrali na nivoju, ki smo ga pokazali proti močnejšim tek-mecem, ne bo težav. Ne smemo pa se prilagoditi ritmu nasprotnic, ampak vzpo-staviti svojo igro in jo voditi,« je pojas-nil trener, ki bo imel na razpolago vse igralke, vključno s Petro Grgič, ki je po

daljšem okrevanju opravila v četrtek tu-di prvi trening s soigralkami.

Tudi Zalet D po petih zaporednih porazih računa na poln izkupiček. Va-rovanke trenerja Maverja se bodo po-merile s Cosellijem (v tržaški telovad-nici Morpurgo jutri ob 18.00), ki zdru-žuje mlade igralke, ki so tudi tri leta mlajše od igralk Zaleta. Glede na to, da ekipo dobro poznajo (v enaki postavi igra Coselli tudi v prvenstvu U18, kjer igrajo tudi nekatere igralke D-lige), tren-er Maver cilja na zmago: »Seveda jih ne smemo podcenjevati. Igrati moramo na njihovih napakah, saj so še mlade in neizkušene.« Govolley pa bo na gosto-vanju pri Ronchiju skušal prekiniti se-

1. divizija: dober začetek Bricev in Olympie

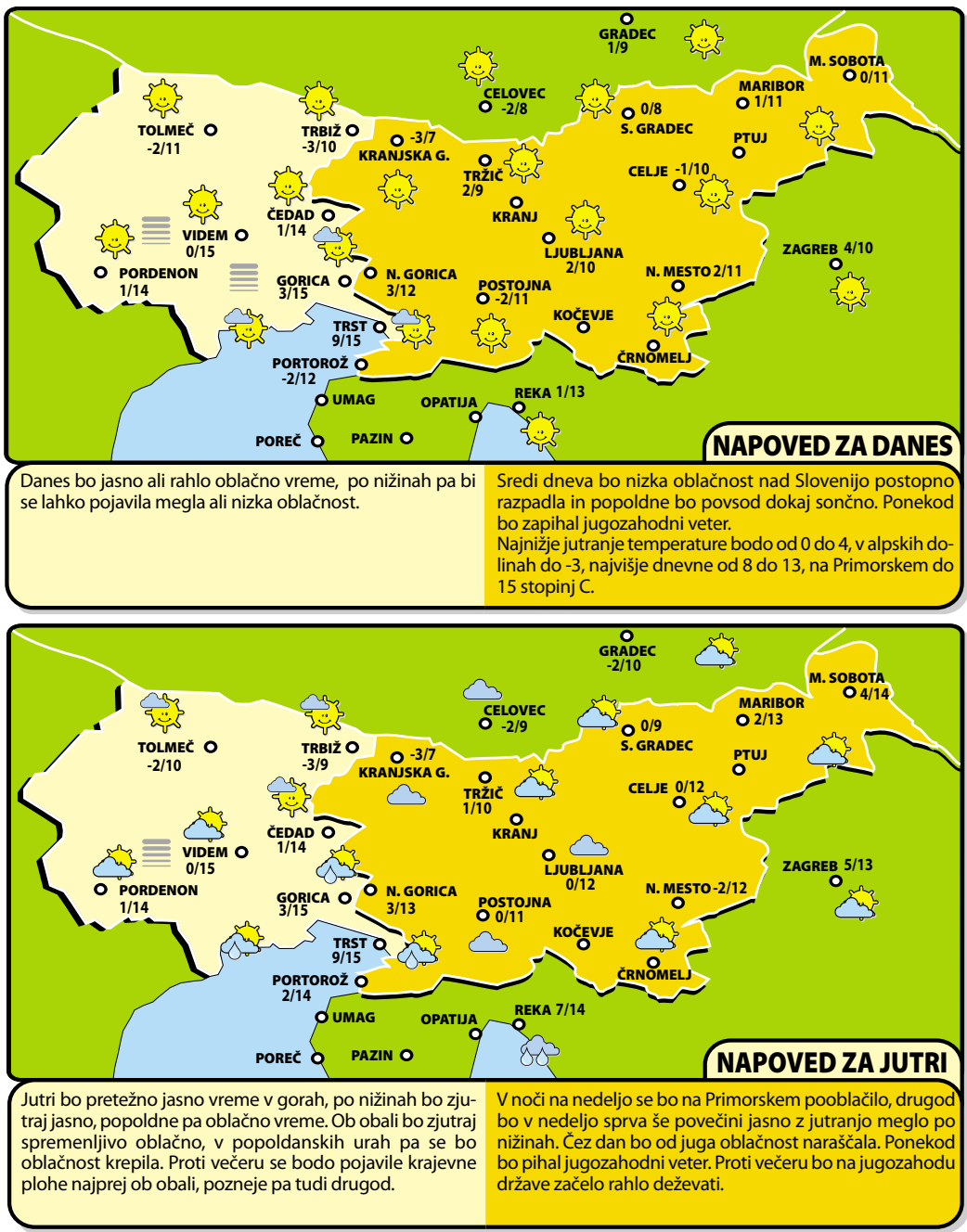
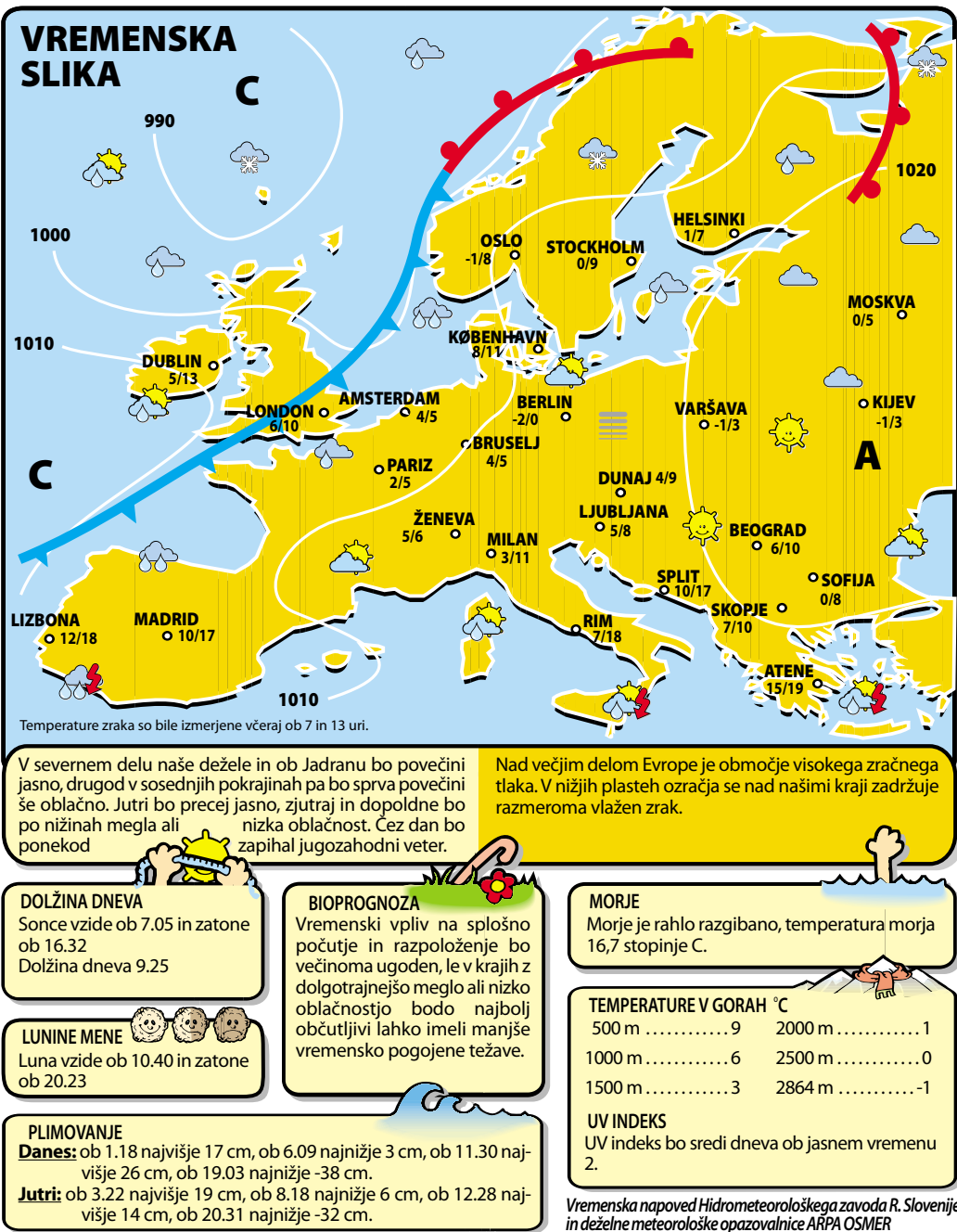
Sodeč po prvem krogu se bodo morda napovedi po visoki uvrstitvi Olympie in Na-šega praporja v 1. moški diviziji uresničile. Oboji so prvenstvo začeli z zmago. Naš Pra-por je v Trstu z 1:3 (16:25; 26:24; 15:25; 24:26) premagal Buffet Toni, čeprav je igral ni-hajoče in prepričljivo osvojil le prvi in tretji set. Najbolj napet je bil zadnji set. Pri izidu 21:21 je trener Miklus zamenjal podajalca in korektoja. Pokazalo se je, da je bila ta po-teza odločilna, saj sta izkušnost Devetaka in Kosa v zadnjih akcijah pripomogli k temu, da so Brici zmagali niz ter srečanje. Točke so dosegli: Juretic 9, Persolja 12, Bajt 4, L. Fe-ri 10, J. Fajt 12, Fajt 12, Barbera (Libero), Devetak 1, Kos 1, Olivo 1, Rutar.

Olympia je na domačih tleh s 3:0 (25:15, 25:7, 25:11) odpravila Prevenire. Olympia je začela suvereno, na igrišče so stopili podajalec Crobe, korektor Čevdek, ki je bil naju-činkovitejši v napadu, na centru standardna igralca Mucci in Komjanc ter na tolkaških mestih Polesel in Černic. Vsi trije seti so bili enosmerni. Olympia je dosti točk dosegla že z začetnim udarcem. Trener Terpin je med tekmo poslal na igrišče Čotića, ki je na-domestil Polesela in kapetana Muccija, ki je zamenjal v zadnji liniji Frandolija. Točke: Hle-de L 1, Mucci 8, Komjanc 6, Černic 9, Čotić 4, Čevdek 15, Polesel 2, Crobe 6.

primorski_sport

facebook





SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
ABONMAJSKA KAMPANJA
ZA SEZONO 2012/2013
SE IZTEKA, POHITITE!

ZADNJI DAN za abonente reda K in prostega reda

pripelji s seboj prijatelja ali sorodnika in uveljavi 25% popust na oba abonmaja!!

Blagajna Slovenskega stalnega gledališča-ul.Petronio, 4 - od ponedeljka do petka 10.00-15.00/ v torek in četrtek tudi 18.00-20.00
tel. 040 362542 /brezplačna: 80021430 Kraji in urniki dodatnih prodajnih točk na www.teaterssg.com

OZN - Mednarodni dan strpnosti

Srpnost ob gospodarskih pritiskih na preizkušnji

LJUBLJANA - Generalna skupščina ZN je pred 16 leti sprejela deklaracijo o temeljih za strpnost in razglasila 16. november za mednarodni dan strpnosti. Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon je opozoril, da je strpnost spričo gospodarskih in socialnih pritiskov danes na preizkušnji. Svet je pozval k miroljubnejšemu sožitju. 16. novembra 1995, v mednarodnem letu za strpnost, so namreč države članice Organizacije ZN za izobraževanje, znanost in kulturo (Unesco) poleg deklaracije o temeljih za strpnost sprejele še akcijski načrt za mednarodno leto za strpnost. Strpnost Unescova deklaracija definira kot spoštovanje in sprejemanje bogate raznolikosti svetovnih kultur, oblik izražanja in načinov udejanjanja naše človeškosti.

Proti rasizmu, sovraštvu do tujcev, antisemitizmu in nestrpnosti deluje evropska komisija za boj proti rasizmu in nestrpnosti (Ecri). Ecri si prizadeva utrditi pravna in politična jamstva proti vsem oblikam rasizma, sovraštva do tujcev, antisemitizma in s tem povezanih nestrpnosti vseh oblik. (STA)

TA TEDEN

EDINOST

PRED 100 LETI

Tržaški zidarji so v teh dneh organizirali javni shod: »Sklicala ga je zidarska skupina Narodne delavske organizacije, otvoril pa ga je predsednik skupine tovariš Pregarc. Nato je poročal strokovni tajnik Brandner o razvoju zidarskega gibanja, o hudobijah, ki so jih uganjali socijalni demokratje proti članom Narodne delavske organizacije, o konsorcijski posredovalnici dela ter končno o potrebi organizacije zatiranih zidarjev, da se bodo lahko uspešno branili napram nešteitim sovražnikom in krvosedom.

Povzel je nato besedo tovariš dr. Josip Mandić, ki je bil takoj ob prihodu kakor ob nastopu, posebno pa na koncu svojega govora burno aklamiran. Govornik se je baval najprej z vzroki bednega življenja zidarjev, čemur so veliki krivci socijalnodemokratski voditelji, ki so bili vedno le zaradi svojih osebnih koristi proti solidarnemu nastopu vsega proletarijata, združenega v tej ali oni organizaciji, dasiradno veleva erfurtski program, da je dolžnost socijalnodemokratske stranke, da podpira vsako tvorbo, ki stremi po emancipaciji delavskega ljudstva. Govornik je tudi dokazal, kako so socijalni demokratje postopali v škodo delavstvu, tako naprimer pri štrajku v prosti luki, kjer so odklonili sodelovanje Narodne delavske organizacije, itd.

Osebnosti posameznikov ne smejo iti tako daleč, da škodujejo celokupnosti, vsemu proletarijatu. Zidarji so izprevideli, da se zanje dasiravno so bili v ogromnem številu organizirani pri socijalnih demokratih, ni ničesar storilo, zato je čisto naravno, da je njihovo mesto edino le v Narodni delavski organizaciji, ki zastopa energično njihove interese in se bojuje za njihovo blagostanje. K besedi so se oglašili tudi neki delavec in nekateri deželni poslanci. Shod je nato zaključil tovariš Pregarc, ki je delavce lepo pozdravil.«

TA TEDEN

PRIMORSKI DNEVNIK

PRED 50 LETI

V Trstu so se zaključila volitve za tržaški občinski svet. »Na volitvah je glas oddalo 191.829 volivcev in volivk. Vseh vpisanih volivcev je bilo 212.799 in je torej na letošnjih volitvah znašala volilna udeležba malo čez devetdeset odstotkov. Volilna udeležba se v zadnjih letih postopoma znižuje, kljub temu pa je še dokaj visoka, kar priča o zrelosti tržaških volivcev in volivk. Rahlo znižanje lahko namreč pripisujemo neugodnim vremenskim prilikam, ki so starejšim ljudem odsvetovala, da bi se podali na volišča. Upoštevati je namreč tudi treba, da so to prve volitve, ki so bile v našem izvedene tako pozno v jeseni, saj so bile zadnje oktobra leta osemindeset vse prejšnje pa v spomladanskih mesecih.

Največ glasov je prejela Krščanska demokracija in sicer 62.626 (33.2 %), nato KPI s 38.489 (20.4%), MSI s 24.744 (13.1%) glasovi, PSDI s 15.273 (8.1%), PLI s 14.995 (7.9%) in PSI s 12.481 (6.6%) glasovi.

Volitve so potekale povsem mirno brez kakršnega koli resnejšega incidenta. Značilno je tudi, da so odstotek ljudi, ki voli že na nedeljo ne izpreminja. Številni volivci so odšli na volišče v ponedeljek zjutraj med sedmo in osmo uro, nato so volilne komisije bile nekaj ur brez dela, tako da je udeležba dosegla do enajste ure šestinsedemdeset odstotkov. Po dvanajsti uri so se volišča zopet napolnila in je končna udeležba dosegla ob štirinajsti uri malo čez devetdeset odstotkov. Ta fluktuacija volivcev je razumljiva, saj so zjutraj od sedme do osme ure volili oni, ki morajo na delo in so ponovno številni zaposleni izkoristili opoldanski odmor, da oddajo svoj glas. Seveda pa so bili tudi volivci, ki so kljub številnim opozorilom, da se volitve zaključijo ob štirinajsti uri, to uro pozabili in tako smo na primer opazili neko žensko, ki se je pred voliščem pojavila ob pol treh, ko je seveda bilo že prepozno in se je morala razočarana vrniti domov ...«



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Tv Kocka: Otroška animacija: Klepelutke: Pogumni z(m)ajček
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Utrip
Evangelija in Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

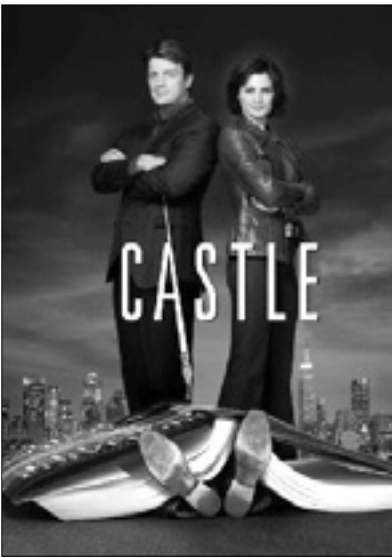
6.30 Variete: Unomattina in famiglia **10.05** Rubrika: Rai Parlamento Settegiorni **10.55** Rubrika: ApriRai (v. C. De Ponti) **11.10** Reportaža: DreamsRoad **12.00** Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik **14.00** Rubrika: Easy Driver **14.30** Rubrika: Lineablu **15.30** Rotocalco: Le amiche del sabato **17.00** Dnevnik **17.15** Aktualno: A Sua immagine **17.45** Rubrika: Passaggio a Nord Ovest (v. A. Angela) **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Športni dnevnik **20.35** Igra: Affari tuoi



21.10 Show: Ti lascio una canzone (v. Antonella Clerici)

Rai Due

6.00 Nan.: La complicata vita di Christine
6.30 Il Divertinglese **7.00** Rubrika: Cartoon Flakes Weekend **8.55** Nan.: The Elephant Princess **9.20** Nan.: L'albero magico **9.45** Radio Free Roscoe **10.05** Rubrika: ApriRai **10.15** Sulla Via di Damasco **10.55** Rai Parlamento Territori **11.35** Variete: Mezzogiorno in famiglia **13.00** Dnevnik **13.25** Rubrika: Dribbling **14.00** Dok. odd.: Teen Manager **15.00** Dok.: Catastrofi nel mondo **15.30** Nan.: Squadra Speciale Lipsia **17.05** Sereno variabile **18.05** Rubrika: 90° Minuto Serie B **18.40** Rubrika: Pit Lane **18.50** Avtomobilizem: Formula 1, VN ZDA (Austin), prenos kvalifikacij **20.30** Dnevnik



21.05 Nan.: Castle **21.50** Nan.: Body of proof **22.40** Dnevnik in rubrike

Rai Tre

7.05 Nan.: Wind at my back **7.50** Film: Le meravigliose avventure di Pollicino (fant., ZDA, '58) **9.20** Nan.: 14° Distretto **10.05** Nan.: L'ispettore Derrick **11.00** Aktualno: Tgr Bellitalia, sledi Tgr Prodotto Italia **12.00** Dnevnik in šport **12.25** Aktualno: Tgr Il Settimanale, sledi Tgr Ambiente Italia **14.00** Deželni dnevnik, sledi Dnevnik, Tg3 Pixel **14.55** Rotocalco: Tv Talk **17.00** Dok.: Timbuctu – I viaggi di Davide **17.15** Film: Spaghetti House (dram., It., '82) **18.55** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.05** Film: Stan-

lio e Ollio – I figli del deserto (kom., ZDA, '33) **21.05** Rubrika: Ulisse – Il piacere della scoperta **23.20** Dnevnik in deželni dnevnik

Rete 4

7.40 Nan.: Questa è la mia terra **9.40** L'Italia che funziona **9.50** Nan.: Carabinieri 7 **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.00** Nan.: Un detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum (v. R. Dalla Chiesa) **15.20** Film: Poirot – Tragedia in tre atti (krim., VB/ZDA, '10) **17.10** Nan.: Monk **18.00** Rubrika: Pianeta mare **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nan.: Tempesta d'amore **20.40** Nan.: Le indagini di padre Castell **21.30** Nan.: Law & Order – Los Angeles

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Prometne informacije in vremenska napoved **8.00** Dnevnik **8.50** Super partes **9.35** Rubrika: Belli dentro **10.00** Rubrika: Melaverde **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Film: Rosamunde Pilcher – Il castello dei miracoli (dram., Nem., '11) **15.30** Rotocalco: Verissimo **18.50** Kviz: Avanti un altro! (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'insolvenza (v. E. Greggio, M. Hunziker) **21.10** Show: The winner is (v. G. Scotti)

Italia 1

7.00 19.00 Risanke **10.45** Film: La strada per El Dorado (anim., ZDA, '00) **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Nan.: Camera Caffè **13.50** Film: Così vanno le cose **15.35** Film: High School Musical – La sfida (kom., Mehika, '08) **17.30** Nan.: Tutto in famiglia **17.55** Rubrika: Magazine Champions League **18.30** Dnevnik **19.05** Film: Striscia, una zebra alla riscossa (pust., ZDA, '05)



21.10 Film: L'orso Yoghi (anim., ZDA, '10)

La 7

7.00 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **10.00** Aktualno: Bookstore **11.05** Aktualno: Madama Palazzo **11.45** Nan.: La regina di spade **13.30** Dnevnik **14.05** Test Match **15.00** Rugby Test Match **17.05** Dok.: La7 Doc



18.00 Nan.: JAG – Avvocati in divisa (i. Tracey Needham) **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: In Onda **22.30** Nan.: L'ispettore Barnaby

Tele 4

7.00 8.30 Deželni dnevnik **7.35** Dok.: Borgo Italia **8.00** Dok.: Piccola grande Italia **12.30** Le ricette di Giorgia **13.05** Occhio azzurro **13.20** Dnevnik **13.45** Variete: Festa in piazza **17.00** Dnevnik **17.30** Aktualno: Happy Hour **18.00** 20.00, 21.00 Rubrika: Qui studio a voi stadio **19.30** 20.30 Dnevnik **23.02** Deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Trieste in diretta

Slovenija 1

7.00 Zgodbe iz školjke **7.25** Otroške oddaje in risane nanizanke **9.30** Kviz: Male sive celice **10.10** Kratki dok. film: Poletni tabor **10.25** Kratki igr. film: Pesem za Lauro **10.45** Film: Čudežno potovanje **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.25** Tednik (pon.) **14.20** Slovenski magazin **14.55** O živalih in ljudeh **15.20** Na vrtu **15.45** Dok. serija: Village Folk **16.00** Dok. odd.: Obrazi Maroka **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** Sobotno popoldne **18.35** Ozare **18.40** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Utrip **20.00** Kviz: Moja Slovenija **21.35** Film: Jackov dnevnik **23.15** Poročila **23.45** Maribor 2012

Slovenija 2

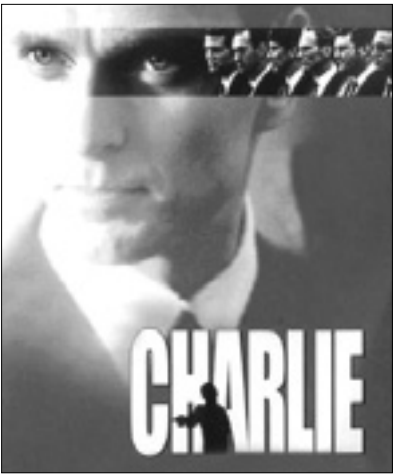
9.20 Skozi čas **9.45** Posebna ponudba **10.10** Pogledi Slovenije **11.35** Slovenski utrinki **12.00** Univerza (pon.) **12.30** Osmi dan (pon.) **13.10** Tradicionalni koncert Vlada Kreslina z gosti **15.40** Film: Temna stran lune **16.25** Koncert Gimnazije Kranj: Jazz in Gallusove **17.15** Dok. odd.: Štirje jezdec apokalipse **18.55** Formula 1: Velika nagrada ZDA - kvalifikacije, prenos iz Austina **20.05** Opera: Črne maske **22.55** Aritmija **23.30** Najboljši festivali: Indie glasba **0.25** Bleščica, oddaja o modi

Slovenija 3

6.00 Sporočamo **6.05** Dnevnik Tv Maribor **6.30** Primorska kronika **7.45** Slovenska kronika **8.10** 21.30 Žarišče **10.20** Evropski premislek **10.45** 14.05 Tedenski pregled **11.00** 16.15, 22.05 Na tretjem... **12.30** 20.00, 23.10 Satirično oko **13.30** Prvi dnevnik **14.00** Poslanski premislek **17.30** Poročila **17.45** 21.50 Kronika **19.00** Dnevnik **20.25** Politik, to sem jaz! **20.55** 0.30 Svet v besedi in sliki **21.15** Utrip

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.30** Rudi Bučar & Istrabend **15.40** Nautilus **16.10** Odd.: Ciak Junior **16.40** Arhivski posnetki **17.25** 23.30 Vsedanes aktualnost **18.00** Evropski magazin **18.15** Village Folk **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.10, 0.15 Vsedanes - TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsedanes - Svet **19.40** Jutri je nedelja - verska oddaja **19.50** Tednik



20.15 Film: Charlie! **22.45** »Q« - trendovska oddaja **0.00** Glasba zdaj **0.30** Čezmejna Tv - TDD

Tv Primorka

11.00 Dnevnik, vreme in Kultura **11.30** Videostrani **15.30** Bese miru **16.00** Tv prodajno okno **16.30** Zogarija – Postojna **17.00** Naredi sam! **17.30** Šum v filmu **18.00** Primorska znamenja, krvavi ples turške sablje: Protiturški tabori na Primorskem **19.00** Pravljica **19.15** Duhovna misel **19.30** Tedenski pregled, sledi Napovedujemo **20.00** Znanstveni večer **21.20** Konji in konjeniki **21.50** Tedenski pregled, sledi Tv Prodajno okno, Glasbeni večer in videostrani

POP Pop TV

7.00 Risane in otr. Serije **11.05** Nan.: Grda račka **12.00** Nan.: Monk **12.55** Dvoboj kuharskih mojstrov (dok. serija) **13.55** Film: Božična nesreča (dram., Kan., '09) **15.45** Dok. serija: Okrog sveta do srca **16.20** Film: Kapitan Kljuka (pust., ZDA, '91) **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Resničnostni show: Gostilna išče šefa **21.00** Sobotni filmski hit: Butec na večerji (kom., ZDA, '10) **23.10** Film: Nevidno zlo 3 - Izumrtje (zf, ZDA/VB/Fr., '07)

Kanal A

8.00 Najlepši avtomobili (kratkometražni film) **8.10** 9.05, 10.00 Nan.: VIP **10.55** Astro Tv **12.25** Tuning manija svetovni show 2010 **13.00** Nan.: Jimova družina **13.30** Film: Klub vražjih babnic (kom., ZDA, '96) **15.25** Film: Dedkova naloga (dram., ZDA, '95) **17.00** Dok. serija: Mojstri šminke **18.00** Svet **18.30** Volan **19.05** ŠKL, športni magazin **20.00** Film: Preko vseh meja (rom., ZDA/Nem., '03) **22.20** Film: Brooklyn je zakon (krim., ZDA, '07)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar in napovednik; 7.25 Prva izmena: dobro jutro; Kulturni dogodki; 9.00 Primorska poje; 10.00 Poročila; 10.15 Malo za štalo, malo za hec; 11.15 Studio D - Tedenski intervju; 12.00 Ta rozajanski glas; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Nediški zvon; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Jazz odtenki; 18.00 Mala scena: Patrick S\\u0171skind: Kontrabas – radijska monodrama v interpretaciji Antona Petjeta v režiji Žarka Petana; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 10.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 5.50 Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinop-tikom; 9.00 Sobotna in pol; 9.10 Prireditve danes; 10.00 Torklja; 11.00 Osebnost meseca; 12.00 Kulinarični kotiček; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 15.30 DIO; 16.16 Svežemodra selekcija; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik in kronika; 20.00 Legende; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Crossroads.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35 Robe del mio orto; 8.50, 15.05 Pesem tedna; 9.00 Gostje tedna; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35 Glasbena lestvica; 11.00 Per un'ora di radio; 12.01, 13.35 Glasbena lestvica; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Istra – Evropa; 14.00 Slot Parade/Anteprima classifica; 14.35 The chillout zone; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 Pomeriggio ore quattro; 18.00-19.00 London Calling; 19.30 Večerni dnevnik - Šport: Rosso di sera; 20.00 Prosa; 20.30 Nel paese delle donne; 21.00 Radio Indie music like; 22.00 Glasbena lestvica; 22.30 Sonoricamente Puglia; 23.00 Etnobazar; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 pregled slovenskega tiska; 7.40 Čitalnica; 7.45 Vremenska napoved; 8.05 Ringaraja; 9.05 Program za mlade; 10.10 Kulturomat; 10.30 Gori, doli, naokoli; 10.50, 16.15, 19.30 Obvestila; 11.10 Odgovor se začne na črko...; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 13.45 Labirinti sveta; 14.30 Sobotno branje; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski aktualni mozaik; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sobotni glasbeni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Informativna odd. v angl. in nem.; 22.40 Kratka radijska igra; 23.05 Literarni nokturno.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 5.30, 6.40, 19.30 Športna zgodba; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme po Sloveniji; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 8.55, 13.30, 18.50 Sporedi; 9.15, 17.45 Naval na

šport; 9.35, 16.08 Popevki tedna; 10.00 Reakcija; 10.45 Zapisi iz močvirja; 11.00 Protestni shod v Ljubljani- oglašanje izpred vlade; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Noetova banda; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturnice; 14.45 Skuhna; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.20 Filozof o tem, kaj zagotavlja mir; 16.30 Rokomet, Celje : Kiel, liga prvakov, 5.krog; 16.50 Nogomet, Olimpija : Domžale, 1.snl, 19.krog; 18.00 Izštekani po izštekanih; 18.30 Knjižni namig; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Glasba svetov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Zborovski panoptikum; 10.50 Skladba tedna; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddaljeni zvočni svetovi; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturna panorama; 14.05 Divertimento; 14.30 Gremo v kino; 15.00 Filmska glasba; 15.30 DIO; 16.05 Sporedi; 16.10 Baletna glasba; 17.00 Operni recital; 18.00 Izbrana proza; 18.30 Arsov sobotni večer; 20.00 Operni večer; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro; 9.00-10.00 Bi-Ba-Bo veseli vrtjak; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-18.00 Farant; vmes 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; Radio Agora: 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; Radio Dva: 10.00-12.00 Mozaik (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013
220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,
Partizanska 75, Sežana,
tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 21%

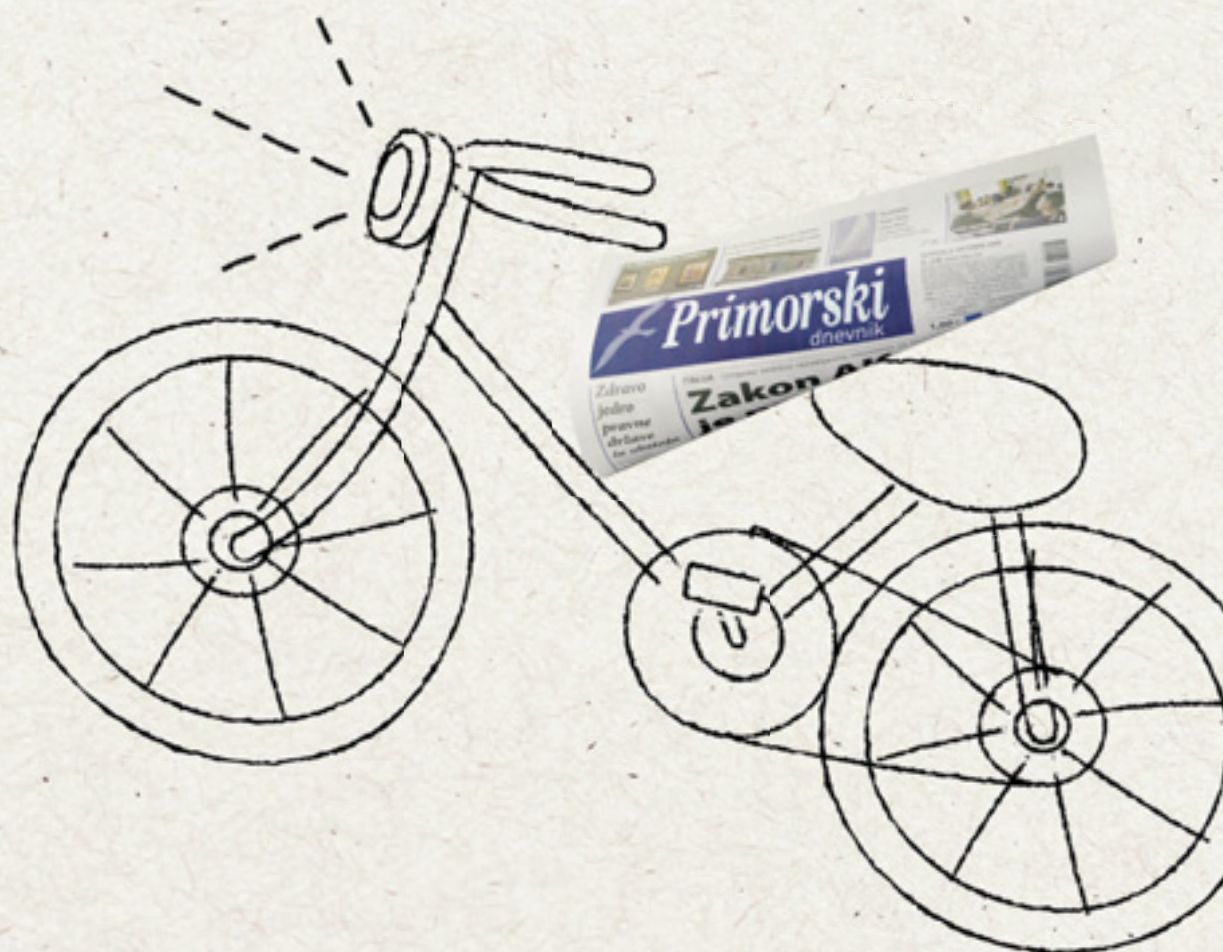
Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v
kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo.
Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva ozi-
roma založnika za objavo ali drugačno uporabo;
za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo,
imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja
samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



Končno luč v temi. Naš raznašalec z vašim dnevnikom.

Cenjeni bralci, vabimo vas, da se tudi letos naročite na Primorski dnevnik: naši raznašalci vam ga bodo vsako jutro dostavljali na dom. Nekomercialna sporočila in čestitke boste v Primorskem dnevniku lahko objavljali brezplačno. Letošnja novost pa ni zanemarljiva: vsem celoletnim naročnikom tiskane izdaje bo omogočen **dostop do spletne izdaje dnevnika brez dodatnih stroškov**.

Naročnina za leto 2013 znaša **220,00 evrov** in jo je treba poravnati najkasneje do **31. januarja 2013**.

Vsak izvod časopisa vas bo torej stal le **0,73 evra!**

Bralce, ki se še niso naročili in vse zainteresirane vabimo, da se naročijo čimprej: PRIMORSKI DNEVNIK jim bomo namreč začeli dostavljati takoj, tako, da ga bodo do konca leta 2012 **vsako jutro prejeli na dom brezplačno!**

Vsi novi naročniki bodo v dar prejeli knjigo **Spomini na leto 1945**.

Primorski dnevnik je naš. Podprimo ga.

NAROČNIŠKA
NOVOST ZA
LETO 2013

TISKANA +
SPLETNA IZDAJA
za ceno prve!

INFORMACIJE:
Trst: 040 7786300
Gorica: 0481 356320
www.primorski.eu

 **Primorski**
dnevnik

Dnevnik Slovencev v Italiji

 Zadruga